

## CONCLUSO A STOCCARDA IL VERTICE DEI CAPI DI GOVERNO

# La Cee riesce a evitare una clamorosa rottura

Firmata a fatica una dichiarazione per il rilancio dell'unione europea ispirata da Roma e Bonn - Riserve da Grecia e Danimarca - Non sciolto il nodo dei contributi comunitari

STOCCARDA — Stretti tra l'evidenza della crisi e la necessità di un rilancio, tra il «rigore» predicato dalla Gran Bretagna e le prospettive di più ampio respiro politico sostenute dall'Italia — le due «anime» della maratona di Stoccarda — i capi di governo dell'Europa comunitaria hanno sostanzialmente detto no a una clamorosa rottura che pure era nell'aria e hanno chiuso un vertice drammatico di tre giorni dandosi appuntamento il 6 dicembre ad Atene.

L'esito finale è contenuto in un documento che tiene conto delle diverse esigenze e che lascia qualche speranza per un equilibrato ampliamento della Comunità a Spagna e Portogallo.

Tra le decisioni prese a Stoccarda: 1) l'accordo sull'entità del rimborso da dare alla Thatcher (mille miliardi di lire da iscrivere nel bilancio 1984); 2) il mandato ai ministri degli esteri e delle finanze di elaborare, entro l'anno, uno schema delle necessità finanziarie a lungo termine della comunità; 3) la firma di una

«dichiarazione solenne sull'unione europea», frutto dell'elaborazione e revisione dell'atto Colombo-Genscher, che per la prima volta introduce nella Cee il concetto di una cooperazione anche sui problemi politici ed economici della sicurezza.

Come in tutti i negoziati internazionali, anche la conclusione di Stoccarda consente le interpretazioni più diverse a seconda delle differenti esigenze. «Maggie» ha tutti i motivi per gridare al successo affermando di aver ottenuto il rimborso cui aveva diritto e di non essersi troppo impegnata sull'aumento del contributo che ciascuno dei «Dieci» dovrebbe versare alla cassa Cee per permettere il rilancio.

L'Italia ha buoni motivi per sostenere che l'assegno alla Thatcher — comunque inferiore alle richieste britanniche — è un «semi-pagher», condizionato all'approvazione di tutto un pacchetto di decisioni che riguardano tanto i necessari risparmi sulla politica agricola comune (di cui però Stoccarda, dietro

pressanti insistenze italiane, ha salvaguardato i principi) quanto la necessità di un aumento dell'autofinanziamento.

La firma in forma solenne della dichiarazione sull'unione europea ha chiuso un consiglio difficile.

«La rottura è stata sfiorata più volte», hanno detto Kohl, Fanfani e la Thatcher. Si trattava di impostare il futuro della nuova Comunità, quella che si trova alla vigilia del suo terzo allargamento, delineando un profilo sul quale si sono confrontate due opposte concezioni: la visione ristretta al presente, dominata dalla crisi, dallo straripante nazionalismo e dai risorgenti protezionismi, e la visione che guarda al futuro, all'ineluttabilità di un aumento delle risorse finanziarie per un'Europa ormai «in rosso».

È stato questo — insieme al nodo britannico — il problema più controverso del summit. Il termine «aumento» è apparso e scomparso più volte dal testo finale approdando infine a una formulazione che suona «ampliamento» nel testo italiano.

Con l'incessante mediazione del cancelliere Kohl — che ha subito qualche attacco dalla Thatcher — è passato anche il concetto che l'allargamento a Spagna e Portogallo si deve fare ma solo quando sarà stata decisa l'entità dei mezzi finanziari necessari per sostenere nel periodo iniziale le economie agricole dei due nuovi paesi membri.

Chi ha vinto e chi ha perso? L'importante è che si sia evitata la rottura. «Abbiamo evitato la crisi e abbiamo riconfermato l'impegno a sviluppare la Cee ma moltissimo resta ancora da fare. La costruzione europea non è mai stata e mai sarà un'impresa facile. L'essenziale è andare avanti» è stata la risposta di Fanfani.

È indubbio che il documento firmato a Stoccarda è un documento di compromesso. Le due impostazioni concettuali che hanno dominato il vertice, quella restrittiva e quella del rilancio. Ma la firma della dichiarazione solenne, nonostante le riserve greche e danesi (Papandreu non vuole pregiudicare la sua politica estera. Copenaghen è contraria a un aumento dei poteri del Parlamento europeo) ha evidenziato un certo ottimismo sulle sorti future della Comunità. La firma infatti —

che costituisce un passo importante nel cammino verso l'unione politica europea — è stata in forse fino all'ultimo momento.

Il rilievo politico della dichiarazione («il massimo possibile in questo momento» ha detto Colombo) è stato sottolineato dal ministro degli esteri italiano che l'ha collegata al delicato momento della vita della Cee e dei rapporti Est-Ovest.

Aver deciso di firmare un progetto politico di questa portata è stato un atto che ha in parte sollevato il summit dalle furiose ma anche avvilenti battaglie sul fronte aperto dal premier britannico e dal suo insisto: «I want my money back» che anche ieri mattina ha rischiato di far naufragare tutto.

## NELLE PAGINE INTERNE

### Fanfani in Friuli: appello a votare

Visita-lampo del presidente del Consiglio Fanfani nel Friuli, per una «verifica» del dopo-terremoto che l'ha portato ad esprimere ammirazione, indicando il Friuli ad esempio, quale insegnamento di come si possa riemergere dal disastro grazie a una corretta applicazione delle leggi.

Al voto soltanto un accenno, ma non trascurabile: l'invito a tutti ad andare alle urne, non per votare questo o quel partito, ma per votare, semplicemente, ovvero per fare il proprio dovere di cittadino.

A pagina 2

### E' quasi una guerra fra i palestinesi

Minacciosa escalation del confronto armato fra i guerriglieri dell'Olp fedeli ad Arafat e i ribelli del colonnello Saed Moussa. Ieri la valle della Bekaa è stata teatro di violenti scontri: due morti e otto feriti sarebbero il bilancio della battaglia, alla quale avrebbero partecipato, a fianco dei dissidenti anche i libici di Gheddafi. I ribelli hanno anche attaccato un campo palestinese nei pressi di Damasco. Nell'assalto è rimasto ferito il braccio destro militare di Arafat, Abu Ziad, che stava compiendo un'ispezione.

A pagina 15

## DURA PRESA DI POSIZIONE DOPO LE MANIFESTAZIONI DI SOLIDARNOSC

# Il regime polacco ora teme il Papa

Monito del generale Jaruzelski: deve essere più decisa la reazione dei servizi d'ordine della Chiesa durante le messe - Forse solo oggi l'incontro di Giovanni Paolo II con Lech Walesa - Al santuario di Jasna Gora rito religioso del Pontefice davanti a un milione di persone - Tensione e applausi per l'omelia sulla sovranità e libertà nazionale



Czestochowa - La moltitudine dei fedeli mentre riceve la benedizione del Pontefice. Oltre un milione di persone hanno assistito ieri alla messa celebrata dal Papa

VARSAVIA — «Facciamo affidamento in una reazione più decisa dei servizi d'ordine della Chiesa e in un'opposizione più energica ai tentativi d'introdurre elementi politici nelle messe religiose», ha dichiarato il portavoce del governo polacco Jerzy Urban. Questa è la risposta del governo alle manifestazioni in favore di Solidarnosc che hanno avuto luogo nei giorni scorsi a Varsavia e ieri e l'altro ieri a Czestochowa dopo le messe celebrate dal Papa.

Le manifestazioni spontanee di protesta contro il regime cominciano dunque ad infastidire il governo: «Il ripetersi di queste dimostrazioni — ha detto il portavoce — avrà un effetto negativo sulla normalizzazione dei rapporti sociali, nonché sugli atti ufficiali che si suppone seguiranno alla normalizzazione. Le autorità contano che da parte della Chiesa ci si attenga all'aspetto religioso della visita».

Frattanto, c'è da sottolineare che secondo fonti dell'en-

tourage del Papa, Giovanni Paolo II dovrebbe incontrare oggi Walesa. La scelta del momento, però, non dipende dalla Santa Sede o dall'episcopato polacco ma da un giudizio di opportunità che deve essere valutato congiuntamente con il governo.

L'incontro doveva svolgersi già ieri secondo alcune indiscrezioni, ma Walesa, nella sua casa di Danzica, ha atteso invano per tutta la giornata un cenno da parte dell'episcopato polacco. Aspettiamo la telefonata da un momento all'altro, ma ancora non sappiamo il luogo e il giorno in cui potremo incontrare il Papa», ha dichiarato Danuta Walesa, la moglie del presidente del disciolto sindacato Solidarnosc. Danuta ha aggiunto che Lech Walesa è molto impaziente.

Frattanto, il Papa ha dedicato alla libertà e alla sovranità nazionale, con una esplicita esortazione in un ampio quadro storico, l'appuntamento centrale del suo viag-

gio in Polonia. È stato ieri mattina davanti ad oltre un milione di persone rimaste per più di due ore in piedi sotto una pioggia insistente, dinanzi al santuario di Jasna Gora.

È la grande messa a chiusura della celebrazione del secondo anniversario della presenza della immagine della «Madonna nera» nel Paese, fatta coincidere dal Papa con le celebrazioni dell'Anno santo.

La messa, preparata accuratamente come grande rito religioso, è stata al tempo stesso rito patriottico. S'è svolta nella massima compostezza e serenità: a ciò ha contribuito lo stesso Pontefice, intervenendo per pregare i presenti che l'avevano interrotto con un applauso proprio nel momento centrale dell'omelia in cui parlava della «libertà della nazione» e della sua «dignità di stato sovrano».

Il suo parlare improvvisato ai fedeli mettendo un momento da parte il testo scritto, è stato a bassa voce, con tono suavo e forse un poco preoccupato: «Miei cari, come esortai nella messa a Varsavia a cardinal Wyszyński, vi prego, nella misura del possibile, di ascoltare le mie parole ma non di interrompermi. Sarà più proficuo per il carattere religioso del nostro incontro». Era infatti nel mezzo della parte più dedicata all'allocuzione.

La frase chiave dell'omelia, preceduta da una riflessione sul senso personale della libertà umana di coscienza come «misura della dignità», riguardava la dimensione politica della libertà.

«È la dimensione della libertà della nazione, della patria libera — ha detto il Papa — restituita alla dignità di stato sovrano. La nazione è veramente libera quando può configurarsi come comunità determinata dall'unità di cultura, di lingua, di storia».

«Lo stato è solidamente sovrano quando governa la società e insieme serve il bene comune della società e consente alla nazione di realizzarsi nella propria soggettività, nella propria identità».

A questo punto è esplosa l'applauso. Ma il Papa, dopo la frase improvvisata che abbiamo detto, ha ripreso: «Ciò comporta tra l'altro la creazione di opportune condizioni di sviluppo nel campo della cultura, dell'economia e in altri settori della comunità sociale. La sovranità dello stato (il aggiunto calando le parole) è profondamente legata alla sua capacità di promuovere la libertà della nazione, cioè di sviluppare condizioni che le permettano di esprimere tutta la sua peculiare identità storica e culturale, di esser cioè sovrana mediante lo stato».

Un silenzio teso ha seguito poi una breve pausa del Papa.

La folla presenza della polizia, che circondava la radura con molti mezzi blindati, non ha impedito durante la messa il dispiegarsi di più di venti striscioni di Solidarnosc.

Al termine della messa migliaia di persone hanno levato le mani con le dita a «V» in segno di vittoria, simbolo di Solidarnosc.

F. D.

## GLI APPALTI FACILI DI CASE POPOLARI

# Le tangenti liguri: ancora due arresti

Manette al segretario provinciale del Psi di Savona e a un ex assessore di Albisola

SAVONA — Altre due persone sono state arrestate ieri mattina dai carabinieri di Savona nel quadro dell'inchiesta che marciò scorso ha portato in carcere l'ex presidente della giunta regionale della Liguria, il socialista Alberto Teardo, candidato alle elezioni per la Camera dei deputati, sotto l'accusa di associazione per delinquere di stampo mafioso.

Inoltre i giudici istruttori Francantonio Granero e Michele Del Gaudio, che dirigono l'inchiesta, hanno fatto notificare a due degli otto arrestati martedì scorso un nuovo mandato di cattura con l'imputazione di concussione aggravata.

Gli arrestati di ieri sono: Roberto Bordero, di 33 anni, residente a Varazze, segretario provinciale del Psi savonese, recentemente entrato nel consiglio regionale ligure al posto di Alberto Teardo, dimessosi per partecipare alle elezioni di domenica prossima e Giuseppe Bolzoni, di 60 anni, di Albisola, ex assessore socialista ai lavori pubblici del comune di Albisola Superiore nella trascorsa legislatura.

I magistrati non hanno voluto rendere note o commentare le imputazioni rivolte a Bordero e Bolzoni, ma, a quanto è trapelato a palazzo di giustizia, si parla di concorso in concussione.

Altri quattro mandati di cattura sono stati notificati, nelle carceri dove sono detenuti, ad Alberto Teardo, Massimo De Dominicis, Marcello Borghi e Giovanni Dossetti, sempre per i reati di concussione e concorso in concussione. Gli ultimi quattro erano stati tratti in arresto martedì scorso con l'imputazione di associazione per delinquere di stampo mafioso.

Durante la notte, al termine di un interrogatorio durato alcune ore, è stato invece rimesso in libertà l'imprenditore edile Lorenzo Tortorolo, di 43 anni, che sabato mattina era stato posto in stato di fermo di polizia giudiziaria per testimonianza falsa e reticenze.

Tortorolo, negli anni scorsi, aveva ottenuto diversi appalti per la costruzione di case popolari a Savona e in provincia. Non si esclude che gli ultimi due arresti siano scaturiti in seguito alle sue dichiarazioni.

Infine, ieri, i magistrati hanno interrogato per quattro ore come testimone un imprenditore della zona di Finale Ligure. Il giudice Francantonio Granero all'uscita della caserma dei carabinieri non ha fatto dichiarazioni. A una domanda dei giornalisti non ha voluto commentare l'attacco portato ieri alla magistratura savonese da Paolo Cavaglia, deputato uscente e candidato al senato per il Psi savonese.

«Noi — ha dichiarato il dottor Granero — agiamo in coscienza e conoscenza del diritto, della nostra coscienza, degli atti istruttori e delle testimonianze che abbiamo raccolto. Il resto non ci interessa e non ascoltiamo o sentiamo altre persone al di fuori di quelle coinvolte nell'inchiesta».

Nella giornata odierna non sono previsti nuovi atti istruttori. Gli interrogatori dovrebbero quindi riprendere mercoledì o giovedì, domani e dopodomani i giudici istruttori dovrebbero esaminare la voluminosa massa di documenti sequestrati negli ultimi due giorni.

# È forse vicina l'ultima verità sulla camorra

## In vista grosse sorprese sul sequestro di Cirillo

NAPOLI — Si comincia a capire qualcosa di più di questo colossale blitz anticamorra. Nelle ultime ore si fa strada la sensazione che qualcosa di molto grosso stia per venir fuori. Qualcosa che dovrebbe finalmente chiarire i molti punti ancora in ombra della vicenda Cirillo, cioè di quello accaduto dopo il rapimento dell'ex presidente della giunta regionale campana da parte delle Brigate rosse.

Giovanni Pandico, uno dei due grandi pentiti le cui ammissioni hanno dato il via alla retata, avrebbe detto molte cose al riguardo. Egli era detenuto con Cutolo ad Ascoli Piceno al tempo del sequestro Cirillo: sembra anzi che fosse il principale consigliere di «don Raffaele» e il suo «scrivano».

I due avrebbero scritto insieme il documento-bidone rifilato, per il tramite di Luigi Rotondi, alla giornalista Marina Maresca e pubblicato dal quotidiano del Pci, «l'Unità».

In quel documento si diceva che nel carcere di Ascoli erano venuti a trattare con Cutolo per la liberazione di Cirillo il luogotenente del boss, Vincenzo Casillo, alcuni funzionari dei servizi segreti, l'ex sindaco democristiano di Giugliano, Giuliano Granata e due alti esponenti democristiani, il ministro Vincenzo Scotti e il sottosegretario Francesco Patriarca.

Nel documento c'era qualcosa di vero: alla trattativa parteciparono sia Casillo, sia Granata, sia gli agenti segreti. Scotti e Patriarca, invece, non c'erano. Per quale motivo Cutolo volle diffondere quella falsa notizia? È difficile

rispondere. Emerge però il sospetto che Cutolo intendesse lanciare un «avvertimento» a qualcuno. Chi? Un alto esponente della vita politica napoletana e nazionale, il cui nome Pandico avrebbe già fatto conoscere agli inquirenti. Sarebbe questo alto personaggio che Pandico si è sempre vociferato in questi giorni?

Frattanto, Granata è stato raggiunto da comunicazione giudiziaria, così come un'altra trentina di persone di cui non si conoscono i nomi. Il caso Cirillo si riapre clamorosamente: nuovi interrogatori di Pandico e altri sono previsti per i prossimi giorni. La condurrà il giudice istruttore Carlo Alemi, che già si occupò della vicenda Cirillo-Unità.

Gira inoltre voce che il ruolo del maresciallo Guaracino, comandante delle guardie carcerarie di Ascoli nel periodo in questione e poi trasferito al Coroneo di Trieste, sarebbe personaggio di inaspettato rilievo, così come l'allora cappellano del carcere, don Mariano Santini. Il carcere di Ascoli sarebbe stato trasformato da Cutolo, grazie a forti coperture, in una sorta di «quartier generale» della sua organizzazione.

Dopo domani la via agli interrogatori — quello di Enzo Tortora è fissato per giovedì a Roma — mentre le autorità stanno facendo posto nel carcere di Poggioreale, mediante lo spostamento di un ingente numero di detenuti semiliberi nei padiglioni dell'ex manicomio criminale di Sant'Eframio, nel cuore del centro storico di Napoli.

Francesco Durante

## Così i tentacoli della piovra dal Sud hanno raggiunto il Nord

NAPOLI — Al vertice, stretto intorno al grande capo, una «direzione strategica». Poi, a scalare, le organizzazioni periferiche, ciascuna con la sua zona da controllare e i suoi fiduciari pronti a rispondere agli ordini impartiti dalla capitale dell'impero.

Ottaviano, grosso come alme fide del Vesuvio, era il centro motore di una vera e propria «holding» oscillante fra ritualità ancestrali e metodi improntati alla più sofisticata managerialità. I settori trattati: praticamente ogni specialità criminale, e poi molte attività «pulite» (dall'allevamento di cavalli alla gestione di società immobiliari) messe in piedi con le somme astronomiche ricavate dal crimine.

La Nco — Nuova camorra organizzata — era arrivata a spartirsi l'Italia intera, cercando di convincere vantaggiosamente accanto alle altre organizzazioni mafiosonazionali del delitto, mafia siciliana e «drangheta» calabrese in testa. Come una piovra, aveva allungato i suoi tentacoli a tutto il Paese, forte di un vero e proprio esercito.

La «direzione strategica», denominazione che richiama immediatamente — e forse non è un caso — le analogie strutturali del terrorismo, era composta da sette persone responsabili soltanto di fronte al boss dei boss, Raffaele Cutolo: sua sorella Rosetta, latitante dal settembre 1981, Marco Medda (detenuto a Torino), Corrado Iacolare latitante, Pasquale D'Amico (in carcere), Vincenzo Casillo, il luogotenente saldato in aria con la sua auto a Roma qualche

messe fa (forse proprio per ordine di Cutolo benché l'attentato sia stato «mascherato» come opera della «Nuova famiglia»), e i due super pentiti Pasquale Barra e Giovanni Pandico.

Vediamo ora come la Nco aveva spartito la torta. Innanzi tutto, la Campania, dove era concentrato il grosso dell'organizzazione. Cinque capi zona nell'area cruciale, il territorio vesuviano compreso fra S. Giuseppe, Somma e Torre Annunziata: Sabato Saviano, Raffaele Vaiano, Domenico Radunanza, Francesco Pesacane e Massimo Guardato, ora tutti in galera, ai cui ordini c'erano 113 «killers» e impiegati di altro genere.

Qui di seguito le altre zone con i relativi boss. Nola: Domenico Balletta, Francesco Giuliano, Raffaele Graziano (ex sindaco di Quindici nell'avellinese, latitante) più 46 gregari. Torre del Greco: Giuseppe Ferra e Clemente Perrone (evaso qualche settimana fa dal carcere di Avellino) più 26 uomini. Castellammare di Stabia: Luigi Ferraro (latitante), Francesco Longobardi presidente della squadra di calcio di Gragnano, più 33 uomini. Giugliano: Enrico Maisto, figlio di Alfredo, ucciso più 12 uomini. Roma: Felicia Cuozzo, moglie del bandito marsigliese Alberti Bergamelli, più un numero imprecisato di affiliati.

Conti alla mano, solo con questi — che sono tutti classificabili come fedelissimi, cioè componenti del nucleo centrale dell'organizzazione — siamo già a oltre 700 persone.

F. D.

sandro Buononato, più 77 uomini. Secondigliano: Pasquale D'Amico più 18 uomini. Napoli-Arenaccia: Michele Iafrate con 24 uomini. Napoli-Quartieri spagnoli: Francesco Leonardo e Assunta Seta (la cantante nota con lo pseudonimo di «Alba», fidanzata del figlio di Cutolo Roberto), più 15 uomini. S. Giovanni a Teduccio: Luigi Riccio, Vincenzo Imperatrice, Carmine Argentato, Mario Incarnato, tutti in galera, più 51 uomini. Napoli-pianura e rione Traiano: Amedeo Morra più 18 uomini. Nocera inferiore, Salvatore Di Maio, Tommaso e Damiano Nocera, Alfonso Venuti, Antonio Caldarella, Vincenzo Sabatini più 28 uomini. Caserta: Rinaldo Borriello e Paolo Cuttolo con 40 uomini. Benevento: Vincenzo Saccione e 15 gregari. Avellino: Antonio Sibilla, presidente della locale società calcistica, più 15 uomini.

Puglia: Emanuele Maglia, studente universitario, più 15 uomini. Sicilia: Antonino Ferrara e 12 uomini. Milano: 12 uomini agli ordini dei fratelli Paillo. Calabria: Francesco Cangemi, uno dei legati di Cutolo, ora arrestato con 12 uomini. Genova: Sante Napolitano più 12 gregari. Torino: Alfredo e Domenico Guarnieri più 12 uomini. Roma: Felicia Cuozzo, moglie del bandito marsigliese Alberti Bergamelli, più un numero imprecisato di affiliati.

Conti alla mano, solo con questi — che sono tutti classificabili come fedelissimi, cioè componenti del nucleo centrale dell'organizzazione — siamo già a oltre 700 persone.

F. D.

## Gli anti-Cutolo: galassia di criminalità in bande

NAPOLI — Sono gli irridenti nemici di Cutolo, quelli che hanno per tre anni decimato l'esercito del grande boss, colpendo alcune centinaia di esponenti della Nco e venendo a loro volta ricambiati con atroci vendette: resta esemplare, fra tutte, l'esecuzione di «Bambulella», al secolo Giacomo Frattini, 23 anni, che nel gennaio dell'82 venne ritrovato ucciso in una «500» a piazza Carlo III.

I suoi killer lo avevano decapitato, gli avevano tagliato le mani e gli avevano strappato il cuore, riponendo poi il tutto in un sacchetto a perdere in uno dei più effratati rituali che la storia del crimine ricordi. Sono gli uomini della «Nuova Famiglia», l'altra galassia criminale del napoletano, nei cui confronti in queste settimane si sta celebrando un processo con 101 imputati alla sbarra.

A differenza della Nco, la «Nuova Famiglia» non è un'organizzazione dalla struttura centralizzata: si tratta invece di un'alleanza fra diversi gruppi che si oppongono allo strapotere cutoliano per potere, a loro volta, esercitare indisturbati i propri colossali traffici illeciti.

Tra i clan più in vista, quello del Maresca di Castellammare di Stabia. I «Lampetelli» — questo il nome di battaglia, derivato da un pesce di scoglio tipico di queste zone — hanno il loro esponente più celebre in Pupetta Maresca, la vedova della camorra, nemica giurata di Cutolo e implicata, insieme con il boss della droga Umberto Ammaturo, nella complessa vicenda dell'omicidio del criminologo

Semerari.

Giuliano di Forcella sono, invece, i padri della casbah napoletana del contrabbando. Hanno stretto un patto di ferro con il clan Zaza, capitanato da quel Michele che fu arrestato a Roma con 3 miliardi in tasca.

Tra i clan più in vista del momento ci sono anche i Nuvoletti di Marano, nella zona Piegrea, che agiscono di conserva con gli uomini di Antonio Bardellino, vero e proprio superboss legato alla mafia, che cominciò rapinando i Tir e trafficando in auto rubate, passando ben presto ad occuparsi di droga e speculazioni edilizie. I carabinieri lo definiscono «un industriale del crimine».

Fra i Nuvoletti, il bastone del comando spetta al cinquantenne Lorenzo, dopo che suo fratello Aniello è stato arrestato a Lugano al termine di parecchi anni di latitanza. I Nuvoletti controllano un impero che comprende terreni, ville, aziende agricole, allevamenti equini, muovono capitali ingenti attraverso società costituite all'estero e nell'ambito della «Nuova Famiglia» occupano attualmente, secondo i carabinieri, il primo posto.

La «Nuova Famiglia» ha costituito negli ultimi tempi anche dei «corpi separati» come le «Brigate anti Cutolo» gli «squadrone della morte» e «Nuclei giustizieri campani» gettati nella mischia per fare guerra alla Nco. Si dice che all'uopo sia stato reclutato un vero e proprio esercito di giovanissimi alternativo a quello del boss di Ottaviano.

F. D.







## GLI ATTI DI UN CONVEGNO

L'ex dea Ragione  
invoca la fiducia

Scrisse una volta Einstein che «senza peccato contro la ragione non si può spesso arrivare a lei», alludendo evidentemente ad un'immagine della ragione come di una divinità che tutto regge e governa, nei cui confronti sono possibili o una fede proporzionata alla sua presunta onnipotenza, o un rifiuto altrettanto radicale che, trattandosi di una dea, ha del dissacrante. Atteggiamenti, questi, effettivamente presenti e ricorrenti nella cultura occidentale, almeno a partire dal XVII secolo. Basti pensare all'ideale baconiano e cartesiano di una scienza universale capace di conoscere matematicamente, quindi deduttivamente, la totalità del reale in ogni suo particolare.

Come poi esso abbia progressivamente coinciso con il proposito di dominare e manipolare la realtà, è stato mostrato, tra gli altri, da Horkheimer: ideale trasformatosi in mito persistente, se è verosimile la storia, riportata in «Eclisse della ragione», del ragazzo che guarda il cielo e chiede: papà, la luna è la reame di che cosa?

All'opposto, la presa di coscienza, amara e drammatica, che una siffatta ragione totale non risolve, come auspicato, tutti i problemi, ma riduce anzi il mondo ad un sistema interamente amministrato che non lascia spazio alla creatività ed alla novità, ha assunto ed assume i toni apocalittici di una disfatta (si pensi a Nietzsche ed epigoni), cui opporre nel migliore dei casi una dissoluzione individualistica da spiriti forti, nel peggiore nuove suggestioni se non addirittura una violenza vissuta come catartica.

Ma, vien da chiedersi, ragione significa unicamente calcolo, deduzione logica, dominio, come sembrano pensare, pur con atteggiamenti per altro opposti razionalisti ed irrazionalisti vecchi e nuovi, o vi sono altri modi di intendere la razionalità che non precludano in maniera riduttiva il suo essere quella disposizione tipicamente umana a chiedere e rendere motivi nell'ambito della comunicazione?

Una serie articolata di proposte in tal senso è offerta dagli Atti del Colloquio interdisciplinare, promosso nel gennaio 1982 a Trieste dal Centro di teologia e cultura, su «Ragione e scienza, storia, filosofia, etica, teologia». Comune alle cinque relazioni è la presa d'atto della crisi della ragione totale, nelle sue accezioni illuministiche/positiviste e idealistiche/storicistiche: crisi salutare se porta ad una maggiore criticità ed apertura problematica nell'interpretazione del reale.

Non quindi dissoluzione della ragione, bensì una ridefinizione nel senso del riconoscimento che, essendo la realtà strutturalmente molteplice, non vi è un modello esplicativo egemonico; al contrario, ogni diversa forma di indagine dell'esperienza è caratterizzata da una sua specifica razionalità, senza per questo derogare da ciò che tutte deve accomunare, ossia la criticità, la controllabilità, la comunicabilità. Così la razionalità propria alla scienza consiste nel suo essere sapere del parziale, cioè nell'autodelimitazione, mediante prediche operative, gli ambiti di competenza.

Se ciò garantisce la sua oggettività, sottolinea Evandro Agazzi, ne indica parimenti i limiti: il sapere scientifico non ha per oggetto una considerazione generale del reale, né aiuta a risolvere i problemi intorno al senso dell'esistenza. Questi sono piuttosto temi del discorso filosofico, rispettivamente etico. Al proposito Enrico Bertrando sgombera il campo dal pregiudizio che la filosofia pretenda di essere «una specie di sguardo divino che conosce tutto in modo assolutamente esauriente» — pretesa che invece alcuni suoi avversari vogliono affibbiare, ma forse solo per poter più tranquillamente ereditarla.

Cio non toglie, tuttavia, sia possibile un discorso definito, anche se non definitivo, dal punto di vista dell'interiorità dell'esperienza, e ciò che sembra la debolezza del discorso filosofico — la sua problematicità ed il continuo sottoporsi alla discussione e alla critica — ne costituisce anzi la razionalità. Analoga apertura contraddittoria, secondo Leonardo Verga, il discorso etico che, nel suo necessario rifarsi al concetto di natura umana, non deve concepirsi come «una essenza detta una volta per sempre, quanto piuttosto come un compito da realizzare», mediante un'attenta analisi delle esperienze morali vissute dagli uomini, per coglierne le strutture ed i significati universali. Tutto ciò rimanda inevitabilmente alla storicità, quale modalità fondamentale dell'essere dell'uomo nel mondo, la cui razionalità — mette in luce Ovidio Capitani — non consiste in un senso oscuro operante autonomamente rispetto al concreto agire degli uomini, bensì è quella che gli uomini vi immettono in piena responsabilità, al di là, quindi, del «giustificazionismo assoluto e progressivo dello storicismo».

In questo contesto, infine, anche la fede, nella sua espressione teologica, può legittimamente aspirare ad una funzione che, secondo la proposta di Giuseppe Colombo, si presenta duplice: da un lato stimolare la ragione per preservarla da frettolose conclusioni, dall'altro «farla arrivare fin dove, da sola, non potrebbe mai arrivare».

La proposta complessiva che emerge dai contributi esaminati rifugge, in definitiva, dalla falsa alternativa tra feticismo della ragione ed affrettate dichiarazioni di bancarotta, optando invece per una fiducia, motivata perché critica, nella ragione. Una simile prospettiva poco si presta a facili curvature ideologiche o a slogan deresponsabilizzanti: ma forse proprio questo è il tratto della sua razionalità.

Fulvio Longato

Acropoli:  
«maquillage»  
lungo 10 anni

ATENE — Il Partenone sta per «cambiare pelle»: il governo greco, infatti, non solo vuole recuperare i famosi fregi del tempio esposti al British Museum di Londra, ma intende anche restaurare questo gioiello dell'Acropoli, duramente attaccato dal tempo e dall'inquinamento.

I lavori del Partenone cominceranno con l'arrivo in Grecia di una gran appositamente costruita in Francia dall'impresa Crausot-Loire, secondo quanto si è appreso dalla direttrice dell'Acropoli, signora Evi Touloupa. Un cantiere sarà allestito sulla parte Sud della «roccia



sacra». La gru sarà installata all'interno del Partenone, e un ponte mobile sarà posto sulla facciata Sud del tempio. Le impalcature saranno limitate al minimo necessario. I lavori dovrebbero durare una decina di anni.

Si tratta prima di tutto di riparare i danni causati dai restauri di Balanos, un architetto greco che, ai primi del secolo, aveva sostituito i cavi, i perni, le viti di piombo incastrati dagli antichi greci, con del ferro sigillato con il cemento. Il metallo, con il passar degli anni, si è ossidato provocando il rigonfiamento delle impalcature e numerose fessure nella pietra. Bisognerà smontare tutto per cambiare i pezzi in ferro con viti e perni di titanio, un metallo molto resistente messo a punto dagli americani durante i loro esperimenti spaziali. Poi si dovranno rimettere a posto i pezzi, cercando di impedire ogni infiltrazione di acqua.

Interrranno allora gli operai artigiani incaricati di tagliare, quando sarà necessario, blocchi di marmo provenienti dal monte Penteli, a Nord di Atene, da dove furono estratti i marmi originali, che servono per la costruzione dei monumenti dell'Acropoli durante il secolo di Pericle (il quinto avanti Cristo).

Un altro compito dei restauratori, molto più complesso: combattere l'inquinamento atmosferico che, in questi ultimi anni, ha danneggiato inesorabilmente il marmo antico. Atene è una delle città più inquinate d'Europa, in quanto vi si raduna la maggior parte delle industrie greche, e una nube tossica contenente ossido di carbonio, biossido di azoto, biossido di zolfo sovrasta la città a seconda dei venti.

## NUOVE SCOPERTE ARCHEOLOGICHE

Favolosa Roselle  
(città ritrovata)

Conosciuta in tutto il Mediterraneo  
fu forse il primitivo approdo etrusco

Non clamorosamente come i bronzi di Riace, tuttavia gli ultimi ritrovamenti di statuaria a Roselle hanno fatto notizia, invogliando a una sosta. La freccia giallonera che indica la direzione delle rovine può sfuggire a chi corre sulla superstrada da Grosseto a Siena: bisogna cercarla. La strada polverosa e tutta buche non invita: si rischia di perdersi tra siepi e viottoli di campagna. Finalmente si arriva, ma i piedi attraversano una valletta ombrosa e una strada che serpeggia più di quelli ai poggiani di duemila anni.

Affacciata al balcone estremo dei colli ecco Roselle, un vasto retroterra che confinava con Volterra e con Populonia. Ignoriamo la causa della sua improvvisa decadenza, quasi della sua scomparsa: lo stato di Roselle le si sovrappone e andò estendendosi sulla maggior parte dell'odierna Maremma verso il mare, e fino alla valle dell'Orcia e all'Amiata nell'interno.

Nel 540 i Rosellani erano in forze alla battaglia navale, in cui gli Etruschi distrussero la flotta dei Focei, con l'aiuto cartaginese, e si assicuravano così il dominio della Corsica. I Greci si rifecero a Cuma nel 474, l'alleanza con i Cartaginesi perse mordente, a poca distanza dai confini terrestri cominciavano ad espandersi i Romani, dopo aver cacciato i re etruschi.

Per Roselle non ci furono cambiamenti sostanziali per lungo tempo. Nel 299 da soli, quando la decadenza cominciò, gli Galli, poi è probabile che abbia comprato la loro alleanza contro Roma. I Romani non se ne dimenticarono: nel 298 le legioni passarono l'Ombro, ma la spedizione si concluse in un disastro: anche il console Tito Manlio rimase tra i caduti sul campo. Se i Rosellani avessero sfruttato la vittoria, forse sarebbe cambiata la storia.

La notizia della sconfitta — scrive Livio — destò a Roma il terrore: fu indetta la sospensione dei giudizi, come se l'esercito fosse stato distrutto, furono disposte guardie sulle porte e sentinelle

quartiere per quartiere e ammucciata sulle mura arcaiche di difesa e da offesa. Sul Tevere si aspettavano l'assedio, ma i Rosellani non marciarono. Ripresero l'offensiva invece i Romani cinque anni dopo: dopo una lunga resistenza la città cadde, a migliaia vennero uccisi i Rosellani, le colonne dei prigionieri vennero avviate alle masse dopo il saccheggio.

Più avanti la città venne ricostruita e romanizzata: continuarono i traffici, le costruzioni navali, gli scavi in miniera, le cure alle terme, ma si andò impoverendo. L'agricoltura, vennero trascurate le opere idrauliche d'irrigazione. Nel I secolo a.C. il lago era già in parte impaludato, era comparsa la malaria, che si diffondeva sempre più, come i topi.

Nel IV sec. d.C., come descrive Rutilio Namaziano, dopo il passaggio dei Goti, la florida costiera di un tempo era ridotta a lagune e acquitrini coperti da canne palustri, i porti interrati, le città semidissabitate. Le sorridenti divinità etrusche se n'erano andate per sempre, calava il Medioevo. Per Roselle stava per cominciare il secolare oblio.

Enzo Petrini

## NEL MONDO DELLA SCIENZA

DOPO IL CONVEGNO DI TRIESTE SULL'IMPATTO DELLE «GRANDI OPERE»

Ora proviamo a far convivere  
la tecnologia con l'ambiente

Un fantasma si aggira da qualche tempo per l'Europa. E' il B.I.A. (Bilancio d'Impatto Ambientale). Lo spettro è stato evocato — non per esorcizzarlo, ma al contrario per sollecitare la materializzazione — anche al recente convegno organizzato dall'Associazione italiana naturalisti a Trieste sul tema: «Impatto ambientale e gestione delle risorse naturali».

Di che si tratta? In poche parole il B.I.A. è uno strumento di analisi e di informazione utile nelle decisioni relative alla gestione dell'ambiente, con cui si tenta di prevedere i risultati di una determinata azione (costruzione di una centrale elettrica, di un'autostrada, di un porto navale, apertura di una caveau, attuazione di un piano di riordino fondiario, e così via), di ridurre le conseguenze negative — cioè gli «impatti» — sull'ambiente e di favorire la creazione del consenso intorno all'azione proposta.

Come funziona il B.I.A.? Uno studio accompagna i progetti di certe opere, descrivendo lo stato dell'ambiente preesistente, l'iniziativa proposta (con le possibili alternative) e gli impatti di quest'ultima (inquinamento, disboscamento, eccetera). L'ambiente viene descritto in tutte le sue componenti: acqua, aria, suolo, fauna, flora, clima, paesaggio, attività umane. Dal confronto tra lo stato ambientale preesistente e quello relativo all'iniziativa si ricava la definizione degli impatti, che può essere ottenuta in molti modi: con matrici, sovrapposizione di carte, gruppi di lavoro, e così via.

I risultati di questo studio vengono quindi presentati al pubblico e discussi in udienze conoscitive, dove si affrontano (o si scontrano) i vari interlocutori. Ne scaturisce, di solito, una versione modificata del progetto iniziale, che può essere sottoposta a nuova analisi e a un'altra discussione. C'è quindi il rischio di un notevole rallentamento del processo decisionale, ma d'altra parte è certo meglio arrivare lentamente a una decisione largamente condivisa — «partecipata», piuttosto che forzare i tempi imponendo delle opere che poi vengono bloccate dalla resistenza della popolazione.

Del resto, come ha osservato al convegno di Trieste il prof. Paolo Schmidt di Fried-

berg, lo Stato pare sempre meno disposto a fungere da «carabiniere della scienza»: tipico esempio il problema delle centrali nucleari.

L'introduzione del B.I.A. sottolinea in realtà anche una concezione più aperta e meno tecnocratica della scienza e delle sue applicazioni. Il B.I.A. cerca infatti di affrontare il rapporto uomo-ambiente in termini sistemici e non settoriali, pensando al

domani oltre che all'oggi; cerca di affrontare il problema dei beni «liberi» (l'aria, l'acqua, il paesaggio), non traducibili in moneta, ma tuttavia sottoposti a usi multipli e spesso conflittuali; cerca infine di affrontare il difficile rapporto tra scienza e democrazia, tra l'esperto che propone una certa iniziativa e il pubblico che ne risente le conseguenze.

Uno strumento che tenta di

risolvere in modo così pragmatico problemi apparentemente insolubili non poteva che nascere nel mondo anglosassone, alieno dalla fantascienza dei piani totalitari, onnicomprensivi e irrealizzabili e attento a salvaguardare il tipico dinamismo dell'«homo faber», che in questo caso viene incanalato e sottoposto a un vaglio preventivo. Il B.I.A. nasce infatti (col nome di E.I.S., Environmental Impact Statement) negli Stati Uniti agli inizi degli anni Settanta, per poi diffondersi in varie forme in molti paesi: Canada, Gran Bretagna, Francia, eccetera.

L'Italia, come in altri campi, è in ritardo rispetto ai partner europei: molti convegni e seminari di studio, ma finora solo pochi tentativi concreti da parte di alcune Regioni (limitatamente alle opere progettate nei parchi naturali). Nel frattempo, la Cee ha elaborato un progetto di direttiva, più volte rimangiata, che cerca di stabilire un minimo di norme, guidando le diverse legislazioni dei paesi membri in materia. Benché lasci indeterminati i dettagli procedurali ed operativi (demandati alle leggi nazionali), la proposta di direttiva ha suscitato un vivace dibattito all'interno delle istituzioni comunitarie. Approvata l'anno scorso, dopo lunghe discussioni, molti emendamenti, dal Parlamento europeo, la direttiva dovrebbe ora essere promulgata dal Consiglio dei ministri della Cee, ma l'atteggiamento «ostruzionistico» dei danesi (cui toccava la presidenza di turno) ha finora bloccato quest'atto.

Sull'urgenza di una normativa nazionale, almeno a livello generale, che imponga l'obbligo del B.I.A. per le grandi opere pubbliche e private, hanno concordato i relatori al convegno triestino. Numerosi esempi di iniziative «catastrofiche» per l'ambiente (e in definitiva anche per l'economia) ci ammoniscono sugli errori che dovranno essere evitati in futuro: da Porto Marghera (che rischia di uccidere Venezia) al mostruoso impianto dell'Italcider di Taranto, all'eutrofizzazione del lago di Coste di Romagnolo. Rimane solo da sperare che nella lotta intorno allo «spettro» del B.I.A. prevalga, per prevalere, gli eserciti.

Dario Predonzan

MA IL 1983 È L'ANNO INTERNAZIONALE DELLA COMUNICAZIONE»...

## Psicologia dell'incomunicabilità

Incomunicabilità, messaggio, comunicazione: termini legati, oltre che da un nesso logico, dall'abuso che se ne fa oggi e — spesso — proprio quando non si ha nulla da dire. Un quadro che non sappiamo da che parte appendere rappresenta senz'altro un «messaggio» dell'autore. Dell'incomunicabilità che caratterizza la nostra epoca si dolgono tutti, proprio tutti: resta da capire come mai nessuno (o quasi) faccia del suo meglio per rimuoverla, almeno dalla propria esperienza personale.

Il 1983 è stato proclamato Anno internazionale della comunicazione. Al di là di quello che è l'uso abituale, questo termine ha dei precisi significati scientifici. Per quanto ci riguarda, ci occuperemo degli aspetti psicologici della comunicazione interpersonale: entriamo cioè nella sfera delle scienze umane, tenendo sempre presenti i limiti comuni a quella realtà umana e irripetibile che è l'individuo.

In sintesi, la comunicazione è la trasmissione di un messaggio da parte di un emittente con la partecipazione e la comprensione di un ricevente. Per prima cosa, l'emittente traduce il suo pensiero in un codice, vale a dire in un insieme di segni che devono essere comuni a colui che riceve il messaggio: altrimenti quest'ultimo non può essere decodificato, cioè interpretato secondo le intenzioni di chi lo ha formulato (emittente). Si presuppongono dunque l'intenzionalità dei due poli: il saper parlare per gli altri e il saper ascoltare.

La trasmissione del messaggio può subire interferenze e disturbi di vario genere: una porta che sbatte, il campanello che suona, l'ingresso di una persona estranea, e possono alterare o vanificare il processo comunicativo. Quanto all'aspetto di codici, i due poli devono «parlare la stessa lingua», nel senso metaforico che diamo a questa espressione. Non basta, ad esempio, che adoperino entrambi l'italiano: devono capirsi!

Inoltre il codice non è necessariamente linguistico. Questo è il più diffuso, ma non certo l'unico: la mimica, la gestualità, i comportamenti, i sensi di cui disponiamo, sono altrettanti codici attraverso i quali possiamo comunicare; e non dimentichiamo i sistemi di segni particolari, come l'alfabeto Morse, il Braille, eccetera.

Se poi la comunicazione riguarda settori specifici, si entra nel campo dei sottocodici, che possono non essere comuni

certo l'unico: la mimica, la gestualità, i comportamenti, i sensi di cui disponiamo, sono altrettanti codici attraverso i quali possiamo comunicare; e non dimentichiamo i sistemi di segni particolari, come l'alfabeto Morse, il Braille, eccetera.

Spesso la mancanza di chiarezza corrisponde a scarsa padronanza del codice o a confusione di idee. Oppure è legata a uno sfoggio di «saperenza» che finisce per escludere gli altri dal proprio campo di competenza; alludiamo a certa cultura «monopolistica».

## Quell'effetto feed-back

Il termine feed-back, mutuato dalla cibernetica, si applica anche alla comunicazione intesa in senso psicologico. Il ricevente, cioè il destinatario del messaggio, non è necessariamente passivo: deve saper ascoltare, ma a sua volta — sulla base del processo di decodificazione — indirizza all'altro polo un «messaggio di ritorno», che può provocare una revisione nei comportamenti e nelle idee dell'emittente primario. E' il cosiddetto effetto feed-back (o retroazione).

Tenuto conto che la comunicazione interpersonale non si può esaurire in un rapporto univoco emittente-ricevente ma implica una continua interazione di ruoli, un uso corretto del feed-back è forse il principale presupposto per il superamento dell'incomunicabilità: esso, infatti, comporta una continua auto-verifica del nostro dialogo con gli altri, sulla base delle «risposte» che essi ci danno.

Certo la scienza, sia pure umana, non può presumere di risolvere un problema esistenziale come questo. Ha però il compito di affrontarlo e di aiutare l'individuo a prendere coscienza di sé stesso, nel suo «io» e nei suoi rapporti con gli altri. Lasciamo al pseudo-artista il compiacimento estetico dell'incomunicabilità: circolo vizioso in cui si dibatte un messaggio che comunica purtroppo soltanto il proprio fallimento.

M. G. P.

ni anche a persone di cultura elevata. Se io, ad esempio, mi esprimo in un linguaggio psicologico nei confronti di un interlocutore che mi risponde in termini di fisica nucleare, probabilmente non ci capiremo mai: stiamo infatti usando due sottocodici diversi, ciascuno dei quali è ignoto all'altro. Ecco un esempio patologico di incomunicabilità che si introduce a un quesito molto importante: quando non si comunica o si comunica male?

La risposta sarebbe molto complessa, ma noi cerchiamo di evidenziare gli aspetti più significativi, che in sintesi sono i seguenti: 1) mancanza di chiarezza del messaggio; 2) indisponibilità all'ascolto da parte del ricevente; 3) incapacità

che si richiude in sé stessa e non tiene conto dei destinatari: purtroppo non ne vanno indenni parecchi libri di testo e altrettanti... luminari, di cui non discutiamo certo la preparazione, bensì la capacità di trasmetterla agli altri. A volte, invece, la mancanza di chiarezza è intenzionale: il discorso deve rimanere ambiguo, prestarsi a diverse interpretazioni, soprattutto quando l'emittente non è in grado di infondere certezze o di mantenere promesse (si pensi al dilagare di un certo linguaggio politico o «critico»).

Infine, tra le numerose cause che possono motivare un messaggio poco chiaro e pertanto perlopiù inutile, vi è la crescente difficoltà nella società contemporanea a

paesare i propri sentimenti, la propria interiorità: l'emittente, cioè, «si maschera» dietro discorsi contorti, spesso incomprensibili nella loro allusività. Dal punto di vista socio-psicologico, questo aspetto del B.I.A. presuppone, significa un rifiuto, talora inconsenso, di comunicare, perché si ritiene che gli altri non abbiano la disponibilità, il tempo, l'interesse, la volontà, di recepire determinati messaggi.

E' questa una forma di chiusura oggi sempre più diffusa, strettamente collegata al secondo e al quarto punto precedenti (indisponibilità all'ascolto da parte del ricevente; disinteresse per l'argomento, non comune ai due poli). Le conseguenze di questo aspetto dell'incomunicabilità caratterizzano a volte drammaticamente la società in cui viviamo.

Possiamo inserire nel nostro discorso a livello di scienze umane anche i mezzi di comunicazione di massa? Certamente, anche se in apparenza rientrano in una sfera diversa. Emittente e ricevente hanno un ruolo fisso e il primo prende il sopravvento. Ma i processi di codificazione e decodificazione sono molto simili, come pure le interferenze e gli ostacoli a una corretta trasmissione del messaggio. Non è neppure vero che il ricevente debba restare passivo. Egli può fornire delle risposte, anche se perlopiù non arriveranno all'emittente: sono risposte suggerite dal suo spirito critico, dalla sua autonomia di pensiero, dalla sua cultura.

Certo è, però, che nell'incomunicabilità interpersonale una parte di responsabilità va proprio attribuita alla comunicazione di massa: rivolgendosi infatti a tutti, ha finito per dimenticare gli individui e soprattutto per dividerli, ognuno nel suo guscio ad ascoltare (o vedere, o leggere) magari lo stesso emittente, ma da solo, senza più la capacità di chiudere a livello umano un processo che è indispensabile proprio per l'uomo.

Maria Grazia Pasutto

## Bancarelle e antiquari: un libro, una curiosità

## Tipografo dei re, re dei tipografi

Per una di quelle non rare serie di coincidenze che casualmente capitano, tra ieri e oggi ho pensato parecchio a Parma. Dalla pila di libri in precario equilibrio che minacciano di toccare il soffitto, che ingombrano il comodino — altro che un solo e fidato «livre de chevet»! — ieri sera è sbucata fuori una copia legata in marocchino azzurro — legatura da amatore della «Biblioteca di Parma» di Stendhal. Parecchie pagine risultano ripiegate con un'orecchia d'asino: male. Il vero bibliofilo dovrebbe usare solo fustelli di carta bianca come segnapagina.

Tra le pagine segnate il capitolo del duello rusticano (capitolo XI) tra il bell'abate Fabrizio Del Dongo e quello spilungone di Giletto, un attore giovine, che Fabrizio, per non soccombere, deve uccidere. «Due giorni dopo, di buon mattino, Fabrizio dirigeva i lavori degli scavi di Sanguigna, di fronte a Colorno, la Versailles del principato di Parma...». Ripenso al Palazzo Ducale di Colorno, splendida sede, l'anno scorso, di una mostra di antiquariato.

All'indomani, sul tavolo dell'ufficio, trovo due buste. La prima è proprio l'invito all'inaugurazione della seconda edizione della Mostra mercato di antiquariato di Colorno (vi partecipano quarantacinque ditte) nei saloni del Palazzo Ducale (appunto la Versailles di Stendhal, a dodici chilometri a Nord di Parma). Dove avvenne il duello c'era ai tempi di Stendhal un'osteria, oggi un ristorante, raccomandato dalle guide,

che si chiama «Stendhal da Bruno».

Cosa ho mangiato non ricordo, saranno stati i soliti tortellini; ricordo invece la scorpacciata di formaggio grana aspettando il primo, mentre mia moglie, alle prese con il pinzimonio, verdure crude da intingere nell'olio, pepe e sale, che per me restano un mazzo di verde bello da vedere come centro tavola. La seconda busta mi porta un catalogo di una libreria antiquaria torinese che ha un'appendice dedicata ai libri stampati a Parma da Bodoni.

\*\*

Questo grande parmigiano, in realtà — come tutti sanno — nacque a Saluzzo (il 26 febbraio 1740). Nelle vene di colui che sarà chiamato il «tipografo dei re» più che sangue doveva scorrere inchiostro: padre, nonno, antenati della madre, tutti in qualche modo celebri nella storia del libro italiano. La vita del genio tipografico piemontese segue l'andamento di tutte le fiabe che si rispettano. Sulle prime non ha fortuna.

Gira il mondo sino a che un conterraneo, il padre Maria Paolucci, diventato bibliotecario del Duca di Parma e consigliere capo al ministro Du Tillot (siamo in pieno clima della «Chartreuse de Parme») lo chiama a fondare e a dirigere la Stamperia reale. A Parma Bodoni cura i libri per il principe e quelli della sua privata stamperia.

Pochi stampatori o nessuno

ottenne in vita lodi e onori pari ai suoi: i papi Pio VI e Pio VII gli inviarono brevi elegiaci e ricchi doni; il re di Spagna Carlo III gli concesse il titolo di stampatore di corte e il suo successore Carlo IV gli assegnò una pensione; un'altra pensione gli decretò Napoleone (1810) e lo decorò con l'ordine della «Réunion». Insomma re, duchi, principi, ministri, generali, scienziati, eruditi, letterati e bibliofili corteggiavano il grande stampatore.

Oggi ancora, più del tipografo, del compositore di pagine meno eleganti dei suoi rivali Didot, resta a Bodoni il primato come fondatore di caratteri. Il «tipografo dei re» aveva un debole sì per le edizioni sontuose, i grandi formati, gli «in-folio» (libri di altezza superiore ai 38 centimetri), ma teneva pure alla chiarezza. Poco chiara era, ad esempio, l'«-esse» minuscola (tracciata come una «eff», costiva senza taglietto) e Bodoni la sostituì con la «-esse» maiuscola semplicemente rimpicciolata, e l'uso divenne universale.

\*\*

Andando a Colorno potrei passare qualche ora alla Biblioteca Palatina di Parma per riavere tra le mani qualcuno delle edizioni bodoniane più ammirate. Ad esempio l'«Aminta» (1780 e 1783), la «Gerusalemme liberata» (1749), la famosissima, vero «pot-pourri» di 155 caratteri diversi, «Oratio dominica in CLV linguis versa et exoticis characteribus ecc.» (1806), o

l'ancora più celebre «Manuale tipografico».

Il lettore si chiederà quanto vale commercialmente un libro stampato da questo «re dei tipografi e tipografo dei re». Il catalogo della libreria antiquaria Pregliasco è pronto a soddisfare la curiosità offrendo cento e passa edizioni bodoniane. Il più a buon mercato è il libretto, non più grande di un'agenda tascabile, «L'Ecclesiaste di Salomone», tradotto dal testo originale del maggiore ebraista e semitista del primo Ottocento, il professore di lingue orientali all'Università di Parma Giovanni Bernardo De Rossi (Nigra, Ivrea, 1742 - Parma 1831).

Edizione in 24°, uscito dalla Stamperia imperiale di Parma nel 1809, pagine 34, lire 45 mila. Costa poco di più il «quadernetto» (o «brochure») «Epigrammi alla Egrezia Signora Angelica Kauffman celebre pittrice», 16 pagine, in 8°, piccolo, 50 mila lire. I prezzi lievitano per un «Oratio» di «grande», «Parmae, in Aedibus Palatinis, Typis Bodonianis», 1791, 5 milioni.

Quattro milioni sono richiesti per l'«in-folio» «Le più insigni pitture parmensi» (1809), legata in carta arancione, volume del quale Bodoni tirò solo sessanta esemplari, arricchito da 59 tavole incise da Francesco Rosaspina (Montesquieu di Rimini, 1762 - Bologna, 1842) in stile interpretato con il bulino dei grandi maestri come il Correggio. Cinque milioni i tre volumi «in-folio» di «Dante» (1795). Quattro e mezzo la più bella edizione della «Gerusalemme libera-

ta» dopo quella veneziana illustrata dal Piazzetta, stampata da G. Albrizzi e che oggi vale sette milioni e passa.

\*\*

Prudenzialmente l'antiquario torinese non indica il prezzo per quella che è considerata la «summa» dell'arte di Bodoni: il «Manuale», il frontespizio recita: «Manuale tipografico» del cavaliere Giambattista Bodoni / Parma / Presso la Vedova / 1818. Sono due volumi in 4° (31x216 mm) di complessive, tra bianche, numerazione romana e araba, 373 pagine. Opera completata da un ritratto di Bodoni inciso in rame («A. Applani pinx. F. Rosaspina sculp.») disegno acquistato da Andrea Appiani, Milano 1754-1817, ritrattista di eccezionale accuratezza psicologica e lastra incisa da Rosaspina all'inizio del primo volume.

Legatura mezza pelle (il catalogo precisa «pelle di zigrino»: proscioccante, capra) colore avana, dorsi a nervi, titoli in oro, tagli superiori dorati. Il libro uscì postumo cinque anni dopo la morte di Bodoni, che però lo avrebbe preparato tutto un po' prima di morire, curato dal fedele protetto Luigi Orsi. Raccoglie nelle sue tavole 283 differenti caratteri tipografici romani, greci, ebraici, disegnati e fusi in quarant'anni di lavoro dal grande stampatore. La lunga e interessante prefazione è pure di mano di Bodoni. Questo autentico gioiello bibliografico oggi non dovrebbe valere meno di dieci milioni.

Sergio Brossi



## GIORNALE DI TRIESTE

## UNA DELEGAZIONE IN VISITA

## Ribadito dalla Baviera l'interesse per Trieste

Quali unici finanziatori del Fondo regionale di sviluppo i tedeschi vogliono privilegiare le regioni più vicine

Trieste e il suo porto rappresentano per la Baviera l'autentica «porta del mare»: lo ha ribadito ieri una delegazione di Monaco, guidata dal primo vicepresidente del parlamento del libero Stato della Baviera, Bertold Kamm, che ieri è giunta in visita nella nostra città per incontrarsi con le autorità regionali e con quelle portuali. Ne è scaturita una colloquio con l'assessore ai trasporti, Rinaldi, con quello per i rapporti con la Cee, Solimberg, e con il presidente dell'Ente porto, Zanetti — una riconferma dell'interesse della Baviera per un'intensificazione della collaborazione economica e commerciale con la nostra regione, e ciò sia nell'ambito della comunità Alpe Adria sia attraverso i contatti bilaterali che si sono già dimostrati molto proficui.

Questi i temi concreti trattati nell'occasione: i tempi di realizzazione delle nuove grandi vie di comunicazione ferroviarie e autostradali, le istanze per i finanziamenti comunitari di questi grandi piani infrastrutturali al servizio dell'Europa, e per l'inserimento del Friuli-Venezia Giulia nel Fondo europeo di sviluppo regionale con l'applicazione dello stesso concetto di marginalità e di perdita dei territori che già ha favorito le regioni tedesche confinanti con la Germania orientale.

Secondo una nota della Regione, la delegazione bavarese ha preso atto con soddisfazione delle informazioni ricevute, ha avuto espressioni di plauso per il porto di Trieste, che nonostante la sfavorevole congiuntura è riuscito a incrementare i traffici (il 60 per cento delle merci tedesche che transitano nel nostro porto interessano direttamente la Baviera) e ha infine manifestato vivo interesse per le rivendicazioni regionali in sede Cee.

A proposito di queste ultime istanze, la delegazione ha peraltro sottolineato che la Repubblica federale tedesca è praticamente l'unico Paese a riformare il Fondo europeo di sviluppo regionale e ha quindi l'interesse che i finanziamenti vengano impiegati bene, meglio se nelle regioni che le sono più vicine. La delegazione ha accolto con vivo interesse anche le informazioni dell'assessore Rinaldi e del presidente Zanetti sulle facilitazioni doganali riservate agli autotrasporti diretti al porto di Trieste e sui miglioramenti

## Le giornate della Fiera

Propiziati dalla Fiera, si susseguono a ritmo intenso in questi giorni gli incontri a Trieste di delegazioni e missioni economico-commerciali interessate alle iniziative di collaborazione che fanno perno sulla nostra città. Ieri è stata la volta dell'ambasciatore del Gabon, che nella sua visita alla Fiera ha sottolineato come si stanno sempre più consolidando i traffici e gli arrivi a Trieste di legname africano.

Oggi è in programma la giornata dedicata alle relazioni commerciali con il Baden-Württemberg: e sempre oggi sarà di scena la Romania, con cui i delegati si incontreranno gli operatori turistici e commerciali locali e regionali. Alle 18, nella sala convegni della Fiera, è in programma infine una manifestazione dedicata agli architetti, ai designers e agli arredatori: come si può realizzare un mobile con l'ausilio di un computer.

del traffico lungo la linea ferroviaria Pontebbana.

A quest'ultimo proposito è stato sottolineato che dal porto di Trieste due treni al giorno possono raggiungere in 18 ore Monaco e che sulla stessa linea — ancora a binario unico, ma proprio il giorno prima è stato consegnato dalla Regione alle Ferrovie il pro-

getto per il raddoppio anche dell'ultimo tratto — lo scorso anno sono state trasportate 30 mila tonnellate più che sulla linea a doppio binario del Brennero.

Prima di lasciare il capoluogo regionale, la delegazione bavarese ha fatto seguire all'incontro alla Regione una visita agli impianti portuali.

## PIROMANI IN PIENO GIORNO

## Incendiato all'ex Opp l'alloggio di servizio del direttore Rotelli

Incendio doloso nella palazzina della direzione dell'ex Ospedale psichiatrico. Qualcuno, ieri mattina verso le 12, ha forzato la porta a vetri sul retro dell'entrata principale, è salito al secondo piano, quello della direzione, e, forata la porta dell'appartamento del direttore dei servizi psichiatrici (tra stanze, bagno e cucina in quel momento fortunatamente vuoti) ha appiccato il fuoco con dei giornali cosparsi di benzina o alcool. Poi, ha lasciato degli escrementi al primo piano e ha scritto con un gesso rosso delle invettive tra il minaccioso e lo scurrito contro il direttore, Franco Rotelli, sulla facciata esterna della casa.

Soltanto due ore dopo, alle 14.30, un ragazzo che passava di lì per andare in una delle cooperative del comprensorio dell'ex Opp, si è accorto delle fiamme e del fumo che uscivano dalla direzione e ha avvisato i vigili del fuoco.

Franco Rotelli, che non usa abitualmente l'appartamento, era assente dalla direzione da sabato pomeriggio. «Negli ultimi tempi non ha ricevuto minacce — ci ha dichiarato — escludo che siano stati dei malati di mente. E non credo neppure si tratti di una organizzazione politica perché si sarebbe firmata più chiaramente».

C'è comunque da dire che chi è entrato conosceva bene la palazzina ed ha agito a colpo sicuro. Non ha toccato, per esempio, le altre stanze della direzione, dove sono conservati anche dei documenti, ma ha sfondato direttamente la porta dell'appartamento del direttore. «C'è della gente — è stato il commento di Rotelli — per la quale è molto difficile sopportare la libertà. E una violenza di questo tipo, per l'obiettivo a cui è rivolta, marca il segno dell'intolleranza verso un lavoro di liberazione». «Ma noi — ha concluso — continueremo a pensare che la libertà è terapeutica».

## Cronache elettorali

De — Dall'assessore regionale Dario Rinaldi, capoluogo della Dc per la Regione, è stata richiamata «la necessità di utilizzare con prontezza ed efficacia le notevoli risorse finanziarie acquisite negli ultimi tempi per Trieste; occorre però ritrovare una volontà concorde di ripresa, riaffermando gli impegni comuni di solidarietà su obiettivi largamente condivisi. Il vero fallimento della LpT è in particolare dell'ex sindaco Cecovini è quello — ha concluso — di non aver saputo costruire un consenso maggioritario di forze in città su un progetto preciso».

Sempre per la Dc, l'indipendente Favotti ha affrontato il grave problema degli anziani non-autosufficienti indicando tra le misure di prevenzione «forme assicurative integrative della pensione». E l'indipendente Visintin ha trattato del verde pubblico auspicando l'istituzione di un apposito assessore regionale. Favotti ha protestato perché il suo comizio in via Capodistria è stato ieri disturbato da ripetuti e lenti passaggi di una colonna propagandistica della LpT. E Tombesi ha ribadito che «la politica di destra di Trieste passa attraverso una consolidata governabilità cittadina, frutto dell'Intesa fra le forze costruttive e alternative al Pci».

Psi — Aurelia Gruber Benco ha sostenuto «la pretestuosità degli argomenti che gli esponenti della LpT adducono circa la possibilità di ottenere l'elezione di un senatore a Trieste. È vero invece che solo il Psi — ha detto — ha l'opportunità, con un aumento di soli 2800 voti, di assicurare per la prima volta a Trieste il secondo senatore».

Pri — La candidata Ciana Wolf ha parlato della carta dei diritti del malato, la quale consente ora di considerare l'ammalato come un uomo e non come un numero; per questo si parla tanto oggi della vita degli ospedali, che va resa più umana, più decente, più supportabile. Il vicesindaco Sergio Facor ha detto sul tema della casa che si tratta di recuperare l'intera area del centro storico per riportarvi la gente finora confinata nelle periferie-dormitorio. Dario Suklan ha rilevato come al Pri bastino poche decine di voti in più perché il consigliere regionale repubblicano venga espresso da Trieste.

Psd — L'assessore provinciale Mario Martini ha rilevato l'impegno sia locale che nazionale del Psdi per la soluzione di frontiera, che rappresenta l'estremo lembo dell'alleanza militare della Nato, si pone tanto più la necessità di un disarmo unilaterale e dell'uscita dell'Italia dal patto atlantico.

Uml — Sergio Boschiero, segretario nazionale dell'Unione monarchica italiana, la quale non concorre alle elezioni, ha detto che l'Uml punta sul voto di preferenza a favore di quei candidati che nei vari partiti si sono battuti per l'abrogazione dell'esilio di Umberto II e dei suoi discendenti e per la sepoltura dei reali d'Italia nel Pantheon.

Manifestazione con Stello Pranzo dalle 10.30 alle 13 in p.zza Perugina e dalle 17 alle 20.30 a Villa Carzia.

Manifestazione con Stello Pranzo dalle 10.30 alle 13 in p.zza Perugina e dalle 17 alle 20.30 a Villa Carzia.

Manifestazione con Stello Pranzo dalle 10.30 alle 13 in p.zza Perugina e dalle 17 alle 20.30 a Villa Carzia.

Manifestazione con Stello Pranzo dalle 10.30 alle 13 in p.zza Perugina e dalle 17 alle 20.30 a Villa Carzia.

Manifestazione con Stello Pranzo dalle 10.30 alle 13 in p.zza Perugina e dalle 17 alle 20.30 a Villa Carzia.

Manifestazione con Stello Pranzo dalle 10.30 alle 13 in p.zza Perugina e dalle 17 alle 20.30 a Villa Carzia.

Manifestazione con Stello Pranzo dalle 10.30 alle 13 in p.zza Perugina e dalle 17 alle 20.30 a Villa Carzia.

Manifestazione con Stello Pranzo dalle 10.30 alle 13 in p.zza Perugina e dalle 17 alle 20.30 a Villa Carzia.

Manifestazione con Stello Pranzo dalle 10.30 alle 13 in p.zza Perugina e dalle 17 alle 20.30 a Villa Carzia.

Manifestazione con Stello Pranzo dalle 10.30 alle 13 in p.zza Perugina e dalle 17 alle 20.30 a Villa Carzia.

Manifestazione con Stello Pranzo dalle 10.30 alle 13 in p.zza Perugina e dalle 17 alle 20.30 a Villa Carzia.

Manifestazione con Stello Pranzo dalle 10.30 alle 13 in p.zza Perugina e dalle 17 alle 20.30 a Villa Carzia.

Manifestazione con Stello Pranzo dalle 10.30 alle 13 in p.zza Perugina e dalle 17 alle 20.30 a Villa Carzia.

Manifestazione con Stello Pranzo dalle 10.30 alle 13 in p.zza Perugina e dalle 17 alle 20.30 a Villa Carzia.

Manifestazione con Stello Pranzo dalle 10.30 alle 13 in p.zza Perugina e dalle 17 alle 20.30 a Villa Carzia.

Manifestazione con Stello Pranzo dalle 10.30 alle 13 in p.zza Perugina e dalle 17 alle 20.30 a Villa Carzia.

Manifestazione con Stello Pranzo dalle 10.30 alle 13 in p.zza Perugina e dalle 17 alle 20.30 a Villa Carzia.

Manifestazione con Stello Pranzo dalle 10.30 alle 13 in p.zza Perugina e dalle 17 alle 20.30 a Villa Carzia.

Manifestazione con Stello Pranzo dalle 10.30 alle 13 in p.zza Perugina e dalle 17 alle 20.30 a Villa Carzia.

Manifestazione con Stello Pranzo dalle 10.30 alle 13 in p.zza Perugina e dalle 17 alle 20.30 a Villa Carzia.

Manifestazione con Stello Pranzo dalle 10.30 alle 13 in p.zza Perugina e dalle 17 alle 20.30 a Villa Carzia.

Manifestazione con Stello Pranzo dalle 10.30 alle 13 in p.zza Perugina e dalle 17 alle 20.30 a Villa Carzia.

Manifestazione con Stello Pranzo dalle 10.30 alle 13 in p.zza Perugina e dalle 17 alle 20.30 a Villa Carzia.

Manifestazione con Stello Pranzo dalle 10.30 alle 13 in p.zza Perugina e dalle 17 alle 20.30 a Villa Carzia.

Manifestazione con Stello Pranzo dalle 10.30 alle 13 in p.zza Perugina e dalle 17 alle 20.30 a Villa Carzia.

zione dei problemi triestini. Pil — Il segretario provinciale Gennaro Di Meglio ha detto che la prima riforma che gli italiani esigono dai politici è quella morale, per cui la Magistratura fa bene a intervenire colpendo i fenomeni di diffusa disonestà che si annidano nella vita politica».

LpT — Per il candidato Bruno Cavicchioli è un metodo «grossolano» quello di definire una «fuga» la candidatura dell'ex sindaco Cecovini al parlamento e di parlare di una «spaccatura» in seno alla LpT, a proposito dell'uscita di Aurelia Gruber Benco.

Dp — Giacomo Candotto, di Democrazia proletaria, ha detto che per queste nostre

## COMIZI OGGI

Queste le principali manifestazioni elettorali comunicate per oggi dai partiti interessati:

LpT — Alle 11 in p.zza Cavana, Fegat, Seri e Camber, alle 19.30 in p.zza Goldoni, Giuricin, Camber e Sodani; e comizi di Cavicchioli alle 17 a Trebiciano, alle 18 a Padriciano, alle 19 a Basovizza, alle 20 a Villa Carzia.

De — Alle 11 a Muggia, Orlando, alle 17 ad Aurisina, Tombesi, Visintin, Favotti, Cernitz; alle 17.30 a Muggia, Oparsa, alle 18 a S. Croce, Tombesi, Visintin, Cernitz; alle 18.15 a Borgo S. Cristoforo, Coloni; alle 18 in via Pitagora, Sancia e Vattovani; alle 19.30 a Borgo S. Mauro, Tombesi, Visintin, Cernitz; alle 19.30 in via del Mille, Favotti e Sancia.

Psi — Per «Stare insieme: garofani in piazza», manifestazione per i giovani, recital di Gino Paoli alle 19 in piazza Unità, con contorno dei complessi locali «Guinness», «Heyday» e «Spice Ticket». E comizi Aurelia Gruber Benco e Carboni alle 18.30 a S. Croce e alle 19.30 a Opicina.

Psd — Alle 12 in Ponterosso, Bego; alle 19 al Jolly Hotel, dibattito sulle sport cittadini con De Gioia e Berce.

Pci — Alle 18 al Circolo della stampa, dibattito su «Maschile, femminile: la società che cambia» con Dora Perzili, Paola Lusa e Fabio Omero; alle 18.30 in p.zza Oberdan, Spadaro e Rotelli.

Mit — Miraz, Ferneti, Marchesich e Jacopich alle 10 a Grignola, 10.30 a Sistiana, 11 a Borgo S. Mauro, 11.30 a Duino, 12 al Villaggio del Pescatore, 17 a Valmaura, 17.30 in via Pola, alle 18.30 in via Doda.

Fup — Manifestazione con Stello Pranzo dalle 10.30 alle 13 in p.zza Perugina e dalle 17 alle 20.30 a Villa Carzia.

Manifestazione con Stello Pranzo dalle 10.30 alle 13 in p.zza Perugina e dalle 17 alle 20.30 a Villa Carzia.

Manifestazione con Stello Pranzo dalle 10.30 alle 13 in p.zza Perugina e dalle 17 alle 20.30 a Villa Carzia.

Manifestazione con Stello Pranzo dalle 10.30 alle 13 in p.zza Perugina e dalle 17 alle 20.30 a Villa Carzia.

Manifestazione con Stello Pranzo dalle 10.30 alle 13 in p.zza Perugina e dalle 17 alle 20.30 a Villa Carzia.

Manifestazione con Stello Pranzo dalle 10.30 alle 13 in p.zza Perugina e dalle 17 alle 20.30 a Villa Carzia.

Manifestazione con Stello Pranzo dalle 10.30 alle 13 in p.zza Perugina e dalle 17 alle 20.30 a Villa Carzia.

Manifestazione con Stello Pranzo dalle 10.30 alle 13 in p.zza Perugina e dalle 17 alle 20.30 a Villa Carzia.

Manifestazione con Stello Pranzo dalle 10.30 alle 13 in p.zza Perugina e dalle 17 alle 20.30 a Villa Carzia.

Manifestazione con Stello Pranzo dalle 10.30 alle 13 in p.zza Perugina e dalle 17 alle 20.30 a Villa Carzia.

Manifestazione con Stello Pranzo dalle 10.30 alle 13 in p.zza Perugina e dalle 17 alle 20.30 a Villa Carzia.

Manifestazione con Stello Pranzo dalle 10.30 alle 13 in p.zza Perugina e dalle 17 alle 20.30 a Villa Carzia.

Manifestazione con Stello Pranzo dalle 10.30 alle 13 in p.zza Perugina e dalle 17 alle 20.30 a Villa Carzia.

Manifestazione con Stello Pranzo dalle 10.30 alle 13 in p.zza Perugina e dalle 17 alle 20.30 a Villa Carzia.

Manifestazione con Stello Pranzo dalle 10.30 alle 13 in p.zza Perugina e dalle 17 alle 20.30 a Villa Carzia.

Manifestazione con Stello Pranzo dalle 10.30 alle 13 in p.zza Perugina e dalle 17 alle 20.30 a Villa Carzia.

Manifestazione con Stello Pranzo dalle 10.30 alle 13 in p.zza Perugina e dalle 17 alle 20.30 a Villa Carzia.

Manifestazione con Stello Pranzo dalle 10.30 alle 13 in p.zza Perugina e dalle 17 alle 20.30 a Villa Carzia.

Manifestazione con Stello Pranzo dalle 10.30 alle 13 in p.zza Perugina e dalle 17 alle 20.30 a Villa Carzia.

Manifestazione con Stello Pranzo dalle 10.30 alle 13 in p.zza Perugina e dalle 17 alle 20.30 a Villa Carzia.

Manifestazione con Stello Pranzo dalle 10.30 alle 13 in p.zza Perugina e dalle 17 alle 20.30 a Villa Carzia.

Manifestazione con Stello Pranzo dalle 10.30 alle 13 in p.zza Perugina e dalle 17 alle 20.30 a Villa Carzia.

Manifestazione con Stello Pranzo dalle 10.30 alle 13 in p.zza Perugina e dalle 17 alle 20.30 a Villa Carzia.

Manifestazione con Stello Pranzo dalle 10.30 alle 13 in p.zza Perugina e dalle 17 alle 20.30 a Villa Carzia.

Manifestazione con Stello Pranzo dalle 10.30 alle 13 in p.zza Perugina e dalle 17 alle 20.30 a Villa Carzia.

## «Mai dal dopoguerra un fatto così grave»

Sempre all'ospedale la signora Kjudor colpita violentemente al petto Il marito: «Spiegherei la nostra storia anche ai giovani fascisti»

Oggi il «Primorski dnevnik» uscirà in edizione straordinaria. L'ultima volta che il quotidiano di lingua slovena fu in edicola di lunedì fu il 6 maggio 1980. Il giorno prima, domenica, era morto il presidente jugoslavo Tito. Questo dà l'idea del significato che la comunità slovena attribuisce agli incidenti accaduti sabato sera tra gli attivisti del Msi e la popolazione di Longera. È qualcosa di molto simile a una vecchia ferita che si è riaperta. Tra la gente c'è stupore, indignazione, rabbia. Ma anche autocritica.

«È la prima volta dalla fine della guerra che accade un episodio così grave», afferma Vincenzo Porras, il muratore ferito all'arcata sopracciliare da un colpo di megafono. È seduto con gli amici sotto la «pergolata» del circolo culturale di Longera e Cattinara. Un bicchiere di vino in mano e un grande cerotto sulla fronte.

«Tanti fascisti sono venuti in paese da soli. Hanno bevuto, hanno mangiato. Non è

mai successo niente. Non riesco a capire le provocazioni dell'altro giorno». «Sette anni fa avevano tentato un'altra "spedizione". Quattro calci nel culo e via a casa», dice un altro abitante di Longera. «Quella volta tutti gli uomini erano in paese. Sabato invece eravamo tutti a San Dorligo». Secondo gli abitanti del luogo le forze dell'ordine avrebbero tenuto un atteggiamento repressivo nei confronti degli attivisti del Msi.

Sotto la «pergolata» ognuno racconta le sue esperienze di sabato pomeriggio. Si parla di bastoni, di sassi trovati in un camioncino, ma anche di minacce. «S'civavi, vennero a prendervi per le case uno alla volta». «Ho sentito gridare: camerati fuori dalle macchine, all'assalto», ricorda un altro abitante del paese.

L'episodio che ha impressionato di più la gente è stato però il ferimento di Emilia Kjudor, 55 anni, casalinga. Qualcuno l'ha colpita al petto con un «crick» per sollevare le macchine. E ancora all'ospe-

dale, così come il fratello Paolo Kranjec, ferito alla testa da una bastonata.

«La signora Kjudor era già stata bastonata dai fascisti della banda Colliotti nel marzo del 1945. Poi l'avevano chiusa in via Bellosguardo, in quella che tutti chiamavano "Villa triste". Era stata torturata con la corrente elettrica. Gli incidenti di sabato per lei sono stati uno choc».

Il maestro Oscar Kjudor, marito della ferita e direttore del coro partigiano triestino, è appena tornato a casa dall'ospedale. Congiunti, amici, parenti e un grosso cane lupo gli stanno intorno. «Milka fa ancora fatica a respirare. Non dovrebbero esserci lesioni interne. Per precauzione i medici vogliono trattarla in osservazione per alcuni giorni».

Anche nel 1921 erano venuti con i camion — aggiunge Kjudor — e poi erano tornati con i carabinieri nel 1943 per caricare tutti i giovani delle classi 1925, '26 e '27 sul treno che li avrebbe portati all'Aquila e in Sicilia. Battaglie speciali riservate agli sloveni, quasi campi di prigionia. Nel 1945 la banda Colliotti aveva circondato Longera perché sospettavano che nascondessero dei partigiani. Io ero in Bosnia, ma mia moglie fu catturata con la mamma e con tanta altra gente. I fascisti trovarono i partigiani e li fucilarono proprio dove oggi c'è il monumento».

«Sono un cittadino italiano di lingua slovena — continua il maestro Kjudor — voglio vivere in pace ma sono disposto a battersi per la libertà. Vorrei, una volta finite le elezioni, fare un dibattito con i fascisti per spiegare loro da uomo a uomo la nostra storia. I giovani forse capirebbero...».

## Incendio a Borgo S. Sergio

Un fumo alto, densissimo, che si è levato ieri sera da Borgo San Sergio, ha fatto arroventare i tetti del «113» e dei vigili del fuoco della caserma centrale e di quella di Muggia. La mobilitazione è stata immediata. Sul posto sono confluiti in forze i pompieri con il caposquadra Pockaj, Giunti in via Grego, i vigili si sono accorti che stava bruciando una quantità imprecisata di legname da edilizia e di polistirolo espanso nel cantiere edile, bloccato da tempo, della ex impresa Porfirio. Qualcuno (probabilmente ragazzi del rione) deve aver applicato il fuoco alla catasta di legname e ai fusti di nylon e di polistirolo.

## FESTOSO ARRIVO IN SACCHETTA DEL TRIESTINO LUCIANO SANDRIN

## Dall'Australia a vela sul «Sabaloo»



L'arrivo del «Sabaloo» in Sacchetta, ieri mattina, dopo quattro mesi di navigazione (italfoto)

Dopo aver percorso diciannovecento miglia in quattro mesi di navigazione, il triestino Luciano Sandrin e i suoi tre compagni sono giunti a Trieste con il loro «Sabaloo». Emigrato a Melbourne, in Australia, ventotto anni fa, Sandrin ha sempre cullato il sogno di ritornare nella sua città così come se n'era andato, per mare.

Gli occhi erano lucidi per la commozione quando, alle 13 di ieri, Sandrin è entrato in «sacchetta», con lo spinnaker tricolore gonfiato dal vento, scortato da decine di barche e salutato da tante sirene. A terra lo attendeva una folla festosa. Soddisfazione per lui e incredulità negli occhi dei suoi compagni, il navigatore australiano Robert Wallis, l'inglese Francis Calbet e l'olandese Bill Duiker, nel trovare una simile accoglienza. «Un gruppo in gola — ha dichiarato — una sensazione

che non so descrivere, tutto bellissimo».

Partito da Melbourne l'8 febbraio scorso, il «Sabaloo» ha dovuto affrontare subito problemi piuttosto seri con i «quaranta ruggenti», impetuosi venti che hanno accompagnato la barca di quattordici metri lungo tutto il percorso a Sud del Nuovo Conti-

nente e poi nel balzo attraverso l'Oceano Indiano.

Qual è stato il momento più difficile? «Proprio la traversata a Sud dell'India. Abbiamo cercato di tenerci fuori dalla zona ciclonica che va dal ventesimo al quinto parallelo, una fascia di 900 miglia davvero terribile, nella quale il vento è fortissimo perché

non c'è più nulla che lo freni».

Arrivati a Trieste, i quattro hanno trascorso la notte a bordo del «Sabaloo» e poi sono andati a dormire in hotel. Sandrin ha detto che si sente molto più a suo agio in Italia, ma che non si sente ancora a casa. «È una sensazione che non ho mai avuta prima».

Il viaggio è finora costato diecimila dollari e adesso per il «Sabaloo» e per il suo equipaggio ci saranno sei mesi di riposo prima di riprendere e completare il giro del mondo: quasi due anni di calò, sfuggendo sempre all'inverno.

«Ancora una cosa voglio dire — ricorda Sandrin — i triestini dell'Australia d'oggi fanno parte della seconda generazione, sono i figli di quelli che sono andati via da questa meravigliosa città negli anni Cinquanta. In Australia la colonia triestina è numerosissima e ben vista dal governo locale. Ebbene, sia i giovani sia i loro padri sono rimasti numerosissimi a salutarci alla partenza: sono loro che mi hanno pregato di salutare tutti e tutto, loro che non hanno avuto la fortuna di ritornare e che in questo mio viaggio hanno concentrato tutta la loro commozione, i ricordi, la nostalgia».

A. B.



Fino al 30 giugno



## VOTA A112.

E dai la tua preferenza al  
«PREZZO SPECIALE ESTATE»  
dei concessionari Lancia  
del  
Friuli Venezia Giulia

«Prezzo speciale estate Friuli V.G.»  
A112 JUNIOR  
6.500.000  
in strada  
chiavi in mano

A. BENEDETTI s.n.c. - Pordenone  
INAUTO s.a.s. - Pordenone  
A. FERRI s.n.c. - Feletto U. - Udine  
Dr. A. RUGGENINI S.p.A. - Tavagnacco - UD  
U. VIDA - Latisana  
SVAG-DIZORZ s.r.l. - Gorizia  
G. FERRUCCI s.r.l. - Trieste  
PRISMA s.r.l. - Trieste

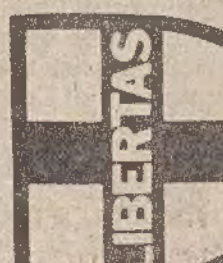
«Prezzo speciale estate Friuli V.G.»  
A112 ELITE  
7.200.000  
in strada  
chiavi in mano

«Prezzo speciale estate Friuli V.G.»  
A112 LX  
7.900.000  
in strada  
chiavi in mano

Optionals esclusi - su tutte le vetture disponibili presso le sedi concessionarie - anche a mezzo finanziamento SAVA - 12-36 mesi - senza quota contanti e sconto 35% sugli interessi.

Esprimi la tua preferenza!  
vota nuova A112!!!

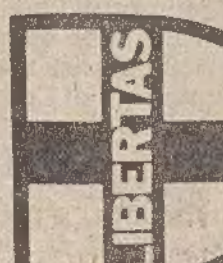
«Prezzo speciale estate Friuli V.G.»  
A112 ABARTH  
8.000.000  
in strada  
chiavi in mano



D'ACCORDO:  
INSIEME NELLA REGIONE  
PER PESARE DI PIU'  
A ROMA  
E IN EUROPA.

la nostra voce

la nostra voce





## GIORNALE DI TRIESTE

IL BILANCIO COMUNALE NON PENALIZZA SOLO GLI ANZIANI

## Di oltre mezzo miliardo i «tagli» all'assistenza

Meno sussidi a bisognosi e handicappati - Parovel denuncia spese superflue

Non solo gli anziani ma anche gli handicappati e i bisognosi risultano penalizzati dal bilancio di previsione 1983 del Comune di Trieste. I «tagli», secondo i dati del documento contabile, sono di oltre mezzo miliardo. Essi riguardano: case di riposo per anziani (meno 350 milioni), i sussidi alle persone e alle famiglie bisognose (meno 100 milioni) e l'assistenza agli handicappati (meno 130 milioni).

«Questi tagli — ammette lo stesso assessore competente, Oliviero Fragiaco — fanno precipitare la situazione. Se facciamo un po' i conti, vediamo che in tasca ci arrivano meno soldi di quanti ne avevamo nel 1982». L'anno scorso, per il pagamento dei ricoveri di persone anziane in case di riposo, il Comune aveva stanziato un miliardo e 700

milioni. Quest'anno ne erano stati chiesti circa 300 in più. La giunta ne ha fatti 350. Per le famiglie bisognose la vecchia dotazione era di 280 milioni, che nel 1983 sarebbero dovuti salire a 360. Ma il nuovo bilancio ne prevede cento di meno.

Quanto all'assistenza agli handicappati, questo è un settore che il Comune ha «ereditato» dalla Provincia, dopo mesi di rovente polemica per il mancato rinnovo della convenzione con il Cest. L'assessorato aveva previsto un «pacchetto» di un miliardo e 41 milioni, che sarà però decurtato di 130 milioni. «E dire che l'ex sindaco Cecovini in un comizio — si sfoga Fragiaco — aveva detto che si dovevano sacrificare altri settori, ma non l'assistenza. Lo

ha ricordato alla giunta, ma non è servito».

C'è, già intanto chi è deciso a dare battaglia in consiglio, quando la giunta presenterà il bilancio. Paolo Parovel, consigliere del Movimento Trieste, in una conferenza stampa ha detto che «contro scelte politiche e amministrative di questo tipo le opposizioni devono aprire in Consiglio comunale una battaglia durissima e decisa. Non devono passare». Parovel ha aggiunto che è vergognoso proporre simili tagli all'assistenza, quando si propongono nello stesso bilancio spese superflue.

Tre, per Parovel, gli esempi clamorosi: 40 milioni per la sistemazione della fontana «tricolore» di Montazza («orribile monumento provvisorio a forma di fascio eretto nel '37

per la visita di Mussolini e mai più rimosso»); altri 40 milioni per la ringhiera e viabilità del giardino di Piazzetta Horta; di nuovo 40 milioni per la parziale eliminazione (1984) dell'edera dal Castello di San Giusto. Tali interventi e molti altri sono definiti «urgenti e indispensabili» dalla giunta LpT-alcossocialista.

«La cosa — ha concluso Parovel — non ha bisogno di ulteriore commento».

■ Pili — Gennaro Di Meglio, segretario provinciale e consigliere nazionale del Pli, parlando ai candidati del partito ha commentato la figura dell'avv. Agostino Biagi, stroncato durante la campagna elettorale. Di Meglio ha ricordato in particolare i legami con Trieste dell'ex segretario nazionale e la stretta amicizia che lo univa al compianto avv. Daniele Morpurgo.

## SLITTA L'ELEZIONE DEL PRESIDENTE

## Il consiglio tributario: «Difendiamo gli onesti e ci chiamano delatori»

Si è insediato in Comune il nuovo consiglio tributario. Nessun candidato ha ottenuto il quorum necessario per essere eletto presidente. L'elezione è quindi rinviata alla prossima seduta.

Alla breve cerimonia è intervenuto il sindaco Deo Rossi, che ha rivolto il saluto e l'augurio di buon lavoro dell'amministrazione comunale ai neo consiglieri. L'assessore ai tributi, Augusto Seghene, ha a sua volta sottolineato l'importanza del consiglio quale prezioso strumento consultivo della giunta.

Nel ribadire che l'impostazione del carico di lavoro sarà indicata dall'amministrazione comunale, l'assessore ha anticipato che uno dei primi compiti sarà quello di accertare la giustezza delle dichiarazioni dei redditi dei pubblici amministratori. In proposito, riferendosi al caso Gambassini, l'assessore ha precisato come l'amministrazione comu-

nale non sia attualmente in possesso di notizie che facciano dubitare sulle denunce presentate dal consigliere comunale e che pertanto qualunque illazione sarebbe prematura. «Sarà il consiglio tributario nel cui seno sono presenti tutte le forze politiche — ha aggiunto — a valutare le sue dichiarazioni reddituali, dando una risposta concreta ed ogni veridicità all'accertamento che, comunque, dovrà costituire elemento di riservatezza».

Seghene ha posto anche l'accento sull'idea distorta che alcuni hanno del consiglio tributario, vuoi per semplice timore popolare, vuoi per la talora pretestuosa disinformazione di chi vede nel consiglio il delatore appostato dietro l'angolo o lo spione di quartiere.

«Tale idea — ha continuato l'assessore — stravolge il ruolo del consiglio tributario, teso a difendere i cittadini.

## Ricordati i Caduti in Urss



Ore 11.15, colle di San Giusto: i reduci del fronte russo si sono ritrovati per il trentesimo anniversario della fondazione dell'associazione che li raccoglie. Padre Policarpo Cresara ha celebrato una messa e la giornata del ricordo si è conclusa con un pranzo alla Bottega del vino

## I MINORI CONTINUANO A TROVARE ASSISTENZA SOLO NEGLI ISTITUTI

## Non riesce a decollare l'affidamento familiare

Per l'affidamento familiare siamo all'anno zero. Malgrado la nuova legge (che contempla anche l'adozione) sia ormai da tempo in vigore, malgrado il fatto che la Provincia di Trieste si sia già espressa, nel lontano '78, a favore di questo servizio quasi unitaria, l'affidamento familiare resta, nella nostra città, una specie di araba fenice. E i bambini continuano a venire accolti negli istituti; quando prima la mozione e poi la legge avevano fatto sperare in un rapido mutamento di tendenza per riequilibrare l'affidamento dei minori.

«In questi sei anni, per attuarla, s'è fatto ben poco — afferma Angela Gasparo dell'Associazione nazionale famiglie adottive e affidatarie —, e oggi la situazione non è migliore. Sono passati più di tre mesi da quando l'assessore all'assistenza della Provincia, Angela Paludetto, ha

chiesto un incontro con le famiglie affidatarie per sentire i problemi. Da allora, molte promesse ma nessun fatto concreto».

In Provincia è stato formato un gruppo di studio — composto da operatori sociali e da un funzionario del settore assistenza — per fare il punto della situazione anche alla luce della nuova legge. «Le no-

stre richieste erano ben precise — continua la presidente dell'Anfaa — vogliamo che anche da noi, come in altre città, venga costituito un servizio affidamento, formato da operatori che abbiano la preparazione e il tempo per formare le famiglie, aiutarle, coordinare gli affidi, reperire i dati sui bambini che possono essere tolti dai collegi e sulle fami-

glie disponibili a prenderli. Buona volontà e buon cuore non sono sufficienti per affrontare un'esperienza delicata come l'affido, che prevede il mantenimento dei contatti con la famiglia d'origine del bambino e il suo rientro futuro in essa».

«Qualcuno dice che l'affido è un'utopia perché ci vogliono famiglie eccezionali — dice una giovane signora che ha da diverso tempo una bambina in affido — io non mi sento eccezionale. Certo, di coraggio ce ne vuole, i problemi non mancano. Io penso però di aver ricevuto molto più di quanto abbia dato. La possibilità di dare una sterzata alla vita d'un bambino, questa sì è un'esperienza eccezionale».

Se ancora l'affido è una ipotesi che cammina su gambe malferme, più volontariato che servizio sociale, le conseguenze dei ricoveri prolungati negli istituti sono una certezza. Se non si interviene in

tempo, poi tutto è molto difficile: sono tanti gli operatori sociali a denunciare la drammatica situazione degli adolescenti, per i quali l'inserimento sociale e lavorativo è un problema quasi senza soluzioni.

Di interventi precoci, di prevenzione dell'abbandono e di affido si è parlato recentemente anche nei consuntori di Roiano e San Luigi. Alla fine di questo mese è prevista una riunione di tutti i comitati di gestione dei consuntori pubblici per fare il punto della situazione e chiarire il ruolo del consuntorio in questo settore.

Della nuova legge su adozione e affido parlerà la dott. Fausta Alhaique Vaccari, dirigente dell'Ufficio distrettuale di servizio sociale presso il Tribunale dei Minori, in un incontro organizzato dall'Anfaa mercoledì alle 17.30 presso le Acli di via S. Francesco. Silvia Cassano

## ORE DELLA CITTA'

## Francesisti

L'assemblea generale ordinaria dei soci della Società Italiana dei francesisti è convocata per oggi alle 17.30 in prima convocazione ed alle 18 in seconda, nella sala riunioni delle Assicurazioni Generali di via Trento 8.

## Concerto al Circolo ufficiali

Mercoledì, alle 20.30, nel salone del Circolo ufficiali di presidio, via Università 8, avrà luogo il «Concerto dell'estate» del complesso a fiati del Teatro Verdi, diretto dal maestro Sergio Sionardi. Saranno eseguite serenate di W. A. Mozart e di R. Strauss. L'ingresso è riservato ai soci.

## Gruppo Escal

I ragazzi del Gruppo Escal «U. Pacifico» ed amici sono invitati in sede, piazza dell'Unità d'Italia n. 3, domani alle 18, per comunicazioni sul soggiorno in val Dognà.

## Campi scuola ecologici

La sezione di Trieste di Italia Nostra informa che nel corso della stagione estiva saranno organizzati a cura dell'Associazione alcuni «Campi scuola ecologici» in varie località italiane. Rivolti soprattutto ai giovani con età superiore ai 18 anni. Coloro che fossero interessati possono avere ulteriori informazioni ed eventualmente iscriversi rivolgendosi, quanto prima, alla sezione di Italia Nostra in via San Carlo 2 a Trieste oppure telefonando al 68881 dalle 9 alle 12 e dalle 16 alle 19, sabato escluso.

## Maestri del lavoro

Venerdì 24 giugno c.a. all'ingresso del piazzale De Gasperi, alle ore 17.30 ritrovo dei Maestri del lavoro e familiari prenotati per la visita ufficiale alla XXXV Fiera campionaria internazionale di Trieste.

## Marinai d'Italia

Alla presidenza dell'Istituto nautico è stata consegnata la somma di L. 1.300.000 sottoscritta dai soci, familiari, enti ed associazioni varie, con la quale è stato istituito un fondo intitolato alla memoria dell'ammiraglio Corrado Dequal per la creazione di una borsa di studio a favore di un allievo bisognoso e meritevole dell'Istituto stesso.

## Diritti del malato

Il Tribunale per i diritti del malato rinnova il suo invito a quanti siano venuti direttamente o indirettamente a conoscenza di fatti, episodi, disfunzioni nei servizi sanitari (ospedali, cliniche, ambulatori) e sociali (istituti, case di riposo, infanzia eccetera) a portare le loro denunce nella sede del Tribunale per i diritti del malato, presso il Cemp, via Genova 21, telefono 630391.

## Ateneo della terza età

L'Università della terza età organizza una visita guidata ad Aquileia per il giorno mercoledì 29 giugno per iscritti e simpatizzanti. I posti a disposizione sono solamente 50, pertanto si invita ad affrettare le prenotazioni che si accettano in segreteria, piazza San Giovanni 6 (tel. 796924) ogni lunedì e giovedì dalle 9.30 alle ore 11.30.

## Infermieri professionali

Fino al 31 agosto alla scuola «Giulio Ascoli» sono aperte le iscrizioni al corso triennale per infermieri professionali. Al corso possono accedere i giovani di ambo i sessi in possesso dell'adempimento alla terza classe di scuola secondaria di II grado e che compiano il sedicesimo anno di età alla data del 31 dicembre dell'anno scolastico. Per ulteriori informazioni rivolgersi alla segreteria della scuola, dalle ore 8 alle 13, via Strupach 1, tel. 912441.

## Profumeria Rosa

Settimana Elizabeth Arden. Omaggi speciali. Via S. Lazzaro 6.

## Nuovo orario estivo

Giulia e G. Baby, via Genova 12-23, comunicano che il nuovo orario estivo di apertura pomeridiana va dalle ore 16 alle 20.

## Accoppiature Clara

via Coroneo n. 3, tel. 794819. Lunedì 20 giugno ore 21 ferma piega show padiglione delle Nazioni, III piano, Fiera di Trieste.

## Cadette 2

Passo San Giovanni 1, inizia la vendita promozionale primavera estate con sconti dal 10 al 30% (com. effettuata).

## La Mela

Sconti 10-20-30% via Del Ponte 4. (com. il 17/6 dal 21/6 al 21/7).

## Mostre d'arte

## Candotti alla S. Elena

Alla galleria d'arte Sant'Elena oggi alle ore 18 si inaugura una mostra personale del pittore Gastone Candotti.

Si presenta nella nostra città, dopo tanti anni di attività artistica, pur essendo nato a Trieste, con le sue più recenti opere che risalgono dal 1972 al 1983.

Premiato in varie mostre collettive regionali e interregionali, ha scritto di lui vari critici d'arte della regione per la sua forza creativa.

La mostra è presentata con quadri a olio, tempera, serigrafia e prove di autore.

## Galleria Rossoni

Pittura di LICIA CIONI  
Scultura di PROTEO HIRST

## Galleria Rossoni

Espone DIMITRI CAH

## Sala Comunale d'Arte

## DUREN

## NOVITA' PER UDIRE MEGLIO

Per sentire subito meglio, vincendo ogni disagio, ecco qui un apparecchio acustico praticamente invisibile molto piccolo che viene costruito su misura e si introduce.

## TUTTO DENTRO L'ORECCHIO

Vi proponiamo un piccolissimo apparecchio con QUALITÀ di PRIM'ORDINE che miniaturizzato al massimo s'introduce completamente dentro l'orecchio poiché è costruito su misura del condotto auricolare del paziente e risolve così anche il problema estetico tanto importante per il debole d'udito.

Questo piccolissimo apparecchio che ridona l'udito si avvantaggia della sua sistemazione all'interno dell'orecchio per rendere la percezione dei suoni e delle parole ancor più chiara: solo così viene sfruttata la conformazione anatomica del padiglione auricolare che convoglia le sonorità, direttamente ed in modo naturale, nel condotto uditivo: i suoni e le parole saranno meno metallici e più naturali.

L'applicazione di questo piccolissimo congegno elettronico è molto semplice: basterà una leggera pressione delle dita e l'apparecchio scivolerà.

COMPLETAMENTE DENTRO L'ORECCHIO PROPRIO COME UN BATUFFOLO DI COTONE

Per maggiori informazioni rivolgersi a:



**CENTRO MAICO**

TRIESTE - VIA MAIOLICA 1 - TEL. 793490

Nei giorni: LUNEDÌ 20, MARTEDÌ 21, MERCOLEDÌ 22, GIOVEDÌ 23, VENERDÌ 24, GIUGNO DALLE 9.30 ALLE 12 E DALLE 16 ALLE 19



OGGI AL JOLLY HOTEL - ORE 19

Conferenza dibattito su «Lo sport nella città»

Relatore: **Roberto de GIOIA**  
Assessore comunale allo sport  
Candidato alla Regione  
Introdurrà: **Mario BERCE'**  
Capolista alla Regione

INSERZIONE ELETTORALE

ELETTORICE, ELETTORICE

il 26 e 27 giugno

**DECIDI TRIESTE**

vota

**LISTA per TRIESTE**

INSERZIONE ELETTORALE

**COMIZIO**

della LISTA per TRIESTE

INSERZIONE ELETTORALE

**STASERA ALLE ORE 19.30**

IN PIAZZA GOLDONI

parleranno:

**Maurizio SODANI**

**Giulio CAMBER**

**Gianni GIURICIN**

INSERZIONE ELETTORALE

Questa sera a TELEQUATTRO alle ore 20.15

**LA LISTA PER TRIESTE** CON

**ANTONIO PEINKHOFFER**

**MAURIZIO SODANI**

**ALBERTO DINI**

conduce **FABIO VIDALI**

INSERZIONE ELETTORALE

**Viaggi di Ferragosto**

**VIENNA 12-16/8**

**BUDAPEST 12-15/8**

**GRAZ 13-15/8**

Richiedete i programmi:

**UFFICIO CENTRALE VIAGGI - CIT**

Piazza Unità d'Italia 6 - Tel. 62621 - Trieste

INSERZIONE ELETTORALE

**dentiere rotte?**

Riparazioni IMMEDIATE

**SANIDENT S.r.l.**

STUDIO DENTISTICO TRIESTE

Piazza della Borsa, 4

Telefono 630201

ore 9-12.30 e 15.30-19

**SABATO CHIUSO**

INSERZIONE ELETTORALE

**LE DUE RUOTE**

Dove non solo comprate il

**ciao o la vespa** ma trovate i RICAMBI

originali, gli ACCESSORI più nuovi e soprattutto ASSISTENZA autorizzata **PIAGGIO**

VIA ZORUTTI 30 (Presso Palazzetto dello sport) tel. 744247 - TRIESTE - LUNEDÌ APERTO

INSERZIONE ELETTORALE

**DINCONTI**

in via Flavia

CONCESSIONARIA

**PORSCHE**

**VAUD**

la più ampia scelta di automobili usate

di tutte le marche nel vasto salone di 4.000 mq.

tutte le automobili usate sono meticolosamente revisionate,

collaudate e consegnate con certificato **USATS**

tecnici specializzati eseguono accurati servizi di

riparazioni meccaniche, carrozzeria e elettrauto

l'annesso ufficio dell' **TRIESTE** è a disposizione per

tutte le pratiche di acquisto e vendita dell'usato

il nuovo certificato con cui

**DINOCONTI** e l'AUTOMOBILE CLUB

assicurano la qualità

e l'assistenza sull'usato

Trieste

strada della Rosandra 2 (via Flavia)

tel. (040) 830666

INSERZIONE ELETTORALE

**THE BRITISH SCHOOL**

TRIESTE - VIA TORREBIANCA 25

TEL. (040) 69453 - 69140

ISCRIZIONI APERTE PER IL

PROSSIMO ANNO ACCADEMICO

Autorizzata dal Ministero della Pubblica Istruzione - Direzione Generale degli Scambi Culturali D.M. 26.9.77.

INSERZIONE ELETTORALE

**DOMINIQUE**

abbigliamento femminile

VENDITA TOTALE

PER RESTAURO

sconti 40-70%

VIA IMBRIANI 10

TEL. 631763

Da comunicaz. al Comune dd. 31.5.83 dal 14.6 al 27.7.83

INSERZIONE ELETTORALE

**AVVISO**

Si avverte la spettabile clientela che a partire dal 20 giugno p.v. l'orario di sportello è il seguente:

MATTINO: 8.30 - 12.30 DOMENICA: 10.00 - 12.00

POMERIGGIO: 14.00 - 15.30 SABATO CHIUSO

INSERZIONE ELETTORALE

**CASSA RURALE ED ARTIGIANA DI OPICINA HRANILNICA IN POSOJILNICA NA OPČINAH**

TEL. 212494

INSERZIONE ELETTORALE

**CORSI ESTIVI INTENSIVI D'INGLESE**

DOCENTI MADRELINGUA SPECIALIZZATI • POCHE PERSONE PER CLASSE • I PIU' MODERNI SISTEMI VIDEO • CENTRO UFFICIALE D'ESAMI

INSERZIONE ELETTORALE



## GIORNALE DI TRIESTE

PROBLEMI NELLE **SEGNALAZIONI**

## Carta bollata per concorsi

In merito al quesito posto dal signor Giovanni Giuliani nelle «Segnalazioni» del Piccolo del 1.º maggio, riceviamo dal direttore del competente ufficio finanziario del registro bollo demanio e radio di Trieste, dott. Grippaldi, le seguenti precisazioni.

Premesso che il Dpr 30-12-1982, n. 955 (G.U. n. 359 del 31-12-82), recante «disposizioni integrative e correttive del Dpr 26-10-72, n. 642, concernenti la disciplina dell'imposta di bollo», pur avendo introdotto notevoli sostanziali innovazioni informate al principio di una maggiore semplificazione nella pratica applicazione del tributo a cura dello stesso contribuente, non ha apportato alcun ritocco alla misura dell'imposta da corrispondersi a mezzo dell'ordinaria carta bollata, marche, bollo a punzone (oppure in modo virtuale soltanto per gli atti soggetti a registrazione in termini fisso), anche quella dovuta ai sensi dell'art. 1 della legge 21-7-77 n. 36 e succ. modif., come riflessa nell'art. 4 del D.L. 26-5-78 n. 216, convertito nella legge 24-7-78 n. 348, nonché nell'art. 1 D.L. 22-12-1981 n. 787, ultimo comma, convertito nella legge 26-2-82 n. 52, rimane ferma nella misura di 700 lire, limitatamente però alle ipotesi ivi previste, senza alcuna possibilità di interpretazioni estensive.

Tali ipotesi si riferiscono tassativamente «alle domande ed ai documenti necessari per l'ammissione, frequenza ed esami nelle scuole ed istituti di istruzione secondaria di secondo grado e nelle università ed istituti di istruzione universitaria», comprese le pagelle, gli attestati, i diplomi e le documentazioni similari rilasciate dalle scuole ed università medesime, in originale o copia, ma soltanto per tali fini, esaurienti nell'ambito scolastico.

Ne consegue che la misura dell'imposta sui documenti di studio — comunque redatti — da allegarsi alle istanze di partecipazione a pubblici concorsi, ovvero rilasciati per usi diversi, è quella corrente di 3.000 lire da integrarsi o corrispondersi anche a mezzo marche o versamento in conto corrente.

Se come afferma il signor Giuliani, vi siano state opinioni contrastanti per il passato, queste rimangono superate dalla più recente risoluzione ministeriale n. 88 del 5-3-83 prot. n. 300314, diretta al sindaco di un comune d'Italia, la quale conferma che ove i documenti in parola siano invece rilasciati per altri usi (diversi cioè da quelli sopra ipotizzati per l'ammissione, frequenza, esami, ecc.), torna applicabile l'imposta ordinaria di bollo nella misura di 3.000 lire per ogni foglio.

Qualora trattasi di copie o fotocopie dichiarate autentiche e la relativa autenticazione venga effettuata in calce a documenti già assoggettati al tributo di bollo nell'ordinaria misura di 3.000 lire (marche o carta bollata) non sarà dovuta una ulteriore imposta per l'attestazione di conformità del pubblico ufficiale.

Per quanto precede, a norma dell'art. 19 della vigente legge sul bollo 26-10-72 n. 642, così come modificato dal Dpr in esordio 30-12-82 n. 955, i pubblici funzionari e dipendenti dell'amministrazione dello Stato, degli enti pubblici territoriali ed ogni altro pubblico ufficiale in genere, debbono — a scanso delle personali responsabilità e sanzioni — riflettere nell'art. 34 — invia — entro 30 giorni dalla data di ricevimento ovvero dalla data di deposito, gli atti, i documenti ed i registri (in originale o copia degli stessi) non in regola con le disposizioni della legge sul bollo, al competente Ufficio del registro per la loro regolarizzazione ai sensi del successivo art. 31.

Nella speranza di avere con la presente contributo sufficiente a chiarire i dubbi del signor Giuliani, mi è propria l'occasione per assicurare la più sollecita diramazione ai pubblici uffici della prefettura circoscrizionale ministeriale delle nuove disposizioni introdotte dal Dpr 30-12-82 n. 955, nonché che il personale dell'Ufficio bollo è comunque pienamente disponibile a fornire ogni possibile delucidazione, essendo ormai aduso alle più svariate richieste dei contribuenti. Dott. Carmelo Grippaldi.

## SEGNALAZIONI

## L'affaire «Duca d'Aosta»

A seguito dell'articolo apparso sul Piccolo in data 15 c.m., dal titolo «Via dalla scuola quella dell'educazione», in riferimento alla situazione verificatasi alla scuola «Duca d'Aosta», i sottoscritti docenti e non docenti ritengono indispensabile chiarire pubblicamente la loro posizione sui seguenti punti:

1) l'articolo di cui sopra è chiaramente offensivo e diffamatorio nei confronti della persona e della dignità della persona di ogni ordine e grado, dovremmo essere discussi e chiariti in modo da non perdere di vista che il vero utente della scuola è il bambino, che ha diritto di crescere in serenità, e non essere coinvolto in situazioni che riguardano esclusivamente gli adulti.

Non occorre essere degli esperti in psico-pedagogia per rilevare che l'unico danneggiato è proprio lui, il bambino, il quale non può uscire che intontito e disorientato da una lotta di adulti che non capisce. E questo il motivo di fondo per cui non abbiamo mai voluto entrare in sterili polemiche, fino al momento in cui la nostra dignità è stata apertamente e pubblicamente intaccata.

3) Non riteniamo opportuno elencare in questa sede gli avvenimenti che hanno provocato la polemica in atto, né pronunciare arringhe di difesa o lanciare accuse. Siamo convinti che sia compito degli organi competenti valutare i fatti, liberandoli da interpretazioni emotive personali, e trarne le conclusioni.

4) Vorremmo ricordare a quell'esigua parte di genitori (40 su un totale di 400 bambini, quindi un decimo, e siamo generosi, perché non contiamo le doppie presenze dei coniugi) che partecipare alla vita della scuola, a norma del buon senso comune e delle leggi vigenti, significa formulare delle proposte in ordine all'azione educativa e didattica, collaborare nelle varie attività che la nostra scuola propone e attua. Siamo lieti, in questa circostanza, di rilevare come la stragrande maggioranza dei nostri genitori perino attivamente in questo senso. (Seguono 20 firme).

Curioso l'atteggiamento di questi docenti e non docenti: confermano che nella loro scuola ci sono dei dissapori e se la prendono con il giornale che ne dà notizia senza minimamente entrare nel merito. Quanto al bambino ci pare proprio che il compito di non turbarne un tranquillo sviluppo spetti appunto ai docenti, non docenti e genitori.

Con riferimento alle numerose lettere apparse di recente sulle «Segnalazioni» riguardanti problemi sorti tra una parte del gruppo insegnante e la Direttrice Didattica della scuola Duca d'Aosta, noi genitori componenti il Consiglio del X Circolo negli anni 1979-80 e 1980-81 (anni in cui la dott. Turinetti aveva la reggenza anche delle scuole di Servola) vorremmo dare un nostro contributo di testimonianza.

Senza entrare nel merito di problemi e fatti che non ci riguardano, pur tuttavia suona strano l'appellativo di persona autoritaria ad una Direttrice Didattica che in due anni si è dimostrata con noi persona estremamente disponibile, democratica e capace nell'aiutare a risolvere problemi anche grossi che a quel tempo si sono presentati.

Con la speranza che malintesi di questo tipo, che non giovano a nessuno, vengano risolti nel miglior modo possibile, e ribadendo la nostra solidarietà alla Dott. Turinetti, inviamo distinti saluti. I genitori del Consiglio del X Circolo negli anni 1979-80, 1980-81: Dante Lupo, Maria Berné, Laura Faiman, Marina Chert, Miriam Sponza.

Senza entrare nel merito di problemi e fatti che non ci riguardano, pur tuttavia suona strano l'appellativo di persona autoritaria ad una Direttrice Didattica che in due anni si è dimostrata con noi persona estremamente disponibile, democratica e capace nell'aiutare a risolvere problemi anche grossi che a quel tempo si sono presentati.

Con la speranza che malintesi di questo tipo, che non giovano a nessuno, vengano risolti nel miglior modo possibile, e ribadendo la nostra solidarietà alla Dott. Turinetti, inviamo distinti saluti. I genitori del Consiglio del X Circolo negli anni 1979-80, 1980-81: Dante Lupo, Maria Berné, Laura Faiman, Marina Chert, Miriam Sponza.

Senza entrare nel merito di problemi e fatti che non ci riguardano, pur tuttavia suona strano l'appellativo di persona autoritaria ad una Direttrice Didattica che in due anni si è dimostrata con noi persona estremamente disponibile, democratica e capace nell'aiutare a risolvere problemi anche grossi che a quel tempo si sono presentati.

Con la speranza che malintesi di questo tipo, che non giovano a nessuno, vengano risolti nel miglior modo possibile, e ribadendo la nostra solidarietà alla Dott. Turinetti, inviamo distinti saluti. I genitori del Consiglio del X Circolo negli anni 1979-80, 1980-81: Dante Lupo, Maria Berné, Laura Faiman, Marina Chert, Miriam Sponza.

Senza entrare nel merito di problemi e fatti che non ci riguardano, pur tuttavia suona strano l'appellativo di persona autoritaria ad una Direttrice Didattica che in due anni si è dimostrata con noi persona estremamente disponibile, democratica e capace nell'aiutare a risolvere problemi anche grossi che a quel tempo si sono presentati.

Con la speranza che malintesi di questo tipo, che non giovano a nessuno, vengano risolti nel miglior modo possibile, e ribadendo la nostra solidarietà alla Dott. Turinetti, inviamo distinti saluti. I genitori del Consiglio del X Circolo negli anni 1979-80, 1980-81: Dante Lupo, Maria Berné, Laura Faiman, Marina Chert, Miriam Sponza.

Senza entrare nel merito di problemi e fatti che non ci riguardano, pur tuttavia suona strano l'appellativo di persona autoritaria ad una Direttrice Didattica che in due anni si è dimostrata con noi persona estremamente disponibile, democratica e capace nell'aiutare a risolvere problemi anche grossi che a quel tempo si sono presentati.

Con la speranza che malintesi di questo tipo, che non giovano a nessuno, vengano risolti nel miglior modo possibile, e ribadendo la nostra solidarietà alla Dott. Turinetti, inviamo distinti saluti. I genitori del Consiglio del X Circolo negli anni 1979-80, 1980-81: Dante Lupo, Maria Berné, Laura Faiman, Marina Chert, Miriam Sponza.

Senza entrare nel merito di problemi e fatti che non ci riguardano, pur tuttavia suona strano l'appellativo di persona autoritaria ad una Direttrice Didattica che in due anni si è dimostrata con noi persona estremamente disponibile, democratica e capace nell'aiutare a risolvere problemi anche grossi che a quel tempo si sono presentati.

Con la speranza che malintesi di questo tipo, che non giovano a nessuno, vengano risolti nel miglior modo possibile, e ribadendo la nostra solidarietà alla Dott. Turinetti, inviamo distinti saluti. I genitori del Consiglio del X Circolo negli anni 1979-80, 1980-81: Dante Lupo, Maria Berné, Laura Faiman, Marina Chert, Miriam Sponza.

Senza entrare nel merito di problemi e fatti che non ci riguardano, pur tuttavia suona strano l'appellativo di persona autoritaria ad una Direttrice Didattica che in due anni si è dimostrata con noi persona estremamente disponibile, democratica e capace nell'aiutare a risolvere problemi anche grossi che a quel tempo si sono presentati.

Con la speranza che malintesi di questo tipo, che non giovano a nessuno, vengano risolti nel miglior modo possibile, e ribadendo la nostra solidarietà alla Dott. Turinetti, inviamo distinti saluti. I genitori del Consiglio del X Circolo negli anni 1979-80, 1980-81: Dante Lupo, Maria Berné, Laura Faiman, Marina Chert, Miriam Sponza.

Senza entrare nel merito di problemi e fatti che non ci riguardano, pur tuttavia suona strano l'appellativo di persona autoritaria ad una Direttrice Didattica che in due anni si è dimostrata con noi persona estremamente disponibile, democratica e capace nell'aiutare a risolvere problemi anche grossi che a quel tempo si sono presentati.

Con la speranza che malintesi di questo tipo, che non giovano a nessuno, vengano risolti nel miglior modo possibile, e ribadendo la nostra solidarietà alla Dott. Turinetti, inviamo distinti saluti. I genitori del Consiglio del X Circolo negli anni 1979-80, 1980-81: Dante Lupo, Maria Berné, Laura Faiman, Marina Chert, Miriam Sponza.

Senza entrare nel merito di problemi e fatti che non ci riguardano, pur tuttavia suona strano l'appellativo di persona autoritaria ad una Direttrice Didattica che in due anni si è dimostrata con noi persona estremamente disponibile, democratica e capace nell'aiutare a risolvere problemi anche grossi che a quel tempo si sono presentati.

Con la speranza che malintesi di questo tipo, che non giovano a nessuno, vengano risolti nel miglior modo possibile, e ribadendo la nostra solidarietà alla Dott. Turinetti, inviamo distinti saluti. I genitori del Consiglio del X Circolo negli anni 1979-80, 1980-81: Dante Lupo, Maria Berné, Laura Faiman, Marina Chert, Miriam Sponza.

Senza entrare nel merito di problemi e fatti che non ci riguardano, pur tuttavia suona strano l'appellativo di persona autoritaria ad una Direttrice Didattica che in due anni si è dimostrata con noi persona estremamente disponibile, democratica e capace nell'aiutare a risolvere problemi anche grossi che a quel tempo si sono presentati.

Con la speranza che malintesi di questo tipo, che non giovano a nessuno, vengano risolti nel miglior modo possibile, e ribadendo la nostra solidarietà alla Dott. Turinetti, inviamo distinti saluti. I genitori del Consiglio del X Circolo negli anni 1979-80, 1980-81: Dante Lupo, Maria Berné, Laura Faiman, Marina Chert, Miriam Sponza.

Senza entrare nel merito di problemi e fatti che non ci riguardano, pur tuttavia suona strano l'appellativo di persona autoritaria ad una Direttrice Didattica che in due anni si è dimostrata con noi persona estremamente disponibile, democratica e capace nell'aiutare a risolvere problemi anche grossi che a quel tempo si sono presentati.

Con la speranza che malintesi di questo tipo, che non giovano a nessuno, vengano risolti nel miglior modo possibile, e ribadendo la nostra solidarietà alla Dott. Turinetti, inviamo distinti saluti. I genitori del Consiglio del X Circolo negli anni 1979-80, 1980-81: Dante Lupo, Maria Berné, Laura Faiman, Marina Chert, Miriam Sponza.

Senza entrare nel merito di problemi e fatti che non ci riguardano, pur tuttavia suona strano l'appellativo di persona autoritaria ad una Direttrice Didattica che in due anni si è dimostrata con noi persona estremamente disponibile, democratica e capace nell'aiutare a risolvere problemi anche grossi che a quel tempo si sono presentati.

Con la speranza che malintesi di questo tipo, che non giovano a nessuno, vengano risolti nel miglior modo possibile, e ribadendo la nostra solidarietà alla Dott. Turinetti, inviamo distinti saluti. I genitori del Consiglio del X Circolo negli anni 1979-80, 1980-81: Dante Lupo, Maria Berné, Laura Faiman, Marina Chert, Miriam Sponza.

Senza entrare nel merito di problemi e fatti che non ci riguardano, pur tuttavia suona strano l'appellativo di persona autoritaria ad una Direttrice Didattica che in due anni si è dimostrata con noi persona estremamente disponibile, democratica e capace nell'aiutare a risolvere problemi anche grossi che a quel tempo si sono presentati.

Con la speranza che malintesi di questo tipo, che non giovano a nessuno, vengano risolti nel miglior modo possibile, e ribadendo la nostra solidarietà alla Dott. Turinetti, inviamo distinti saluti. I genitori del Consiglio del X Circolo negli anni 1979-80, 1980-81: Dante Lupo, Maria Berné, Laura Faiman, Marina Chert, Miriam Sponza.

Senza entrare nel merito di problemi e fatti che non ci riguardano, pur tuttavia suona strano l'appellativo di persona autoritaria ad una Direttrice Didattica che in due anni si è dimostrata con noi persona estremamente disponibile, democratica e capace nell'aiutare a risolvere problemi anche grossi che a quel tempo si sono presentati.

Con la speranza che malintesi di questo tipo, che non giovano a nessuno, vengano risolti nel miglior modo possibile, e ribadendo la nostra solidarietà alla Dott. Turinetti, inviamo distinti saluti. I genitori del Consiglio del X Circolo negli anni 1979-80, 1980-81: Dante Lupo, Maria Berné, Laura Faiman, Marina Chert, Miriam Sponza.

Senza entrare nel merito di problemi e fatti che non ci riguardano, pur tuttavia suona strano l'appellativo di persona autoritaria ad una Direttrice Didattica che in due anni si è dimostrata con noi persona estremamente disponibile, democratica e capace nell'aiutare a risolvere problemi anche grossi che a quel tempo si sono presentati.

Con la speranza che malintesi di questo tipo, che non giovano a nessuno, vengano risolti nel miglior modo possibile, e ribadendo la nostra solidarietà alla Dott. Turinetti, inviamo distinti saluti. I genitori del Consiglio del X Circolo negli anni 1979-80, 1980-81: Dante Lupo, Maria Berné, Laura Faiman, Marina Chert, Miriam Sponza.

Senza entrare nel merito di problemi e fatti che non ci riguardano, pur tuttavia suona strano l'appellativo di persona autoritaria ad una Direttrice Didattica che in due anni si è dimostrata con noi persona estremamente disponibile, democratica e capace nell'aiutare a risolvere problemi anche grossi che a quel tempo si sono presentati.

Con la speranza che malintesi di questo tipo, che non giovano a nessuno, vengano risolti nel miglior modo possibile, e ribadendo la nostra solidarietà alla Dott. Turinetti, inviamo distinti saluti. I genitori del Consiglio del X Circolo negli anni 1979-80, 1980-81: Dante Lupo, Maria Berné, Laura Faiman, Marina Chert, Miriam Sponza.

Senza entrare nel merito di problemi e fatti che non ci riguardano, pur tuttavia suona strano l'appellativo di persona autoritaria ad una Direttrice Didattica che in due anni si è dimostrata con noi persona estremamente disponibile, democratica e capace nell'aiutare a risolvere problemi anche grossi che a quel tempo si sono presentati.

Con la speranza che malintesi di questo tipo, che non giovano a nessuno, vengano risolti nel miglior modo possibile, e ribadendo la nostra solidarietà alla Dott. Turinetti, inviamo distinti saluti. I genitori del Consiglio del X Circolo negli anni 1979-80, 1980-81: Dante Lupo, Maria Berné, Laura Faiman, Marina Chert, Miriam Sponza.

Senza entrare nel merito di problemi e fatti che non ci riguardano, pur tuttavia suona strano l'appellativo di persona autoritaria ad una Direttrice Didattica che in due anni si è dimostrata con noi persona estremamente disponibile, democratica e capace nell'aiutare a risolvere problemi anche grossi che a quel tempo si sono presentati.

Con la speranza che malintesi di questo tipo, che non giovano a nessuno, vengano risolti nel miglior modo possibile, e ribadendo la nostra solidarietà alla Dott. Turinetti, inviamo distinti saluti. I genitori del Consiglio del X Circolo negli anni 1979-80, 1980-81: Dante Lupo, Maria Berné, Laura Faiman, Marina Chert, Miriam Sponza.

Senza entrare nel merito di problemi e fatti che non ci riguardano, pur tuttavia suona strano l'appellativo di persona autoritaria ad una Direttrice Didattica che in due anni si è dimostrata con noi persona estremamente disponibile, democratica e capace nell'aiutare a risolvere problemi anche grossi che a quel tempo si sono presentati.

Con la speranza che malintesi di questo tipo, che non giovano a nessuno, vengano risolti nel miglior modo possibile, e ribadendo la nostra solidarietà alla Dott. Turinetti, inviamo distinti saluti. I genitori del Consiglio del X Circolo negli anni 1979-80, 1980-81: Dante Lupo, Maria Berné, Laura Faiman, Marina Chert, Miriam Sponza.

Senza entrare nel merito di problemi e fatti che non ci riguardano, pur tuttavia suona strano l'appellativo di persona autoritaria ad una Direttrice Didattica che in due anni si è dimostrata con noi persona estremamente disponibile, democratica e capace nell'aiutare a risolvere problemi anche grossi che a quel tempo si sono presentati.

Con riferimento alle numerose lettere apparse di recente sulle «Segnalazioni» riguardanti problemi sorti tra una parte del gruppo insegnante e la Direttrice Didattica della scuola Duca d'Aosta, noi genitori componenti il Consiglio del X Circolo negli anni 1979-80 e 1980-81 (anni in cui la dott. Turinetti aveva la reggenza anche delle scuole di Servola) vorremmo dare un nostro contributo di testimonianza.

Senza entrare nel merito di problemi e fatti che non ci riguardano, pur tuttavia suona strano l'appellativo di persona autoritaria ad una Direttrice Didattica che in due anni si è dimostrata con noi persona estremamente disponibile, democratica e capace nell'aiutare a risolvere problemi anche grossi che a quel tempo si sono presentati.

Con la speranza che malintesi di questo tipo, che non giovano a nessuno, vengano risolti nel miglior modo possibile, e ribadendo la nostra solidarietà alla Dott. Turinetti, inviamo distinti saluti. I genitori del Consiglio del X Circolo negli anni 1979-80, 1980-81: Dante Lupo, Maria Berné, Laura Faiman, Marina Chert, Miriam Sponza.

Curioso l'atteggiamento di questi docenti e non docenti: confermano che nella loro scuola ci sono dei dissapori e se la prendono con il giornale che ne dà notizia senza minimamente entrare nel merito. Quanto al bambino ci pare proprio che il compito di non turbarne un tranquillo sviluppo spetti appunto ai docenti, non docenti e genitori.

Con riferimento alle numerose lettere apparse di recente sulle «Segnalazioni» riguardanti problemi sorti tra una parte del gruppo insegnante e la Direttrice Didattica della scuola Duca d'Aosta, noi genitori componenti il Consiglio del X Circolo negli anni 1979-80 e 1980-81 (anni in cui la dott. Turinetti aveva la reggenza anche delle scuole di Servola) vorremmo dare un nostro contributo di testimonianza.

Senza entrare nel merito di problemi e fatti che non ci riguardano, pur tuttavia suona strano l'appellativo di persona autoritaria ad una Direttrice Didattica che in due anni si è dimostrata con noi persona estremamente disponibile, democratica e capace nell'aiutare a risolvere problemi anche grossi che a quel tempo si sono presentati.

Con la speranza che malintesi di questo tipo, che non giovano a nessuno, vengano risolti nel miglior modo possibile, e ribadendo la nostra solidarietà alla Dott. Turinetti, inviamo distinti saluti. I genitori del Consiglio del X Circolo negli anni 1979-80, 1980-81: Dante Lupo, Maria Berné, Laura Faiman, Marina Chert, Miriam Sponza.

Senza entrare nel merito di problemi e fatti che non ci riguardano, pur tuttavia suona strano l'appellativo di persona autoritaria ad una Direttrice Didattica che in due anni si è dimostrata con noi persona estremamente disponibile, democratica e capace nell'aiutare a risolvere problemi anche grossi che a quel tempo si sono presentati.

Con la speranza che malintesi di questo tipo, che non giovano a nessuno, vengano risolti nel miglior modo possibile, e ribadendo la nostra solidarietà alla Dott. Turinetti, inviamo distinti saluti. I genitori del Consiglio del X Circolo negli anni 1979-80, 1980-81: Dante Lupo, Maria Berné, Laura Faiman, Marina Chert, Miriam Sponza.

Senza entrare nel merito di problemi e fatti che non ci riguardano, pur tuttavia suona strano l'appellativo di persona autoritaria ad una Direttrice Didattica che in due anni si è dimostrata con noi persona estremamente disponibile, democratica e capace nell'aiutare a risolvere problemi anche grossi che a quel tempo si sono presentati.

Con la speranza che malintesi di questo tipo, che non giovano a nessuno, vengano risolti nel miglior modo possibile, e ribadendo la nostra solidarietà alla Dott. Turinetti, inviamo distinti saluti. I genitori del Consiglio del X Circolo negli anni 1979-80, 1980-81: Dante Lupo, Maria Berné, Laura Faiman, Marina Chert, Miriam Sponza.

Senza entrare nel merito di problemi e fatti che non ci riguardano, pur tuttavia suona strano l'appellativo di persona autoritaria ad una Direttrice Didattica che in due anni si è dimostrata con noi persona estremamente disponibile, democratica e capace nell'aiutare a risolvere problemi anche grossi che a quel tempo si sono presentati.

Con la speranza che malintesi di questo tipo, che non giovano a nessuno, vengano risolti nel miglior modo possibile, e ribadendo la nostra solidarietà alla Dott. Turinetti, inviamo distinti saluti. I genitori del Consiglio del X Circolo negli anni 1979-80, 1980-81: Dante Lupo, Maria Berné, Laura Faiman, Marina Chert, Miriam Sponza.

Senza entrare nel merito di problemi e fatti che non ci riguardano, pur tuttavia suona strano l'appellativo di persona autoritaria ad una Direttrice Didattica che in due anni si è dimostrata con noi persona estremamente disponibile, democratica e capace nell'aiutare a risolvere problemi anche grossi che a quel tempo si sono presentati.

Con la speranza che malintesi di questo tipo, che non giovano a nessuno, vengano risolti nel miglior modo possibile, e ribadendo la nostra solidarietà alla Dott. Turinetti, inviamo distinti saluti. I genitori del Consiglio del X Circolo negli anni 1979-80, 1980-81: Dante Lupo, Maria Berné, Laura Faiman, Marina Chert, Miriam Sponza.

Senza entrare nel merito di problemi e fatti che non ci riguardano, pur tuttavia suona strano l'appellativo di persona autoritaria ad una Direttrice Didattica che in due anni si è dimostrata con noi persona estremamente disponibile, democratica e capace nell'aiutare a risolvere problemi anche grossi che a quel tempo si sono presentati.

Con la speranza che malintesi di questo tipo, che non giovano a nessuno, vengano risolti nel miglior modo possibile, e ribadendo la nostra solidarietà alla Dott. Turinetti, inviamo distinti saluti. I genitori del Consiglio del X Circolo negli anni 1979-80, 1980-81: Dante Lupo, Maria Berné, Laura Faiman, Marina Chert, Miriam Sponza.

Senza entrare nel merito di problemi e fatti che non ci riguardano, pur tuttavia suona strano l'appellativo di persona autoritaria ad una Direttrice Didattica che in due anni si è dimostrata con noi persona estremamente disponibile, democratica e capace nell'aiutare a risolvere problemi anche grossi che a quel tempo si sono presentati.

Con la speranza che malintesi di questo tipo, che non giovano a nessuno, vengano risolti nel miglior modo possibile, e ribadendo la nostra solidarietà alla Dott. Turinetti, inviamo distinti saluti. I genitori del Consiglio del X Circolo negli anni 1979-80, 1980-81: Dante Lupo, Maria Berné, Laura Faiman, Marina Chert, Miriam Sponza.

Senza entrare nel merito di problemi e fatti che non ci riguardano, pur tuttavia suona strano l'appellativo di persona autoritaria ad una Direttrice Didattica che in due anni si è dimostrata con noi persona estremamente disponibile, democratica e capace nell'aiutare a risolvere problemi anche grossi che a quel tempo si sono presentati.

Con la speranza che malintesi di questo tipo, che non giovano a nessuno, vengano risolti nel miglior modo possibile, e ribadendo la nostra solidarietà alla Dott. Turinetti, inviamo distinti saluti. I genitori del Consiglio del X Circolo negli anni 1979-80, 1980-81: Dante Lupo, Maria Berné, Laura Faiman, Marina Chert, Miriam Sponza.

Senza entrare nel merito di problemi e fatti che non ci riguardano, pur tuttavia suona strano l'appellativo di persona autoritaria ad una Direttrice Didattica che in due anni si è dimostrata con noi persona estremamente disponibile, democratica e capace nell'aiutare a risolvere problemi anche grossi che a quel tempo si sono presentati.

Con la speranza che malintesi di questo tipo, che non giovano a nessuno, vengano risolti nel miglior modo possibile, e ribadendo la nostra solidarietà alla Dott. Turinetti, inviamo distinti saluti. I genitori del Consiglio del X Circolo negli anni 1979-80, 1980-81: Dante Lupo, Maria Berné, Laura Faiman, Marina Chert, Miriam Sponza.

Senza entrare nel merito di problemi e fatti che non ci riguardano, pur tuttavia suona strano l'appellativo di persona autoritaria ad una Direttrice Didattica che in due anni si è dimostrata con noi persona estremamente disponibile, democratica e capace nell'aiutare a risolvere problemi anche grossi che a quel tempo si sono presentati.

Con la speranza che malintesi di questo tipo, che non giovano a nessuno, vengano risolti nel miglior modo possibile, e ribadendo la nostra solidarietà alla Dott. Turinetti, inviamo distinti saluti. I genitori del Consiglio del X Circolo negli anni 1979-80, 1980-81: Dante Lupo, Maria Berné, Laura Faiman, Marina Chert, Miriam Sponza.

Senza entrare nel merito di problemi e fatti che non ci riguardano, pur tuttavia suona strano l'appellativo di persona autoritaria ad una Direttrice Didattica che in due anni si è dimostrata con noi persona estremamente disponibile, democratica e capace nell'aiutare a risolvere problemi anche grossi che a quel tempo si sono presentati.

Con la speranza che malintesi di questo tipo, che non giovano a nessuno, vengano risolti nel miglior modo possibile, e ribadendo la nostra solidarietà alla Dott. Turinetti, inviamo distinti saluti. I genitori del Consiglio del X Circolo negli anni 1979-80, 1980-81: Dante Lupo, Maria Berné, Laura Faiman, Marina Chert, Miriam Sponza.

Senza entrare nel merito di problemi e fatti che non ci riguardano, pur tuttavia suona strano l'appellativo di persona autoritaria ad una Direttrice Didattica che in due anni si è dimostrata con noi persona estremamente disponibile, democratica e capace nell'aiutare a risolvere problemi anche grossi che a quel tempo si sono presentati.

Con la speranza che malintesi di questo tipo, che non giovano a nessuno, vengano risolti nel miglior modo possibile, e ribadendo la nostra solidarietà alla Dott. Turinetti, inviamo distinti saluti. I genitori del Consiglio del X Circolo negli anni 1979-80, 1980-81: Dante Lupo, Maria Berné, Laura Faiman, Marina Chert, Miriam Sponza.

Senza entrare nel merito di problemi e fatti che non ci riguardano, pur tuttavia suona strano l'appellativo di persona autoritaria ad una Direttrice Didattica che in due anni si è dimostrata con noi persona estremamente disponibile, democratica e capace nell'aiutare a risolvere problemi anche grossi che a quel tempo si sono presentati.

Con la speranza che malintesi di questo tipo, che non giovano a nessuno, vengano risolti nel miglior modo possibile, e ribadendo la nostra solidarietà alla Dott. Turinetti, inviamo distinti saluti. I genitori del Consiglio del X Circolo negli anni 1979-80, 1980-81: Dante Lupo, Maria Berné, Laura Faiman, Marina Chert, Miriam Sponza.

Senza entrare nel merito di problemi e fatti che non ci riguardano, pur tuttavia suona strano l'appellativo di persona autoritaria ad una Direttrice Didattica che in due anni si è dimostrata con noi persona estremamente disponibile, democratica e capace nell'aiutare a risolvere problemi anche grossi che a quel tempo si sono presentati.

Con la speranza che malintesi di questo tipo, che non giovano a nessuno, vengano risolti nel miglior modo possibile, e ribadendo la nostra solidarietà alla Dott. Turinetti, inviamo distinti saluti. I genitori del Consiglio del X Circolo negli anni 1979-80, 1980-81: Dante Lupo, Maria Berné, Laura Faiman, Marina Chert, Miriam Sponza.

Senza entrare nel merito di problemi e fatti che non ci riguardano, pur tuttavia suona strano l'appellativo di persona autoritaria ad una Direttrice Didattica che in due anni si è dimostrata con noi persona estremamente disponibile, democratica e capace nell'aiutare a risolvere problemi anche grossi che a quel tempo si sono presentati.

Con la speranza che malintesi di questo tipo, che non giovano a nessuno, vengano risolti nel miglior modo possibile, e ribadendo la nostra solidarietà alla Dott. Turinetti, inviamo distinti saluti. I genitori del Consiglio del X Circolo negli anni 1979-80, 1980-81: Dante Lupo, Maria Berné, Laura Faiman, Marina Chert, Miriam Sponza.

Senza entrare nel merito di problemi e fatti che non ci riguardano, pur tuttavia suona strano l'appellativo di persona autoritaria ad una Direttrice Didattica che in due anni si è dimostrata con noi persona estremamente disponibile, democratica e capace nell'aiutare a risolvere problemi anche grossi che a quel tempo si sono presentati.

Con la speranza che malintesi di questo tipo, che non giovano a nessuno, vengano risolti nel miglior modo possibile, e ribadendo la nostra solidarietà alla Dott. Turinetti, inviamo distinti saluti. I genitori del Consiglio del X Circolo negli anni 1979-80, 1980-81: Dante Lupo, Maria Berné, Laura Faiman, Marina Chert, Miriam Sponza.

Senza entrare nel merito di problemi e fatti che non ci riguardano, pur tuttavia suona strano l'appellativo di persona autoritaria ad una Direttrice Didattica che in due anni si è dimostrata con noi persona estremamente disponibile, democratica e capace nell'aiutare a risolvere problemi anche grossi che a quel tempo si sono presentati.

Con la speranza che malintesi di questo tipo, che non giovano a nessuno, vengano risolti nel miglior modo possibile, e ribadendo la nostra solidarietà alla Dott. Turinetti, inviamo distinti saluti. I genitori del Consiglio del X Circolo negli anni 1979-80, 1980-81: Dante Lupo, Maria Berné, Laura Faiman, Marina Chert, Miriam Sponza.

Senza entrare nel merito di problemi e fatti che non ci riguardano, pur tuttavia suona strano l'appellativo di persona autoritaria ad una Direttrice Didattica che in due anni si è dimostrata con noi persona estremamente disponibile, democratica e capace nell'aiutare a risolvere problemi anche grossi che a quel tempo si sono presentati.

Con la speranza che malintesi di questo tipo, che non giovano a nessuno, vengano risolti nel miglior modo possibile, e ribadendo la nostra solidarietà alla Dott. Turinetti, inviamo distinti saluti. I genitori del Consiglio del X Circolo negli anni 1979-80, 1980-81: Dante Lupo, Maria Berné, Laura Faiman, Marina Chert, Miriam Sponza.

Senza entrare nel merito di problemi e fatti che non ci riguardano, pur tuttavia suona strano l'appellativo di persona autoritaria ad una Direttrice Didattica che in due anni si è dimostrata con noi persona estremamente disponibile, democratica e capace nell'aiutare a risolvere problemi anche grossi che a quel tempo si sono presentati.

Con la speranza che malintesi di questo tipo, che non giovano a nessuno, vengano risolti nel miglior modo possibile, e ribadendo la nostra solidarietà alla Dott. Turinetti, inviamo distinti saluti. I genitori del Consiglio del X Circolo negli anni 1979-80,



## CRONACHE DEGLI SPETTACOLI

## Dai programmi tv e radio

## TV RETE 1

- 10.15 Per Trieste e zone collegate, in occasione della Fiera Campionaria: Programma cinematografico  
12.30 Dipartimento scuola educazione: Le tecniche e il gusto  
13.00 Tullibelli - Settimanale di informazione libraria  
13.25 Che tempo fa  
14.00 Accade a Zurigo (1.a puntata)  
15.05 Stanlio e Ollio: Un nuovo imbroglio  
15.30 Dipartimento scuola educazione: Studiocinema  
16.00 Alice in concerto  
16.30 Tre nipoti e un maggiordomo - telefilm  
17.00 Tg 1 - Flash  
17.05 Un ciak per te: Il sommergibile - Il bambino doppiatore  
17.20 Tarzan l'indomabile  
18.20 L'ottavo giorno - Temi della cultura contemporanea  
18.50 Trapper: Un medico fantasma  
19.45 Almanacco del giorno dopo - Che tempo fa  
20.00 Telegiornale  
20.30 Tribuna elettorale - Conferenza stampa del Psi  
21.25 Arsenico e vecchi merletti - film (1944), regia di Frank Capra, con Cary Grant (primo tempo)  
22.25 Telegiornale  
22.30 Arsenico e vecchi merletti (secondo tempo)  
23.25 Tg 1 Notte - Che tempo fa

## TV RETE 2

- 12.30 Tg 2 - Trentatré - Settimanale di medicina  
13.00 Tg 2 - Ore tredici  
13.30 Tribuna elettorale - Trasmissione autogestita del Partito Radicale  
13.40 Dipartimento scuola educazione - Tresei special: Genitori ma come?  
14.15 Tandem: In studio - Paroliama (prima parte) - Doraemon - Paroliama (seconda parte) - In studio - Spazio mare - Blonde (telefilm: Blonde lavora per la vittoria) - In studio - Doraemon - Una giornata a... Domani  
16.30 Dipartimento scuola educazione - Il vento nelle mani: Corso di windsurf  
17.00 Il mago Merlin: Lezione di vita - telefilm  
17.30 Tg 2 - Flash  
17.35 Simpatie canaglie: Spanki baby-sitter (comiche degli anni trenta)  
17.55 L'aspirologia Macca: Il rapimento di Miss Universo (cartone animato)  
18.05 Una ragazza in pericolo: Un carico d'armi (telefilm)  
18.40 Tg 2 - Sportsera  
18.50 Mangimania - Previsioni del tempo  
19.45 Tg 2 - Telegiornale  
20.30 Senza famiglia (4.a puntata)  
21.20 La pace: dal terrore al disarmo (2.a puntata)  
22.40 Tg 2 - Stasera  
22.50 Sorgente di vita - Rubrica di vita e cultura ebraica  
23.20 Dipartimento scuola educazione - Temi di aggiornamento per infermieri pediatrici  
23.50 Tg 2 - Stanotte

## TV RETE 3 (regionale)

- 10.15 Per Trieste e zone collegate, in occasione della Fiera Campionaria: Programma cinematografico  
17.00 Italian dance - Un programma della sede regionale per l'Emilia Romagna  
17.10 Io e Manhattan - Un programma della sede regionale per l'Emilia Romagna  
18.40 Speciale con F.R. David  
19.00 Tg 3  
19.13 Tg 3 Regionale  
19.35 Tribuna elettorale  
20.05 Dipartimento scuola educazione - La civiltà delle culture  
20.30 Paolo VI vent'anni dopo  
21.20 Cento città d'Italia - La villa dell'imperatore Adriano  
21.30 Tg 3  
21.40 Dipartimento scuola educazione - Vita degli animali: Una rassegna di film documentari  
22.15 Il processo del lunedì, a cura di Aldo Biscardi  
23.25 Tg 3 Regionale (replica)

## Telequattro

- 9.15 Adolescenza inquieta di Ivani Ribeiro, telenovela; 10.00: Estratto d'autore: Farley Grant, "Fuga nel tempo", film con David Niven, Teresa Wright e Farley Grant, regia di Irving Reis; 12.00: Get Smart: "Economia a controllo"; 12.30: Vita da strega: "Comitato di beneficenza"; 13.00: Bum bum bam: Ritoro da scuola con Sandro, Marina e Paolo; 14.00: Adolescenza inquieta di Ivani Ribeiro, telenovela; 14.30: Sapere di destinate: "L'ombrello", film con Enrico Maria Salerno, Sandra Milo e Daniela Bianchi, regia di Dino Risì; 15.30: Bum bum bam: Fomaggio in allegria con Sandro, Marina e Paolo; 16.00: La grande vallata: "Il martire"; 19.30: Patti e commenti; 20.00: Soldato Benjamin: "Per amore di Judy"; 20.30: "Con quale amore", quanto amore, film con Catherine Spaak, Claude Rich e Lou Castel, regia di Pasquale Festa Campanile; 22.25: Speciale elezioni: Perché no, perché sì; 23.00: Samurai: "La morsa si stringe".

## Telebarbari

- 9.30: Novela: "Ciranda de Pedra", con Lucila Santos, Adriana Reys, Eva Wilma (replica 150.a puntata); 10.15: Film: "La vita infinita di Adamo ed Eva", regia di Albert Zugmayer; 11.00: Mickey Rooney, con Mickey Rooney, Mammie Van Doren, Fay Spain; 12.00: Telegiornale: "Amore in soffitta"; 13.00: "Sì come Sì", regia di 12.30: Telegiornale: "Quel che conta"; 13.15: Novela: "Marina", con Suzana Vieira, Rubens de Fato, Ariete Sales (115.a puntata); 14.00: Novela: "Ciranda de Pedra", con Lucila Santos, Adriana Reys, Eva Wilma (151.a puntata); 14.45: Film: "Stringimi forte fra le tue braccia", regia di Michael Curtiz, con William Holden, Nancy Olson, Frank Lovejoy; 16.30: Cartoni animati; 18.00: Cartoni animati: "Superboi"; 18.30: Telegiornale: "Quella casa nella prateria"; 19.00: "Natale a Plum Creek"; 19.30: Telegiornale: "Chips"; 20.30: Film: "L'ultimo guappo", regia di Alfonso Brescia, con Mario Merola, Walter Ricciardi, Luciano Catellani; 22.30: Italia para.

## Tv Copodistria

- 14.40: Confini aperti, trasmissione in lingua slovena; 17.30: Confini aperti, trasmissione in lingua slovena; 17.45: Tg Notizie e L'ultimo sport; 18.00: Film (replica); 19.30: Tg Punto d'incontro; 19.45: Dossier dei nostri giorni; 20.45: "La morsa", originale televisivo della serie Salut, Champ; 21.40: Tg Tuttoggi; 21.45: Vetrina vicenze; 21.55: Le stelle spagnole dell'opera; Jaime Aragall; 22.45: "Leti in balli" (tempo in immagini); 23.15: Film (replica).

## Canale 5

- 8.30: Buongiorno Italia; 8.50: "Maude", telefilm; 9.20: "Dime il passato", film; 11.00: "Giorno per giorno", telefilm; 11.30: Rubriche; 12.00: Speciale elezioni; 12.30: Help, gioco musicale; 13.00: Il pranzo è servito, gioco a premi condotto da Corrado; 13.30: "Una famiglia americana", telefilm; 14.30: "L'amico pubblico n. 1", film; 16.30: "Dime il passato", film; 17.00: "Enos", telefilm; 18.00: "Il mio amico Arnold", telefilm; 18.30: Pop corn, spettacolo musicale; 19.00: "Datti a casa", telefilm; 19.30: "Kung-fu", telefilm con David Carradine; 20.25: "Il ritorno di Ringo", film di Duccio Tessari con Giuliano Gemma, Fernando Sancho, Hally Hammon; 22.25: Obiettivo; 23.25: American ball; 0.25: "Una ragazza molto, molto brutta", film - Telefilm.

## Telepodova

- 7.30: Cartoni animati; 8.30: Film: Dieci italiani per un tedesco; 10.00: Telegiornale; 11.00: In diretta da studio: Buongiorno Cristina rubriche, quiz, ospiti e giochi. Conduce Cristina D'Amico; 12.00: Telegiornale; 13.00: Cartoni animati; 13.30: Telenovela: "Laura"; 14.15: Telenovela: "Cora selvaggio"; 14.30: Telegiornale; 15.30: Cartoni animati; 20.30: Film: La fabbrica dell'orrore, di Ted Hooker con Mike Marvin; 21.30: Alta marea, telefilm; 16.25: Programmi musicali; 16.40: Spaziotti, un pomeriggio con Otto l'aquilotto; 17.30: Sì o no? Mercatino telefonico; 18.30: Concorrenza; 19.25: Telegiornale; 20.00: Anche i ricchi piangono; telenovela; 20.30: The Magician, telefilm; 21.30: Film: "Il bandito"; 23.00: Telegiornale; 23.15: Oroscopo di domani; 23.20: Abat-jour; 23.25: Uidinese story.

## Telefriuli

- 12.15: Vichi il vikingo, cartone animato; 12.45: Telegiornale; 13.00: Lancet, telefilm; 13.55: Film: Un famiglia sottoposta, diretto da Victor Mature, con Ann Sheridan, Victor Mature, telefilm; 15.30: Alta marea, telefilm; 16.25: Programmi musicali; 16.40: Spaziotti, un pomeriggio con Otto l'aquilotto; 17.30: Sì o no? Mercatino telefonico; 18.30: Concorrenza; 19.25: Telegiornale; 20.00: Anche i ricchi piangono; telenovela; 20.30: The Magician, telefilm; 21.30: Film: "Il bandito"; 23.00: Telegiornale; 23.15: Oroscopo di domani; 23.20: Abat-jour; 23.25: Uidinese story.

## Telepiccolo

- 13.45: Laura, telenovela; 14.10: Kum Kum, cartoni animati; 14.30: Movin', telefilm; 15.30: Storia di un peccato, film; 17: God Sigma, cartoni animati; 17.30: Zambol, 3 cartoni animati; 18.30: La furia di Hong Kong, cartoni animati; 18.30: Combat, telefilm; 19.30: Maude, telefilm; 20.30: Timm Thaler, telefilm; 20.30: La crisi interna, film; 22: Cash e Tatiana, telefilm; 23: La peccatrice di S. Francisco.

## Radiouno

- Giornali radio: 7, 8, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 17, 19, 21, 23. - Onda verde viene trasmessa alle ore 6.02, 6.58, 7.58, 8.58, 11.58, 12.58, 16.58, 18.58, 20.58, 22.58. - Segnale orario: L'agenda del Gr1: 6.05, 7.25, 8.30. La combinazione musicale; 6.15: Autoradio flash per i camionisti; 7.15: Gr1 lavoro; 9: Radio anch'io; 10.30: Radio anch'io - Canzoni nel tempo; 11: Gr1 spazio aperto; 11.10: Zitti, zitti, piano, piano; 11.30: "I giuristi di Dio"; 12.00: Morris West; 12.03: Via Asago tendi; 13.25: La diligenza; 13.35: Master; 13.55: Onda verde Europa; notiziari per turisti stranieri in Italia; 15.30: Pararadio; 15.53: Ticket settimanale della salute di Luciano Ragnoli; 16: il paginone; 17.30: Globetrotter; 18.05: Dse: professione psicologo, itinerari e progetti per una nuova professionalità; 18.30: Piccolo concerto; 19.25: Ascolta la sera; 19.30: Radiouno jazz 83; 20: Operazione teatro: "Lulu"; di F. Wedekind; 20.45: Asterisco musicale; 21.03: I racconti dell'assurdo; 21.30: Orchestra nella sera; 21.52: Obiettivo Europa; 22.22: Autoflash per i camionisti; 22.47: Audiodisco: Il teppista stellare di V. Gialli; 22.50: Intervallo musicale; 23.05: In diretta da Radiouno; la telefonata di Angelo Sabatini; 23.28: Chiusura.

## Stereouno

- 15: Tu mi senti... con Fiorella Gentile e Ronnie Jones e... 15.30, j  
- 30, 17.30: Gr1 in breve e Onda verde notizie; 18.58: Onda verde; 19.45: Gr1 sera; 19.25: Stereouno; 19.45, 20.25, 21.35: Superconcerto; 20.30, 21.30: Gr1 in breve; Onda verde notizie; 22.15: Stereouno; con A. Morabito; 22.58: Onda verde; 23: Gr1 ultima edizione; 23.05: Il piano bar; 23.59: Chiusura.

## Radiodue

- Giornali radio: 6.05, 6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 11.30, 12.30, 13.30, 14.30, 15.30, 16.30, 17.30, 18.30, 19.30, 20.30, 21.30, 22.30, 23.30. - 6.05, 6.35, 7.05: I giorni; 7: Bollettino del mare; 7.20: Un momento per te; al termine i giorni; 8: Radiodue presenta: sintesi quotidiana dei programmi; 8.45: Romantico trio, di Diego Fabbrì; al termine e alle 9.32 e 10.13: Disco parlante; 10: Speciale Gr2; 10.30, 11.32: Radiodue 9131; 12.10: 14:45: Radiodue regionali; 12.48: Un'isola da trovare, concorso per cantautori; 13.41: Sound track; 15: "Fanfan la tulipe" di P.G. Weber; 15.30: Gr2 economia - Bollettino del mare; 15.42: Concorso per radioduristi; Friuli Venezia Giulia presentano: "Mobili d'occasione per tutti solitari"; di A. Selleri; 16.32: Radiodue presenta: Festival; 17.32: Le ore della musica; 18.32: Il giro del sole; La nullologia; 19.50: Speciale Gr2 cultura; 19.57: Oggetto di conversazione, con S. Ambrogi e i suoi ospiti; 21: Concerto pianista S. Petricoroli; 21.35: Viaggio verso la notte; 22.30: Bollettino del mare; 22.50: Radiodue 9131 notte; 23.29: Chiusura.

## Stereodue

- 15: Studioline, in diretta: notizie, personaggi e musica ad alta qualità in studio Francesco Accampora, Maurizio Catalani e Myriam Fecchi. Nel corso del programma: 16, 17, 18, 19, 21: Gr2 appuntamento flash; 16.05: "I magnifici dieci", dischi in cerca della Hit Parade; 18.05: Hit Parade 2, ovvero dischi caldi; 19.30: Gr2 radiosera; 19.50, 21.02, 22.45: FM musica con Teo Bella e Luciano Biondi, nel corso del programma (ore 21.30): disconoscimento, il dj ha scelto per voi; 22.30: Gr2 Radionotte; 23.59: Chiusura.

## Radiotre

- Giornali radio: 6.45, 7.25, 9.45, 11.45, 13.45, 15.15, 18.45, 20.45, 23.53. - 6: Preludio; 6.55, 8, 11.45: Concerto del mattino; 7.30: Prima pagina di filo diretto con gli ascoltatori; riprenderà dopo le elezioni; 10: "Ore D"; dialoghi in diretta dedicati alle donne; 11.45: Succede in Italia; 12: Pomeriggio musicale; 15.18: Gr3 cultura; 15.30: Un certo discorso; 17: Dsd: rapporto scuola famiglia; 17.30, 19: Spaziotti; 21: Rassegna delle riviste; 21.10: Settimanale culturale internazionale d'arte di Montepulciano; 21.35: Pagine dai "Quaderni di Malle Laurids-Brigge"; di M. Rilke; 22: E. Bloch: Visioni e profetie di una musicista nel deserto; 22.30: Da Milano: il monarca lombardo; di C. Carpi de' Resmini; 23: Il jazz; 23.45: Il racconto di mezzanotte; 23.53: Giornale radiote; 23.58: Chiusura.

## Stereonotte

- Trasmissioni in FM stereo sulle tre reti unificate e sui canali 5 e 6 della FD dalle 24 alle 6 a cura della De morsa; notizie per chi vive e lavora di notte con T. De Santis, E. Sisti, G.P. Vigorito e A. Righi; 24: Il giornale della mezzanotte, al termine: Onda verde, notiziario della D.E. in collaborazione con il 4212 dell'Aci; 5.45: Il giornale dell'Italia.

## Radio regionale

- 7.30: Giornale radio; 11.30: Undici; 12.45: Telegiornale; 12.55: Tribuna radio; 13.25: Compositori oggi; 14: La critica dei giornali; 14.30: Quindici minuti con...; 14.45: Giornale radio; 16.35: Giornale radio; 16.35: Programmi per gli italiani in Italia; 14.30: L'ora della Venezia Giulia; 14.45: Compositori oggi; 15.15: Quindici minuti con...; 15.15: Giornale in lingua slovena; 16.45: Matinée musicale; 16: Gr e rassegna della stampa; 10.10: Telegiornale; 10.15: La critica dei giornali; 11.30: Orizzonti meridionali; 12: Parlano gli astri; 12.50: Film di Minna Kapeli; 12.55: Telegiornale; 13: Segnale orario - Gr; 13.30: Problemi economici; 14: Gr; 14.10: Romanzo a puntate: Ivan Tavcar; 14.15: Telegiornale; 14.30: Schizzi musicali; 14.55: La nostra lingua; 15: Pomeriggio sportivo in allegria; 17: Gr e cronaca culturale; 17.10: Noi e la musica; rassegna corale - Primorsk poje; undicesimo concerto; 18: Njko Kuret, credenze popolari; 18.20: Motivi a noi cari; 19: Segnale orario - Gr e i programmi di domani.

## DALL'11 LUGLIO A PERUGIA

## Umbria jazz settimana volta

PERUGIA - Umbria Jazz, la manifestazione jazzistica internazionale tornata alla ribalta lo scorso anno dopo tre di forzato silenzio, verrà inaugurata l'11 luglio. E questa la settima edizione, a dieci anni dalla prima manifestazione, svolta dal 23 al 26 agosto '73. Per sette giorni quindi i maggiori jazzisti mondiali si daranno appuntamento a Perugia, dove si terrà la maggior parte dei concerti, che si chiuderanno, il 17 luglio, nelle piazze di Perugia e Narni.

Oltre ai concerti, il cartellone prevede mostre, seminari, dibattiti e proiezioni cinematografiche. La Regione dell'Umbria ha concesso il patrocinio alla manifestazione, dopo aver preso atto della proposta presentata dall'Arci Umbria, un incontro preparatorio organizzato si è svolto alla presenza dell'assessore regionale Provatini, con la partecipazione di rappresentanti di enti ed istituzioni locali, del direttore della sede Rai dell'Umbria e dell'amministratore delegato della Perugia Franco

Buitoni. A quanto si è appreso la Ibp, che lo scorso anno aveva sponsorizzato "Umbria Jazz" ha assicurato la propria partecipazione all'iniziativa, che è stato sottolineato - oltre alla rilevanza artistica, porta un aumento sensibile al turismo umbro.

## Madrigalisti di Venezia a Duino

TRIESTE - Questa sera alle ore 21 primo appuntamento dell'estate musicale 1983 alla chiesa gotica di San Giovanni in Tubia: protagonisti della serata, i "Madrigalisti di Venezia". Il complesso è impegnato da tempo nella riproposta dei capolavori del passato, con particolare riferimento all'opera di Claudio Monteverdi ed alla Scuola Veneziana del XVI-XVII secolo. In programma musiche di Monteverdi, Castelli, Picchi, Cavalli, Spinaccino, Ortiz e Mainieri.

## Oggi sul piccolo schermo

## La morte dolce

"Arsenico e vecchi merletti" (Rete 1 - ore 21.25 e 22.30) nell'intervallo il Tg delle 22.25. Un film del '44 di Frank Capra, con Cary Grant e Priscilla Lane, un'attrice sulla cresta dell'onda negli anni '40. Storia di due sorelle anziane e zittelle, che follemente pensano di propinare una morte dolce a signori coetanei facendole bere loro uno sciroppo contenente arsenico.

"Sport-sera Rete 2, alle 18.40, come di consueto, Sportsera, dopo il Tg2, sulla Rete 3, alle 17, da Rovigo: ciclismo. Giro d'Italia dilettanti. V tappa: Cesenatico-Rovigo. Alle 19.30, stessa rete, Sportregione del lunedì. Infine, alle 22.15, il processo del lunedì, a cura di Aldo Biscardi.

"Senza famiglia" (Rete 2 - ore 20.30) Quarta puntata dello sceneggiato di Jacques Er-

taud, dal romanzo di Malot, con Jean-Pierre Bagot, Christian Barbier, Céline Etiaud, François Pinat. Mentre Matia va a lavorare in miniera, durante un allagamento, lo zio, con Lisa e Remi, si rifugia in una zona risparmiata dall'acqua.

"La pace: dal terrore al disarmo" (Rete 2 - ore 21.50) Seconda puntata di un'inchiesta di Arrigo Levi e Maurizio Cremaschi, in cui si esaminano gli aspetti della pace basata sull'equilibrio del terrore, e le prospettive per una riduzione graduale degli armamenti. Regia di Luigi Costantini.

"Paolo VI vent'anni dopo" (Rete 3 - ore 20.30) - Immagini inedite di Papa Montini, scese dal suo segretariato particolare, don Bruno Bossi. Regia di Sergio Valzania.

## SI RIVISITA IL GENERE STORICO-MITOLOGICO

## Un Ercole per Milly Carlucci



ROMA - "Milly Carlucci ha la presenza prestante, da amazzone, che cercavo. Fisicamente forte ed atletica, è campionesse di pattinaggio. Inoltre è bella ed avvenente, e sa recitare in inglese".

E' in questo modo che Luigi Cozzi (il quale per i mercati stranieri firma Lewis Coates) presenta la giovane attrice, approdata al cinema dalla televisione con il film "Pappa e ciccia" di Neri Parenti. Milly Carlucci è infatti impegnata nelle riprese, con la regia di Luigi Cozzi, di "Ercole 2", al fianco di Lou Ferrigno, il mister universo del genere storico-mitologico. Si tratta della continuazione delle avventure di Ercole dopo il primo (l'incredibile Ercole) girato nell'estate scorsa e non ancora uscito (verrà presentato ai primi di luglio negli Stati Uniti distribuito dalla M.G.M.) e in Europa in settembre, distribuito dalla Columbia.

Il nuovo film - a detta di

Luigi Cozzi - è stato richiesto all'estero, il che prova l'interesse che ha subito destato il ritorno a una figura mitica come quella di Ercole (ovunque popolare, sul finire degli anni '50, con "Le fatiche di Ercole" e "Ercole e la regina di Lidia", entrambi di Piero Francischi). Il fatto che sia interpretato da un attore fisicamente possente come Lou Ferrigno (messosi in luce con la serie Hulk) non ha fatto altro che accrescere l'interesse.

A differenza del primo Ercole, nel nuovo film (provvisoriamente col sottotitolo "Le nuove avventure dell'incredibile Ercole"), diverse belle attrici italiane circondano Ferrigno. A parte la Carlucci, che impersona Urania, le altre sono Sonia Viviani (Glaucia), Pamela Prati (regina delle amazzoni), Serena Grandi (Euryle), Maria Rosaria Omaggio (Hebe).

E' questo nuovo Ercole - spiega Luigi Cozzi - è affi-

## TEATRI E CINEMA

## TEATRO COMUNALE GIUSEPPE VERDI. Festival dell'Opera Estate 1983. Dal 2 luglio al 14 agosto: "Madama di Tebe".

Principessa della Odissea. «Vittoria e il suo ussaro». CASTELLO DI SAN GIUSTO. 3° Festival del Festival. Ore 21.30: "Tostie" di Sidney Pollack (U.S.A.), con Dustin Hoffman e Jessica Lange. Premio Oscar 1983 a Jessica Lange per la migliore attrice non protagonista. Ore 23.30, in anteprima per Trieste: "Venom" di Piers Haggard (G.B. 1982), con Klaus Kinski, Sarah Miles, Sterling Hayden, Oliver Reed. Ingresso unico lire 4.000. In caso di maltempo proiezioni al Cinema Ariston. Vietato ai minori di 14 anni.

## CASTELLO DI SAN GIUSTO 3° FESTIVAL DEI FESTIVAL

Ore 21.30  
Lui è Tootsie... Lei è Dustin Hoffman



Ore 23.30 - IN ANTEPRIMA



Ingresso unico lire 4.000  
In caso di maltempo proiezioni al CINEMA ARISTON

## ARISTON. Sala riservata al 3° Festival del Festival. Vedi programma del Castello di San Giusto.

EDEN, 17, 18.40, 20.20, 22.15: "Momenti intimi di madame Claude". V.m. 18 anni.  
FENICE. Oggi riposo.  
FILODRAMMATICO. Chiuso per restauro. La programmazione prosegue al cinema Nazionale.  
GRATTACIELO, 17, ult. 22.15. Ornella Miti, Alberto Sordi, Ugo Tognazzi e V. Gassman con i nuovi mostri. Un divertimento assicurato. Un divertimento assicurato.  
MIGNON, 16, 18, 20 ult. 22.15: "Fai com'è il pare". Clint Eastwood. Donald Sutherland e il loro inseparabile vi diventeranno con le loro incredibili avventure.  
NAZIONALE, 1. 15.15, ult. 22.15: "Eroic woman", il più completo e raffinato dei film porno. Sever. V.m. 18 anni.  
NAZIONALE 2. 15.30, 17.10, 18.45, 20.30, 22.15: "Throbbing sangue" con D. Hemming. Un'orizzonte straordinario. 100 minuti di continua suspense e terrore. V.m. 14 anni.  
NAZIONALE 3. 15.30 ult. 22.10: "Una vergine per l'impero romano". Gli amori, le orgie, i combattimenti delle gladiatrici in un colosso del cinema luce rossa. Severam. v.m. 18 anni.

AURORA, 17. Resisterà il pio frate, dopo anni di clausura, alle mille tentazioni di una grande città americana? "Frà Ambrogio" è l'ultimo commovente film diretto e interpretato da Marty Feldman ("Frankenstein junior") che vi farà fare le più matte risate. Colori. Per tutti.  
CAPITOL, 18. L'ultimo meraviglioso film di F. Zinnemann. "Cinque giorni un'estate". Amore e avventura in un ambiente naturale di ineguagliabile bellezza. Con S. Connery, B. Brantley e L. Wilson. Per tutti.  
CRISTALLO, 17.30. Un film futurista, avventuroso, violento e allucinante: "I nuovi barbari" con T. Brent e A. Kanakis. Ultimo giorno. MODERNO. (A) recente nuovo Hotel S. Giusto, 18, ult. 22: "Porky's Today". Quando i ragazzi si scatenano e il sesso diventa comicità e le risate sono incontenibili. V.m. 14 anni. Ultimo giorno.

VITTORIO VENETO, 18.30, 18.20, 20.10, 22: "Rocky III" con Sylvester Stallone, Talia Shire, Burt Young, Burgess Meredith. L'ultimo contro più esaltante. Succedi. ALCEONE, Tel. 76612. Ore 18.30, 18.20, 20.10, 22: "Paradise". Nello splendore di un paesaggio da sogno a cui approdano dopo pericolose avventure, due adolescenti, novelli Adamo ed Eva, conoscono l'amore.

LUMIERE (Tel. 826530). Ore 17, 18.40, 20.20, 22: "1917". Fuga da New York di John Carpenter con Kurt Russell, Lee Van Cleef ed Ernest Borgnine. Per tutti. Domani "Rude Boy" il film del "The Clash".  
RADIO, 15.30, ult. 21.30. Luce rossa rossa rossa!!! "Sessualità pornografica". L'ultimo americano porno da non perdere! Sev. vietato ai minori di anni 18.

## ESTIVI

ARENA ARISTON. Apertura il 26 giugno con "The Blues Brothers". ESTIVO GIARDINO PUBBLICO. 21.15: "I quattro dell'oca selvaggia". Quattro mecenasti pronti a tutto pur di raggiungere lo scopo. Richard Burton, Roger Moore, Richard Harris e Hardy Kruger in una avventura al di là di ogni immaginazione.

## GORIZIA

CORSO, 18, 22: "Star Trek II: L'ira di Khan" con W. Shatner, L. Nimoy, Colori.  
VERDI, 18, 22: "Summer Lovess" con P. Gallagher, B. Rush. Colori. V.m. 14 anni.  
VITTORIA. Oggi chiuso. Domani, 17.30, 22: "Facciamo l'amore pure chissà cosa fra noi". Colori. V.m. 18 anni.

## MONFALCONE

EXCELSIOR, 18: "Arrivano i miei" con Sidney Rome e Diego Abatantuono. A colori.  
PRINCIPE, 18: "L'acqua più pulita del mondo... sempre più pulita" con R. Hys e J. Argentieri.

## RONCHI DEI LEGIONARI

RO. Chiuso.  
ITALIA. Riposo.  
GARIBOLDI. Riposo.

## TARCENTO

MARGHERITA. Riposo.

## TARVISIO

CRISTALLO, "Linda". V.m. 18 anni.

## CERVIGNANO

CINEMA NUOVO. Riposo.

## Rebus (Frasi: 10, 8)

IN COLLABORAZIONE CON "DOMENICA QUIZ"



Soluzione del rebus pubblicato ieri

S. C. rive; rive R. SI. scrivere i versi

emozioni destate...

...dercole

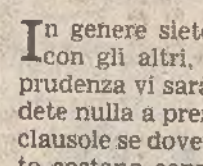
bikini - costumi - tanga - pareo - abiti mare

9.00-13.00 16.00-20.00

## Astro OROSCOPO DI OGGI



C'è in voi desiderio di rinnovamento, espansione, ma qualcosa vi ostacola e vi mette di cattivo umore, per alcuni c'è tendenza a stress psicologici o problemi di salute (propria o altrui). Si tratta di situazione passeggera, ma richiede calma, prudenza, diplomazia.



In genere siete fiduciosi e legate facilmente con gli altri,



# RIZZOLI EDITORE S.p.A.

Capitale Sociale versato L. 74.715.000.000. - Registro Società n. 27955 Tribunale di Milano

## BILANCIO AL 31 DICEMBRE 1981

STATO PATRIMONIALE		PROFITTI E PERDITE	
ATTIVO		PROFITTI	
Azionisti c. to sottoscrizione aumento capitale	24.480.000.000	Ricavi vendita periodici e pubblicità	126.592.974.171
Beni immobili	13.237.691.290	Ricavi distribuzione periodici terzi e controllate	79.663.171.798
Macchine e impianti	29.418.235.303	Quota distribuzione periodici di terzi e controll.	71.948.621.845
Attrezzatura varia e minuta	4.271.073.466	Ricavi pubblicità per conto controllate	176.380.108.221
Mobili, macchine ufficio	3.767.064.825	Quota pubblicità a controllate concedenti	146.656.268.879
Automezzi	2.854.103.916	Ricavi vendita libri	75.540.020.097
Partecipazioni	152.698.143.660	Ricavi per lavori conto terzi	18.614.313.487
Spese aumento capitale ed emissione prestito obbligazionario da ammortizzare	907.883.590	Ricavi recuperi vari	20.849.402.611
Oneri pluriennali da ammortizzare	900.087.860	Incremento impianti per lavori interni	175.018.625
Materie prime, scorte varie, lavori in corso, edizioni finite	40.007.264.528	Affitti attivi	631.302.759
Depositi cauzionali in denaro	1.509.299.551	Interessi attivi su titoli	263.963.859
Depositi cauzionali in titoli	51.636.465	Interessi attivi su crediti banche e c/c postale	915.774.615
Crediti diversi	26.933.528.228	Interessi attivi su finanziamenti controllate	10.595.145.377
Erario conto imposte	6.829.814.800	Recupero oneri finanziari su finanziamenti a terzi	552.824.203
ENCC - Conto contributi governativi	2.861.834.803	Rimborso premi assicurazione	36.220.550
Crediti verso società controllate	96.828.754.937	Benefici fornitori	42.499.129
Crediti verso clienti	128.608.593.242	Sopravvenienze attive	639.746.406
Ratei e risconti attivi	47.161.242.918	Contributo Governativo D. L. Editoria e premi esportazione	2.385.842.776
Titoli azionari	58.609.844.910	Contributo Governativo D.L. n.15-7.2.1975	6.548.681.343
Titoli obbligazionari	20.678.800	Plusvalenza su vendita immobilizzazioni	337.786.158
Portafoglio attivo	2.764.732.482	Dividendi da azioni o partecipazioni azionarie	20.700.000
Banche e c/c postali	4.517.718.116	Plusvalenza su cessione titoli pubblici	49.167.500
Cassa	193.207.730	Plusvalenza su alienazione partecipazioni	743.378.338
Perdita d'esercizio	12.946.666.890	Adeguamento valore immobili civili	1.500.000.000
TOTALE ATTIVO	663.044.102.310	Adeguamento valore partecipazioni	88.209.304.150
		Rimanenze finali	40.007.264.528
		TOTALE PROFITTI	432.729.719.977
		Perdita d'esercizio	12.946.666.890
		TOTALE A PAREGGIO	445.676.386.867

### CONTI D'ORDINE

Libri in deposito presso terzi	1.082.989.850
Cauzioni amministratori	2.000.000
Titoli di terzi a cauzione	52.300.000
Effetti in circolazione	34.775.909.299
Fidejussioni a favore di terzi e consociate	62.581.034.000
Titoli di proprietà in garanzia presso terzi	135.007.795.918
TOTALE A PAREGGIO	896.546.131.377

### PASSIVO

Capitale sociale	71.502.000.000
Fondo riserva sovrapprezzo azioni	92.004.000.000
Fondo riserva legale	1.252.328.857
Fondo riserva straordinaria	360.411.144
Fondo riserva ex legge 12.8.77 n.675	5.743.628
Fondo svalutazione partecipazioni	27.997.435.739
Fondo ammortamento immobili	4.768.424.128
Fondo ammortamento macchine ed impianti	29.939.826.133
Fondo ammort. attrezzatura varia e minuta	3.940.334.536
Fondo ammortamento mobili, macchine ufficio	2.933.231.838
Fondo ammortamento automezzi	1.028.923.679
Fondo liquidazione personale	41.000.000.000
Fondo acc.to ferie dipendenti	3.079.551.091
Fondo rischi su crediti	4.669.000.000
Fondo oscillazione cambi su finanzia. estero	14.427.843.025
Prestiti obbligazionari	500.000.000
Obbligazioni per rimborso anticipato obblig.	17.796.996.984
Finanziamenti a lungo termine con gar. reale	9.445.036.827
Finanziamenti a medio termine con gar. reale	833.336.000
Finanziamento estero con garanzia reale	32.734.121.975
Banche conto creditori	62.938.272.141
Debiti verso fornitori	42.452.111.835
Debiti v/società collegate	33.706.673.706
Debiti v/società controllate	20.667.936
Debiti diversi	51.812.143.775
Creditore per accreditamenti bancarie	74.400.000.000
Effetti passivi	181.917.000
Ratei e risconti passivi	44.045.770.233
TOTALE PASSIVO	663.044.102.310

### CONTI D'ORDINE

Terzi per libri in deposito	1.082.989.850
Amministratori conto cauzione	2.000.000
Terzi conto cauzioni e titoli	52.300.000
Effetti in circolazione	34.775.909.299
Fidejussioni a favore di terzi e consociate	62.581.034.000
Terzi per titoli di proprietà in garanzia	135.007.795.918
TOTALE A PAREGGIO	896.546.131.377

### ALLEGATO "C" AL BILANCIO DELLA

## RIZZOLI EDITORE S.p.A. CONCESSIONARIA DI PUBBLICITA' 1981

TESTATE	Minimo garantito	Entrate pubblicità (1)	Entrate concessionaria (2)	Entrate pubbl. ammin. attual. ad enti pubbl.	Modalità di pagamento
ANNABELLA	non esiste	19.171.036.500	19.171.036.500	10.483.440	—
BELLA	non esiste	8.726.052.667	8.726.052.667	1.029.825	—
NOVELLA	non esiste	2.042.411.000	2.042.411.000	1.347.230	—
EUROPEO	non esiste	5.359.201.317	5.359.201.317	1.015.966	—
OGGI	non esiste	21.798.023.100	21.798.023.100	16.132.533	—
QUOTIDIANO QUIZ	non esiste	95.220.200	95.220.200	—	—
MILLE IDEE	non esiste	2.957.114.800	2.957.114.800	—	—
PLAY BOY	non esiste	1.460.115.000	1.460.115.000	—	—
AMICA	non esiste	18.424.102.226	24.655.099.356	15.230.588	90 gg. d.f.
ASTRA	non esiste	124.959.007	171.983.210	—	90 gg. d.f.
BRAVA	non esiste	2.227.358.277	2.957.240.912	—	90 gg. d.f.
CORRIERE DEI PICCOLI	non esiste	166.230.499	266.413.165	—	90 gg. d.f.
BOY MUSIC	non esiste	487.325.653	687.739.365	—	90 gg. d.f.
DOMENICA DEL CORRIERE	non esiste	4.079.647.092	5.377.474.932	5.510.810	90 gg. d.f.
IL MONDO	non esiste	4.026.045.876	5.351.071.702	4.361.627	90 gg. d.f.
MONDO EXPORT	non esiste	23.557.500	31.763.300	—	90 gg. d.f.
SALVE	non esiste	791.664.647	1.097.672.364	—	90 gg. d.f.
INSIEME	non esiste	646.391.948	888.611.431	—	90 gg. d.f.
CORRIERE MEDICO	non esiste	1.685.109.905	2.235.241.782	911.115	90 gg. d.f.
CAPITAL	non esiste	3.301.234.329	4.740.671.780	1.916.676	90 gg. d.f.
AUTO CAPITAL	non esiste	421.222.099	574.697.466	—	90 gg. d.f.
QUI TURING	non esiste	1.254.939.909	1.723.099.364	—	90 gg. d.f.
CORRIERE DELLA SERA	non esiste	59.894.208.441	79.924.375.964	150.527.929	90 gg. d.f.
CORRIERE DELLA SERA ILLUSTRATO	non esiste	1.828.144.259	1.865.453.326	—	90 gg. d.f.
CORRIERE D'INFORMAZIONE	non esiste	2.067.570.386	2.715.838.209	10.018.724	90 gg. d.f.
GAZZETTA DELLO SPORT	non esiste	3.980.520.341	6.123.877.448	35.024.128	90 gg. d.f.
GAZZETTA DELLO SPORT ILLUSTRATA	non esiste	1.047.750.670	1.069.133.337	—	90 gg. d.f.
LINUS	non esiste	157.364.906	201.749.879	—	90 gg. d.f.
ALTER	non esiste	1.279.115	1.639.890	—	90 gg. d.f.
MARE 2000	non esiste	555.263.866	711.876.751	—	90 gg. d.f.
SORRISI E CANZONI TV	non esiste	17.888.856.989	18.253.935.703	—	90 gg. d.f.
IL PICCOLO	non esiste	5.150.596.093	5.255.710.299	—	90 gg. d.f.
IL PICCOLO ILLUSTRATO	non esiste	205.937.200	210.140.000	—	90 gg. d.f.
ALTO ADIGE	non esiste	3.211.353.420	3.276.891.245	—	90 gg. d.f.
ALTO ADIGE ILLUSTRATO	non esiste	93.936.270	95.853.337	—	90 gg. d.f.
IL MATTINO	non esiste	9.680.569.496	9.878.132.139	—	90 gg. d.f.
IL MATTINO ILLUSTRATO	non esiste	422.713.200	431.340.000	—	90 gg. d.f.
SPORT SUD	non esiste	55.535.890	56.669.275	—	90 gg. d.f.
LO SPORT	non esiste	34.922.454	35.635.157	—	90 gg. d.f.
IL LAVORO	non esiste	574.667.844	586.395.759	—	90 gg. d.f.
L'OCCHIO	non esiste	901.612.877	920.013.143	—	90 gg. d.f.

(1) Per entrate pubblicità devono intendersi i ricavi netti per la testata.

(2) Per entrate concessionaria devono intendersi i ricavi lordi della concessionaria.

IL PRESIDENTE  
(Prof. Carlo Scognamiglio)

## AVVISI ECONOMICI

### MINIMO 10 PAROLE

Gli avvisi si ordinano presso la PUBBLICOMPASS S.p.A.

**TRIESTE:** sportelli via Luigi Einaudi 3/b galleria Tergeste 11, telefono 65065-6-7. Orario 8.30-12.30, 15-18.30, tutti i giorni feriali - GORIZIA: corso Italia 36, telefono 34111 - MONFALCONE: via Duca D'Aosta 102, tel. 72597-41090 - UDINE: piazza Marconi 9, tel. 203924 - PADOVA: piazza De Gasperi 41, tel. 656944 - MILANO: via C. Negri 810, tel. 8596 - TORINO: corso M. D'Azeglio 60, telefono 658965 - GENOVA: via E. Vernazza 23, tel. 592560 - BOLOGNA: via Indipendenza 24, tel. 228826 - PARMA: via Mazzini 10, tel. 36642 - MANTOVA: corso Vittorio Emanuele 3, tel. 324495 - BOLZANO: via Portici 30/a, telefono 23325 - ROMA: via Quattro Fontane 16, tel. 4755904 - FIRENZE: piazza Leopolda 34, tel. 85000 - MERANO: corso Libertà 29, telefono 30315 - BRESCIA: via Bastioni 2, tel. 23335 - ROVERETO: corso Rosmini 53/15, tel. 32499 - NOVARA: corso della Vittoria 2, tel. 29381 - SAVONA: via Astengo 1/1, tel. 36219 - SANREMO: via Gioberti 47, telefono 83366 - IMPERIA: via Matteotti 16, tel. 78841 - SASSARI: Portici Crispo 3, tel. 275351-275428.

La collocazione dell'avviso verrà effettuata nella rubrica ad esso pertinente.

Le rubriche previste sono: 1. lavoro personale servizio - richieste; 2. lavoro personale servizio - offerte; 3. impiego e lavoro - offerte; 4. impiego e lavoro - richieste; 5. rappresentanti - piazzisti; 6. lavoro a domicilio - artigiani; 7. professionisti - consulenze; 8. istruttori; 9. vendite d'occasione; 10. acquisti d'occasione; 11. mobili e pianoforti; 12. commerciali; 13. alimentari; 14. auto, moto, cicli; 15. roulotte, nautica, sport; 16. stanze e pensioni - richieste; 17. stanze e pensioni - offerte; 18. appartamenti e locali - richieste affitto; 19. appartamenti e locali - offerte affitto; 20. capitali, aziende; 21. case, ville, terreni - acquisti; 22. case, ville, terreni - vendite; 23. turismo, villeggiature; 24. smarrimenti; 25. animali; 26. matrimoniali; 27. diversi.

Le tariffe per le rubriche s'indicano per parola: numeri 1-3 lire 250, numeri 4-24 lire 550, numeri 25-45 lire 750, numeri 46-115 lire 1.100, numeri 116-175 lire 1.400, numeri 176-225 lire 1.700, numeri 226-275 lire 2.000, numeri 276-325 lire 2.300, numeri 326-375 lire 2.600, numeri 376-425 lire 2.900, numeri 426-475 lire 3.200, numeri 476-525 lire 3.500, numeri 526-575 lire 3.800, numeri 576-625 lire 4.100, numeri 626-675 lire 4.400, numeri 676-725 lire 4.700, numeri 726-775 lire 5.000, numeri 776-825 lire 5.300, numeri 826-875 lire 5.600, numeri 876-925 lire 5.900, numeri 926-975 lire 6.200, numeri 976-1.025 lire 6.500, numeri 1.026-1.075 lire 6.800, numeri 1.076-1.125 lire 7.100, numeri 1.126-1.175 lire 7.400, numeri 1.176-1.225 lire 7.700, numeri 1.226-1.275 lire 8.000, numeri 1.276-1.325 lire 8.300, numeri 1.326-1.375 lire 8.600, numeri 1.376-1.425 lire 8.900, numeri 1.426-1.475 lire 9.200, numeri 1.476-1.525 lire 9.500, numeri 1.526-1.575 lire 9.800, numeri 1.576-1.625 lire 10.100, numeri 1.626-1.675 lire 10.400, numeri 1.676-1.725 lire 10.700, numeri 1.726-1.775 lire 11.000, numeri 1.776-1.825 lire 11.300, numeri 1.826-1.875 lire 11.600, numeri 1.876-1.925 lire 11.900, numeri 1.926-1.975 lire 12.200, numeri 1.976-2.025 lire 12.500, numeri 2.026-2.075 lire 12.800, numeri 2.076-2.125 lire 13.100, numeri 2.126-2.175 lire 13.400, numeri 2.176-2.225 lire 13.700, numeri 2.226-2.275 lire 14.000, numeri 2.276-2.325 lire 14.300, numeri 2.326-2.375 lire 14.600, numeri 2.376-2.425 lire 14.900, numeri 2.426-2.475 lire 15.200, numeri 2.476-2.525 lire 15.500, numeri 2.526-2.575 lire 15.800, numeri 2.576-2.625 lire 16.100, numeri 2.626-2.675 lire 16.400, numeri 2.676-2.725 lire 16.700, numeri 2.726-2.775 lire 17.000, numeri 2.776-2.825 lire 17.300, numeri 2.826-2.875 lire 17.600, numeri 2.876-2.925 lire 17.900, numeri 2.926-2.975 lire 18.200, numeri 2.976-3.025 lire 18.500, numeri 3.026-3.075 lire 18.800, numeri 3.076-3.125 lire 19.100, numeri 3.126-3.175 lire 19.400, numeri 3.176-3.225 lire 19.700, numeri 3.226-3.275 lire 20.000, numeri 3.276-3.325 lire 20.300, numeri 3.326-3.375 lire 20.600, numeri 3.376-3.425 lire 20.900, numeri 3.426-3.475 lire 21.200, numeri 3.476-3.525 lire 21.500, numeri 3.526-3.575 lire 21.800, numeri 3.576-3.625 lire 22.100, numeri 3.626-3.675 lire 22.400, numeri 3.676-3.725 lire 22.700, numeri 3.726-3.775 lire 23.000, numeri 3.776-3.825 lire 23.300, numeri 3.826-3.875 lire 23.600, numeri 3.876-3.925 lire 23.900, numeri 3.926-3.975 lire 24.200, numeri 3.976-4.025 lire 24.500, numeri 4.026-4.075 lire 24.800, numeri 4.076-4.125 lire 25.100, numeri 4.126-4.175 lire 25.400, numeri 4.176-4.225 lire 25.700, numeri 4.226-4.275 lire 26.000, numeri 4.276-4.325 lire 26.300, numeri 4.326-4.375 lire 26.600, numeri 4.376-4.425 lire 26.900, numeri 4.426-4.475 lire 27.200, numeri 4.476-4.525 lire 27.500, numeri 4.526-4.575 lire 27.800, numeri 4.576-4.625 lire 28.100, numeri 4.626-4.675 lire 28.400, numeri 4.676-4.725 lire 28.700, numeri 4.726-4.775 lire 29.000, numeri 4.776-4.825 lire 29.300, numeri 4.826-4.875 lire 29.600, numeri 4.876-4.925 lire 29.900, numeri 4.926-4.975 lire 30.200, numeri 4.976-5.025 lire 30.500, numeri 5.026-5.075 lire 30.800, numeri 5.076-5.125 lire 31.100, numeri 5.126-5.175 lire 31.400, numeri 5.176-5.225 lire 31.700, numeri 5.226-5.275 lire 32.000, numeri 5.276-5.325 lire 32.300, numeri 5.326-5.375 lire 32.600, numeri 5.376-5.425 lire 32.900, numeri 5.426-5.475 lire 33.200, numeri 5.476-5.525 lire 33.500, numeri 5.526-5.575 lire 33.800, numeri 5.576-5.625 lire 34.100, numeri 5.626-5.675 lire 34.400, numeri 5.676-5.725 lire 34.700, numeri 5.726-5.775 lire 35.000, numeri 5.776-5.825 lire 35.300, numeri 5.826-5.875 lire 35.600, numeri 5.876-5.925 lire 35.900, numeri 5.926-5.975 lire 36.200, numeri 5.976-6.025 lire 36.500, numeri 6.026-6.075 lire 36.800, numeri 6.076-6.125 lire 37.100, numeri 6.126-6.175 lire 37.400, numeri 6.176-6.225 lire 37.700, numeri 6.226-6.275 lire 38.000, numeri 6.276-6.325 lire 38.300, numeri 6.326-6.375 lire 38.600, numeri 6.376-6.425 lire 38.900, numeri 6.426-6.475 lire 39.200, numeri 6.476-6.525 lire 39.500, numeri 6.526-6.575 lire 39.800, numeri 6.576-6.625 lire 40.100, numeri 6.626-6.675 lire 40.400, numeri 6.676-6.725 lire 40.700, numeri 6.726-6.775 lire 41.000, numeri 6.776-6.825 lire 41.300, numeri 6.826-6.875 lire 41.600, numeri 6.876-6.925 lire 41.900, numeri 6.926-6.975 lire 42.200, numeri 6.976-7.025 lire 42.500, numeri 7.026-7.075 lire 42.800, numeri 7.076-7.125 lire 43.100, numeri 7.126-7.175 lire 43.400, numeri 7.176-7.225 lire 43.700, numeri 7.226-7.275 lire 44.000, numeri 7.276-7.325 lire 44.300, numeri 7.326-7.375 lire 44.600, numeri 7.376-7.425 lire 44.900, numeri 7.426-7.475 lire 45.200, numeri 7.476-7.525 lire 45.500, numeri 7.526-7.575 lire 45.800, numeri 7.576-7.625 lire 46.100, numeri 7.626-7.675 lire 46.400, numeri 7.676-7.725 lire 46.700, numeri 7.726-7.775 lire 47.000, numeri 7.776-7.825 lire 47.300, numeri 7.826-7.875 lire 47.600, numeri 7.876-7.925 lire 47.900, numeri 7.926-7.975 lire 48.200, numeri 7.976-8.025 lire 48.500, numeri 8.026-8.075 lire 48.800, numeri 8.076-8.125 lire 49.100, numeri 8.126-8.175 lire 49.400, numeri 8.176-8.225 lire 49.700, numeri 8.226-8.275 lire 50.000, numeri 8.276-8.325 lire 50.300, numeri 8.326-8.375 lire 50.600, numeri 8.376-8.425 lire 50.900, numeri 8.426-8.475 lire 51.200, numeri 8.476-8.525 lire 51.500, numeri 8.526-8.575 lire 51.800, numeri 8.576-8.625 lire 52.100, numeri 8.626-8.675 lire 52.400, numeri 8.676-8.725 lire 52.700, numeri 8.726-8.775 lire 53.000, numeri 8.776-8.825 lire 53.300



**PRINZ BRÄU**LA BIRRA  
DI MALTO D'ORZO  
SECONDO L'EDITTO DEL 1516

DISTRIBUITA DA: TERGESTE Srl - TRIESTE - VIA PIGAFETTA, 7

# SPORT



BIBITE

**Tergeste**  
SARL

TRIESTE - VIA PIGAFETTA, 7 - TEL. 811379

## Azzurra: battuti i francesi sotto con Australia

### Mondiali in Adriatico: exploit di Serbidiola



NEWPORT — Una bella immagine di Azzurra con l'equipaggio impegnato nell'apertura dello spinnaker. Dopo la bella vittoria nella prima regata di sabato contro i francesi, ora è la volta della sfida con gli australiani di Challenge 2 (Telefoto Ap)



TRIESTE — Serbidiola, dell'Adriaco, è seconda in classifica generale dopo le prime tre regate per i campionati del mondo dei "threequarter ton" in corso nel nostro golfo. Oggi riposo, domani terzo triangolo e dopodomani partenza per l'ultima prova, la regata d'altura di 250 miglia (Foto Ivo)

## Coppa Italia: Verona-Juventus 2-0



Verona — Il Verona ha battuto la Juventus 2-0 (1-0) nell'incontro di andata delle finali della Coppa Italia di calcio disputatosi ieri sera



TRIESTE — Incrociarsi di barche durante una prova dei mondiali threequarter ton (Foto Ivo)



# Continua in Coppa Italia l'anno nero della Juve

LE MANI DEGLI SCALIGERI SULL'ULTIMO TROFEO DELL'ANNO

## I bianconeri spenti e abulici ai piedi del «miracolo Verona»

Non fa testo l'espulsione di Galderisi - Mercoledì a Torino «retour-match»

Verona-Juventus 2-0 (1-0)

MARCATORI: 44' Penzo, 52' Volpati.  
VERONA: Garella, Oddi, Marangon, Volpati, Guidetti, Tricella, Fanna (70' Sella), Sacchetti, Di Gennaro, Dircu (65' Fedele), Penzo (85' Mammì), (12' Torresin, 13' Sinosi).  
JUVENTUS: Bodini, Gentile, Prandelli (68' Storgato), Bonini, Brio, Scirea, Galderisi, Tardelli, Rossi, Platini, Boniek (12' Carraro, 13' Furino, 14' Koetting, 16' Marochchino).  
ARBITRO: Rosario Lo Bello di Siracusa.  
NOTE: Angoli: 6-6. Campo in ottime condizioni, serata ventilata. Stadio esaurito con 40 mila spettatori. Ammoniti: Oddi e Guidetti per proteste. Espulso al 42' Galderisi, per somma di ammonizioni.

VERONA — Un Verona veloce e combattivo ha posto una seria ipoteca sulla conquista della Coppa Italia 1983 battendo per due a zero in casa una Juventus spenta, che non può certo giustificare la sconfitta con il fatto di aver dovuto giocare buona parte dell'incontro in dieci uomini per l'espulsione di Galderisi.

In realtà il Verona ha dimostrato di avere una marcia in più, una marcia che si chiama di volta in volta, Dircu, Fanna, o Marangon e questo ha consentito al gialloblù di bloccare senza troppa difficoltà le offensive confuse e senza mordente dei bianconeri, apparsi stanchi e demotivati anche se la Coppa Italia rimane per loro l'ultimo obiettivo possibile a conclusione di una stagione che li ha visti fallire sia la conquista dello scudetto sia quella della Coppa dei campioni.

Fanna e Dircu, per parte veronese, sono stati i grandi protagonisti con i loro guizzi vincenti di una serata che ha avuto come straordinaria cornice uno stadio, il «Bentegodi», esaurito in ogni ordine di posti, a ulteriore conferma dell'interesse che si è acceso attorno al «miracolo Verona».

Gli schemi pur prevedibili del padroni di casa non sono mai stati bloccati dalla Juventus che, per contro, ha visto spesso le sue azioni concludersi già sul nascere ad opera del sempre presente centrocampista gialloblù.

La prima azione viene al terzo minuto di gioco quando Garella para senza eccessiva difficoltà un tiro di Prandelli.

Verona e Juventus si affrontano su un piano di parità anche

se il palo con un gran sinistro. E' solo a questo punto che i bianconeri ritrovano orgoglio e volontà e tentano di ribaltare il risultato, ma le loro azioni si perdono di fronte alla precisa difesa gialloblù e ad un Garella in grande serata. L'occasione buona viene nuovamente al Verona che a un quarto d'ora dalla fine va in rete per la terza volta con Di Gennaro ma l'arbitro annulla.

Nel finale la Juventus continua a premere ma più per orgoglio che per convinzione e il risultato non muta consentendo al Verona di affrontare il ritorno con un buon margine di sicurezza.

Negli spogliatoi veronesi c'è grande euforia per questa «fetta» di Coppa conquistata anche se Boniek, come al solito prudente, invita tutti ad aspettare la partita di ritorno, mercoledì, prima di festeggiare.

Tutto il clan gialloblù, a cominciare dal presidente Guidetti, è al settimo cielo e quasi passano in secondo ordine le recriminazioni sulle occasioni mancate e in particolare sul tiro di Marangon che si è andato a stampare contro il palo della porta juventina.

Lo spogliatoio bianconero resta invece chiuso a lungo prima che Trapattoni si decida ad uscire per scambiare due parole. «Non è certo possibile — dice l'allenatore juventino — regalare un giocatore in una partita come questa e tanto meno contro un Verona come questo. Purtroppo è un altro atto di una stagione decisamente sfortunata».

■ **CALCIO** — Australia ed Inghilterra hanno pareggiato per 1-1 per una partita amichevole disputata a Melbourne nell'ambito della tournée che la nazionale inglese sta compiendo in Australia. Le reti sono state segnate al 19' da Francis e al 27' da Watson con la determinante deviazione del terzino inglese Neal.

VERONA — Dircu, nella sua ultima partita con il Verona, è stato la spina nel fianco della Juve (Telefoto Ansa)

## Il Falcao dei poveri



VERONA — Dircu, nella sua ultima partita con il Verona, è stato la spina nel fianco della Juve (Telefoto Ansa)

IL CORINTHIAS CHIEDEVA SETTE MILIARDI: LA ROMA AVREBBE OFFERTO MENO DELLA METÀ

## Infuriati con Viola i giornali brasiliani «Per lui Socrates era un bluff elettorale»



ROMA — L'arrivo di Cerezo a Roma giovedì scorso. Al collo un tifoso gli aveva subito messo una sciarpa giallorossa. Anche per Cerezo ci sono ancora questioni da chiarire sul contratto con la Roma (Telefoto Ap)

SAN PAOLO — «Socrates si è sentito ingannato, il presidente della Roma Dino Viola voleva soltanto promuoversi». Questa è l'opinione dei commentatori brasiliani in merito alla rinuncia del capitano della nazionale di trasferirsi in Italia. I giornali dedicano grossi titoli alla notizia: «Senza accordo Socrates resta nel Corinthians», «Socrates dimentica Roma e resta in Brasile».

La versione brasiliana della vicenda è questa: il Corinthians ha chiesto 4,6 milioni di dollari (circa 7 miliardi di lire) e Socrates un compenso di un milione di dollari (un miliardo e mezzo di lire) all'anno per tre anni; ha ridotto a 800 mila dollari (un miliardo e 200 milioni di lire) la Roma ha offerto 2,5 milioni di dollari alla società (tre miliardi e 750 milioni di lire) e poco più di 400 mila dollari (600 milioni di lire) al giocatore.

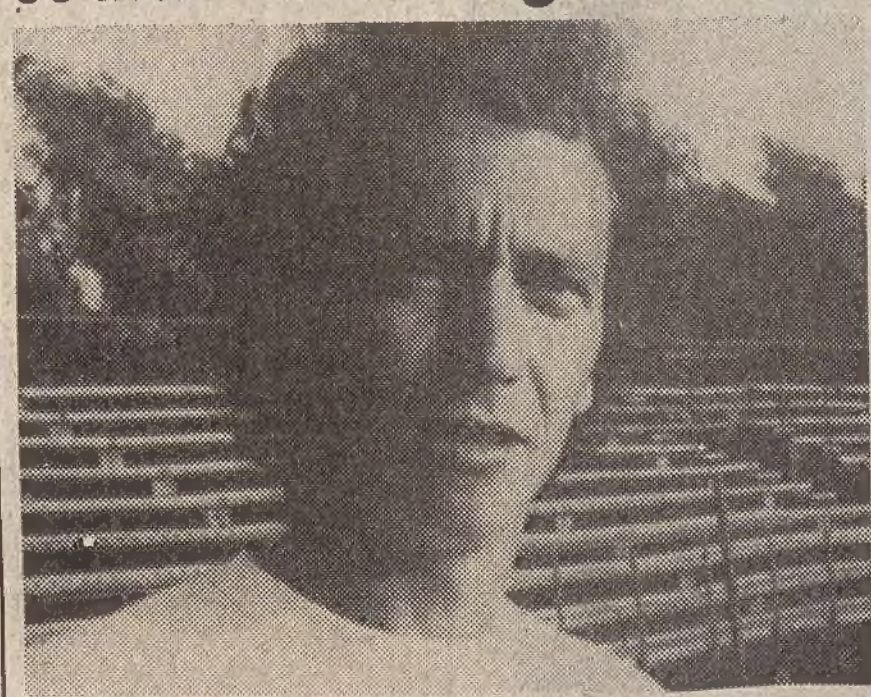
L'offerta è stata considerata quasi provocatoria. «Il Corinthians — ha detto il vicepresidente Adilson Monteiro Alves — ha sempre detto che trattava Socrates solo per una cifra superiore ai quattro milioni di dollari. Se la Roma aveva in mente di fargli quest'offerta doveva dirlo subito, non saremmo venuti in

Europa». Il comportamento della Roma che, in primo momento, aveva accettato tutte le richieste (tanto che lo stesso Corinthians aveva annunciato che l'affare era fatto e mancava solo il consenso del giocatore) e poi ha ridotto l'offerta quasi alla metà, viene considerato qui un'altra manovra fatta da Viola a fini elettorali e per calmare i tifosi.

I giornalisti sportivi brasiliani, presenti a Basilea, riferiscono anche che i figli di Viola, Ettore e Riccardo, che hanno condotto la trattativa, erano disposti ad un accordo, ma il padre, da Roma, ha bloccato ogni possibilità. «E' incredibile — ha detto Monteiro Alves — che ora gli stessi Riccardo ed Ettore Viola sostengano che è stato il Corinthians a fare nuove richieste, la realtà è che la Roma ha fatto un bluff».

I sospetti sulle reali intenzioni dei dirigenti romanisti si estendono ora alla trattativa di Tonino Cerezo per il quale l'Atletico insiste nel dire che l'accordo è sulla base di quattro milioni di dollari (sei miliardi di lire), mentre da Roma si indica una cifra inferiore anche alla metà.

## Il presidente: «Perdono Falcao se me lo chiede in ginocchio...»



SAN PAOLO — Falcao torna a giocare nella Roma soltanto se viene a chiedermi perdono in ginocchio... questa frase, attribuita dal corrispondente del giornale «O Globo» al presidente della Roma, ha destato qui grande sensazione.

Quotidianamente, infatti, dirigenti della società romanista telefonano al giocatore e al suo procuratore sollecitandoli a modificare la loro decisione di non rinnovare il contratto. L'affermazione sembra, inoltre, rilanciare la polemica proprio nel momento in cui, da parte di Falcao, si insiste nella volontà di trovare una soluzione pacifica della vicenda e dopo che, con l'ex dirigente della società Aldo Pasquali, è stato già concordato il ritorno a Roma dell'avvocato Cristoforo Colombo Miller per un accordo.

«Cercheremo di dimenticare le amarezze che ci hanno provocato le affermazioni dell'ingegner Viola — ha detto Colombo Miller — e sosterremo un dialogo civile». L'obiettivo di Falcao e del suo procuratore è sempre quello di concordare con la Roma il suo trasferimento ad un'altra squadra italiana.

## Al Brasile il mondiale di calcio juniores

CITTÀ DEL MESSICO — Con un goal segnato al 40' del primo tempo da Geovani su calcio di rigore il Brasile ha battuto in finale per 1-0 l'Argentina laureandosi campione mondiale juniores di calcio.

L'episodio che ha deciso la partita, che è stata avvincente e di buon livello tecnico, si è avuto a cinque minuti dalla fine del primo tempo per un intervento ritenuto falloso dall'arbitro francese Alain Biguet compiuto da un difensore argentino ai danni di Paulino. La massima punizione è stata battuta da Geovani che con un tiro a mezza altezza ha violato la porta avversaria.

Sull'1 a 0 per il Brasile l'Argentina ha fatto di tutto per riportarsi in parità; ha sfiorato più di una volta il goal ma non c'è riuscita. Dal canto suo la giovane nazionale brasiliana non è stata mai a guardare e ha avuto ripetute occasioni per rendere più ricco il bottino.

I BIANCONERI HANNO ELIMINATO L'AVELLINO CON UN GOL DI GEROLIN

## L'Udinese contenderà all'Inter Montreal la vittoria nel quadrangolare in Canada

Mercato: partenza quasi certa per Orazi, De Giorgis e Pulici

Udinese-Avellino 1-0 (0-0)

MARCATORI: nel p.t. al 44' Gerolin.  
UDINESE: Corti, Galparoli, Pancheri (dal 46' Tesser), Gerolin, Edinho, Cattaneo, Causio, Miano (dal 46' De Agostini), Mauro (dal 83' Chiarenza), De Giorgis, Viridis (dal 86' Orazi), Borini.  
AVELLINO: Tacconi, Osti, Ferrari, Biagini, Favero, Di Somma, Boccaferro, Tagliaferri, Bergossi, Vailati, Vinido (dal 75' Maraman), Cervoni, Caccialupi.  
ARBITRO: Skoularikos di Montreal.

DAL NOSTRO INVIATO

MONTREAL — L'Udinese batte l'Avellino e conquista il diritto alla finale nel primo torneo quadrangolare internazionale di Montreal: ora deve vedersela con la squadra locale, l'Inter Montreal, per cercare di conquistare la vittoria e aggiudicarsi con essa il torneo, al quale partecipa anche l'Olimpia di Marsiglia che giocherà per il terzo posto con gli irpini. Il pericolo maggiore, per l'Udinese, nell'ottica della vittoria finale è ora costituito dalla fatica, acuita dal caldo, dal momento che un violento e duraturo acquazzone aveva indotto gli organizzatori a sospendere la partita prevista per venerdì e rinviarla al giorno successivo.

Per cui i bianconeri (e con essi gli uomini di Veneranda), si sono visti costretti a disputare due partite a distanza di appena 24 ore. Olivettio Ferrari, che già non disponeva di Pulici infortunatosi alla caviglia nella partita di mercoledì contro il Mississauga, non può disporre neppure di Miano, vittima di analogo infortunio nella partita contro l'Avellino.

L'incontro con gli irpini è stato piuttosto vivace, combattuto, molto tirato ed è terminato con il punteggio minimo a favore dei bianconeri: un po' per poca precisione dei giocatori chiamati alla realizzazione su entrambi i fronti dalle numerose occasioni da goal create, un po' per la bravura dei due portieri, un po' anche per le cattive condizioni del terreno che hanno impedito un perfetto controllo di palla. Ben inquadrate a centrocampo e con una difesa che ha saputo sempre trarsi di impaccio senza eccessivi

affanni, sospinta da un Causio ancora una volta propulsore e coordinatore di tutta la manovra, l'Udinese è venuta fuori alla distanza dopo aver corso alcuni pericoli ad opera di un Avellino partito molto bene e con il fermo desiderio di accontentare con una vittoria la folta rappresentanza di sostenitori della comunità di emigrati meridionali a Montreal.

L'inizio delle ostilità è senz'altro a favore dell'Avellino e dopo appena 5' l'Udinese corre il primo pericolo con Biagini che sbucca sotto i davanti a Corti su cross dalla sinistra: il pallone si perde sul fondo. Subito dopo è Tagliaferri che viene smarcato in area e Corti gli deve uscire sui piedi atterrandolo in area senza tuttavia commettere fallo dal momento che entra sul pallone. Al 21' ancora Corti di scena per respingere in angolo una saggia di Bergossi lanciata a rete. Ancora 7 minuti e un liscio di Cattaneo mette ancora una volta Bergossi in posizione favorevole e con la palla buona, ma il centravanti irpino spara a lato. Al 38' si fa finalmente viva l'Udinese: appoggio di testa di Viridis per Causio che spara a rete da buona posizione ma Tacconi si oppone con un bellissimo intervento di deviazione in angolo. Al 39' ancora Bergossi si fa luce in area ma il suo tiro rimpallato finisce sulla traversa.

Quasi allo scadere il gol bianconero che sarà poi l'unico di tutta la partita. Mauro recupera un bel pallone molto teso e preciso che cierra in tuffo precede l'uscita di Tacconi ed è vano il tentativo di salvataggio di Ferrari sulla linea di porta dal momento che la sfe-

ra l'ha già oltrepassata.

Nel secondo tempo l'Udinese proprio pensando all'incontro del giorno successivo tira ovviamente i remi in barca ed è Edinho a farsi luce nelle azioni offensive. Al 19' Tacconi deve uscire sul brasiliano dell'Udinese proiettato a rete dalla fascia sinistra e riesce a liberare togliendogli il pallone dai piedi. Alla mezz'ora ancora Edinho tutto solo sulla sinistra fornisce un ottimo pallone per De Giorgis che però tira incredibilmente a lato mancando il raddoppio. Ancora al 37' lo stesso De Giorgis spreca un'altra bellissima occasione calciando a lato da pochi metri. Al 43' ancora una lunga fuga di Edinho sulla sinistra, stop per aggirare un avversario, e tiro di sorpresa in diagonale.

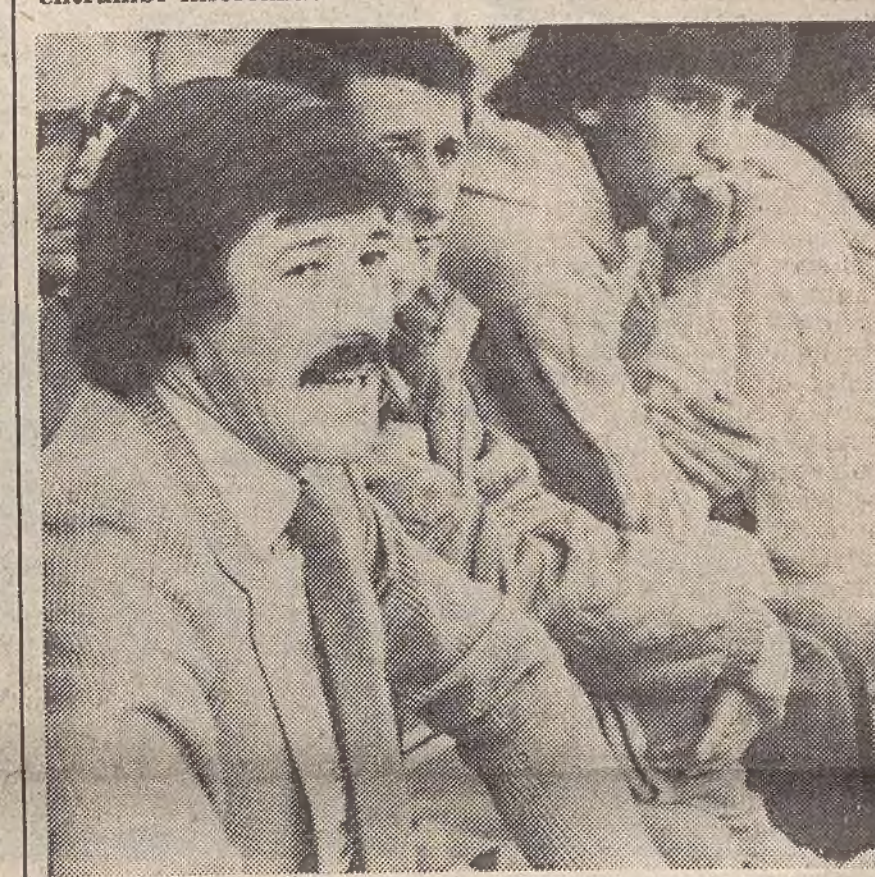
Pur essendo interessante anche la sola partecipazione per i bianconeri il pensiero di tutti è già proiettato alla partita di mercoledì sera con il Flamengo, alle successive e ai trasferimenti. Qui a Montreal rimbalzano dall'Italia e vengono recepite con la particolare sensibilità dilatata che deriva dalla notevole lontananza, varie voci di mercato, di arrivi delle conseguenti partenze, senza tuttavia che vi sia alcun riscontro ufficiale, come a esempio quello che dava Cattaneo ormai ceduto al Monza. Del resto è ovvio che ogni movimento deve essere sincronizzato tra partenze e arrivi.

Per quanto riguarda Marchetti, il suo acquisto è stato quasi sicuramente fatto per usarlo come merce di scambio. Le ultime voci lo danno per sicuro alla Fiorentina; stesso uso dovrebbe esser fatto di Tesser e addirittura di Mauro, mentre per partenti quasi sicuri vengono dati Orazi e De Giorgis.

Pulici infine difficilmente verrebbe rinnovato il contratto «a gettone» con il quale era stato preso in forza dall'Udinese lo scorso anno per sostituire l'infortunato Viridis. Giorgio Verbi



Gerolin esulta. La scena si è ripetuta anche in Canada dove il friulano, di testa, ha messo a segno la rete della vittoria sull'Avellino. Sotto, Ferrari. Il mister, per la finale con l'Inter Montreal, non potrà disporre né di Pulici, né di Miano, entrambi infortunati



NON TRAPELA QUASI NULLA DAL «BUNKER» DI OLMO DI FIESOLE

## Zico ha parlato con Mazza in Toscana ma di cosa lo sanno soltanto loro due

Il calciatore a Basilea ha cenato con Boniperti «ma è stato solo un caso»

UDINE — «Zico, nel prossimo campionato l'Udinese dovrà sentire vivo...». Il verde, la tranquillità di Udine, il calore ma anche l'educazione della «torcida», l'affetto che mi circonda... «L'incantevole Venezia, che fa battere forte il «coração» anche a Sandra...». Firenze: mi riempie di gioia. Queste cose toscane sono ricche di pace...». Oltre a questa serie di apprezzamenti, null'altro si è potuto sapere dell'incontro. Eppure il presidente del Flamengo, Dunshee de Abranches, ha dichiarato che si sarebbe messo in contatto con Zico per decidere se concedere o meno la proroga all'Udinese per il pagamento del suo cartellino. De Abranches si è messo sicuramente in contatto con Zico e sembra che il calciatore abbia dato l'assenso, anche perché qui in Italia si trova bene e non ha voglia di tornarsene in Brasile. A Basilea si è incontrato e ha cenato lietamente con il

presidente della Juventus Boniperti, ma a quanto pare tutto è stato straordinariamente fortuito. Nessun accordo preventivo, dicono da Torino, neanche l'idea di portar via Zico all'Udinese, confermano con decisione il direttore generale Franco Dal Cin — che si trova a Rio proprio per chiedere la proroga del pagamento da 7 a 30 giorni assieme al mediatore Lamberto Giuliani e all'avvocato Renzo Rezzonico, rappresentante della Groupings Limited, la società che dovrebbe consegnare i soldi per Zico — ostenta la massima sicurezza: «Non ci sono problemi. Pagheremo al Flamengo gli interessi maturati per i giorni di proroga. Tale documento verrebbe girato dal Flamengo ai suoi creditori».

Il caso si risolverà se questi ultimi saranno favorevoli all'operazione descritta. In caso contrario, difficile prevedere cosa potrebbe accadere. Il Flamengo dovrebbe riprendersi Zico, ma con i debiti che si ritrova il ritorno in patria del fuoriclasse non risulterebbe alcun problema societario. Zico, allora, potrebbe essere venduto a un'altra società, ma per farlo ci vuole ancora tempo. E De Abranches sembra abbia molta fretta. Franco Dal Cin, dal canto suo, l'altro giorno ha dichiarato di non nutrire dubbi su una felice soluzione del problema.

dente Mazza? Sicuramente no, ma tutto è top-secret. Vedremo se Zico nel tardo pomeriggio di oggi, rientrando a Udine da Olmo di Fiesole, dirà qualcosa su questi argomenti. Intanto domani rientreranno in Italia anche l'Udinese, poi Dal Cin. Con lui ci sarà anche tutto il Flamengo, che arriva ricco di forze, tutte le riserve comprese. I campioni della «Taca de oro» di Rio de Janeiro domani sera faranno gran festa assieme a Zico al «La di Moret». Tutti sperano che sia festa davvero, non in senso lato. Lo sperano i friulani, che sognano una grande squadra, con Zico, naturalmente. Finora hanno firmato in centomila per averla. Una cosa è certa: se l'affare Zico fosse saltato il Flamengo non sarebbe certo venuto a Udine, anche perché l'amichevole è prevista proprio dal contratto per il passaggio del fuoriclasse... Antonello Capone

## Un incredibile rebus finanziario

UDINE — Perché sono sorte le difficoltà di questi giorni per il pagamento di Zico? Difficile dare una risposta certa, l'operazione che ha consentito all'Udinese di acquistare il calciatore è un'opera ingegneristica, non semplice da capire anche perché non si hanno ancora in mano tutti gli elementi necessari. Ieri il direttore generale Franco Dal Cin non era rintracciabile a Rio de Janeiro. Secondo alcune voci, sarebbe partito per un viaggio-lampo a San Paolo, dove non era possibile contattarlo. Non si può avere, dunque, una versione ufficiale di ciò che sta accadendo. Secondo alcune fonti udinesi che si ritengono bene informate, la società friulana e la Groupings Limited (finanziaria che pagherebbe parte del giocatore) avrebbero a disposizione tutti i soldi da versare entro oggi al Flamengo, ma non la serie completa delle autorizzazioni che consentono di trasferirli in Brasile.

Per questo il direttore generale della società friulana Franco Dal Cin, il mediatore Lamberto Giuliani e uno dei quattro amministratori della Groupings Limited, l'avvocato Renzo Rezzonico, sarebbero a Rio de Janeiro per chiedere al presidente del Flamengo Dunshee de Abranches, una proroga da 7 a 30 giorni (quanti ne basterebbero per ricevere tutte le autorizzazioni) della scadenza del termine. Questi avrebbe loro detto di non avere nulla in contrario nel concederla, ma di essere costretto a chiedere il parere ad alcuni creditori che — a loro volta — avrebbero posto scadenze precise e improrogabili per diversi pagamenti che il Flamengo contava di rispettare ricevendo oggi i soldi della vendita di Zico. Come dire che la questione — a questo punto — potrebbe interessare non soltanto il Flamengo, l'Udinese e la Groupings, De Abranches avrebbe assicurato la concessione della proroga a patto che facessero altrettanto le persone che vantano i crediti nei suoi confronti. Se queste ultime fossero favorevoli, non sussisterebbe nessuna opposizione da parte sua.

La soluzione al problema potrebbe venire da un documento scritto rilasciato al Flamengo dall'Udinese e dalla Groupings nel quale verrebbe assicurato il pagamento della cifra pattuita entro una data da stabilire, compresi gli interessi maturati per i giorni di proroga. Tale documento verrebbe girato dal Flamengo ai suoi creditori.

## «Barcola-Grignano»: sociale a La guapa

TRIESTE — Singolare prova del campionato sociale della Velica di Barcola-Grignano. Una ventina di equipaggi hanno preso il via ieri sera alle 23 per un triangolo da Barcola a Monfalcone a Punta Sottile. Le condizioni del tempo non erano certo delle più entusiasmanti per una regata notturna: cielo coperto e forti raffiche di bora ma gli equipaggi in gara non si sono fatti impressionare e hanno dato vita a una veloce competizione che si è conclusa all'alba. Ha tagliato per prima il triangolo La guapa di Rocchelli seguita da Scaomato.



# Triestina che va (bilanci) Triostina che viene (speranze)

**Fra partenze e acquisti salviamo l'equilibrio**

TRIESTE — Dati, numeri, curiosità di una Triestina che lascia a testa alta la C per tornare fra le cadette del calcio italiano. Ultimi bilanci consuntivi di un'annata irripetibile mentre già si comincia a parlare della nuova squadra nel suo nuovo ruolo. Mentre lasciamo ai servizi di Claudio Nordio il gusto di rivisitare il campionato trascorso, vediamo in queste righe di parlare di quello che abbiamo davanti.

L'altra mattina, alla conferenza stampa in via Machiavelli, il direttore generale della società ha più volte sottolineato la necessità di far tornare tutti con i piedi per terra: dirigenti, giornalisti e tifosi devono capire che la serie B è un brutto mostro, è difficilissima, fa paura e il programma alabardato non può andare oltre alla speranza di raggiungere la salvezza alla terza settimana.

«Solo io conosco la B» continuava a dire Piedimonte, ricordando le sue precedenti esperienze. È un campionato ingrato dove fra promozione e salvezza qualche volta giocano soltanto i quindici punti. E monstre, dunque, alla quale la società sta cercando di adeguarsi in tempi ristretti, ma per la quale occorrono molti appoggi, molte amicizie, molti rapporti che non si possono inventare da un momento all'altro.

Tanto pessimismo in una società che viaggia sull'onda del successo, caricata dopo tante delusioni. Fortunatamente il presidente e gli altri consiglieri non condividono i timori di Cassandra e pur rendendosi conto che il salto di qualità è necessario per tutti, non vogliono rovinarsi questa bella estate. De Rù per la prima volta ha partecipato al calcio mercato milanese ed è ritornato con i suoi due begli assi nella manica, con un attaccante col fiocchetto e con un difensore di grande maestria. Splendidi questi colpi sul mercato assieme alla riconferma di Neri, Pedrazzini e Ruffini. La squadra sta prendendo consistenza anche se inevitabilmente qualcuno dovrà andarsene. I primi sono Mariani (breve ritorno con un così grande risultato), Pasciullo, encomiabile il suo anno di servizio, e Strukelj che forse in una squadra di alto lignaggio potrà emergere secondo i suoi meriti e le sue doti.

Ora si aspettano le ulteriori notizie, si aspettano altre partenze e altri arrivi. L'importante è che la squadra nasca dopo un serio e riflettuto lavoro a tavolino, negli schemi prefissati come era già successo con la compagine della promozione. La soddisfazione dei dirigenti, accompagnata dalla serenità di Buffoni, sembrano ribadire la serietà del lavoro fin qui svolto per giungere a una squadra competitiva che possa assestare la sua presenza in B.

Ora occorre che i tifosi rispondano agli appelli societari, sia nell'avventura dell'azionariato popolare (l'operazione è già alle porte) sia nella campagna abbonamenti, una delle carte vincenti per una società di calcio. Coraggio, abnegazione, fiducia, sono le doti di questa società che affronta la serie B, doti che necessariamente devono trovare riscontro nel pubblico vero, unico padrone della Triestina.

E se qualche idolo partirà, nessun rancore. Anche i giocatori hanno diritto a una loro carriera (Brasile docet). L'importante è che la squadra rimanga equilibrata, serena e con la mentalità vincente che l'ha contraddistinta in questo meraviglioso anno.

Gienne

**È GIUNTO FINALMENTE L'ATTESO «ROMPETE LE RIGHE»**

## Qualche addio, tanti arrivederci Buffoni ha detto: «Divertitevi»

TRIESTE — Finalmente le vacanze. Gli alabardati hanno lasciato già nel pomeriggio di sabato la città. Una breve visita ai propri cari, tappa d'obbligo per tutti, e quindi via in direzione del mare o della montagna. Il tanto atteso «rompete le righe» è giunto ieri mattina poco prima di mezzogiorno al termine dell'ultimo degli allenamenti programmati da Buffoni e dal prof. Anzil per completare il potenziamento muscolare.

«Buone vacanze a tutti voi» ha detto l'allenatore — e alle vostre famiglie. Mi raccomando — ha aggiunto — che siano soprattutto vacanze in quanto ne avete veramente bisogno dopo una stagione così intensa e stressante. Divertitevi e riposatevi. Non avete del resto molto tempo perché fra un mese, giorno più giorno meno, saremo nuovamente qui pronti a ricominciare».

«Arrivederci — ha detto Neri all'allenatore — visto che dovrò sopportarmi ancora per un anno». «Noi, mister — ha ricordato De Falco — ci vediamo lunedì a Rimini per il «Guerin d'oro». C'è anche lei, non è vero?». E così via, uno dopo l'altro i giocatori si sono congedati.

Per tutti, però, Buffoni aveva in serbo ancora una sorpresa. Una busta intestata della società contenente un foglio dattiloscritto sul quale erano riportate le istruzioni di lavoro per questo mese di vacanze. Già, gli alabardati non rimarranno inoperosi in questo mese di ferie. Buffoni e Anzil hanno preparato un programma di lavoro uguale per tutti. Ogni giocatore, almeno due volte alla settimana,

na, dovrà eseguire per 40-50 minuti una serie di esercizi per mantenere una condizione fisica generale buona. Ciò allo scopo di consentire a tutti di ripresentarsi fra un mese almeno un po' rodati, pronti cioè a sostenere le prime fatiche senza accusare eccessivamente lo sforzo di un lavoro al quale non erano più abituati.

Il raduno avverrà subito dopo la metà di luglio. Buffoni ha intenzione di iniziare la preparazione il giorno 20 del prossimo mese per cui i giocatori dovranno rientrare in sede due giorni prima, il 17 o il 18, per sottoporsi alle visite mediche e a tutte le operazioni predisposte prima di riprendere gli allenamenti.

Non tutti se ne sono andati via contenti. Qualche muso lungo c'era, inevitabilmente. Trevisan, ad esempio, il quale

teme di non rimanere in alabardato, di ritornare al Campobasso da dove era giunto con la formula della comproprietà. Per altri, è il caso di Genovese, si è trattato di un addio. Il giovane portiere, come noto, aveva chiesto alla società di essere lasciato libero. «Ho voglia di giocare — ha detto — e qui non potrei trovare spazio. Ho accettato senza obiezioni la maglia numero dodici nella passata stagione. Non posso però continuare a sedere in panchina per due anni di seguito».

E Buffoni? Le sue vacanze avranno inizio forse a fine settimana. C'è il mercato da seguire, anche se a distanza di alcuni chilometri, e quindi non può allontanarsi. Oggi sarà comunque a Rimini per applaudire De Falco, domani però ritornerà in sede.

Claudio Nordio



Trieste — Il campionato a Trieste è finito e Buffoni esulta, Marchetti sorride soddisfatto. Così ricordiamo il momento della promozione (ItaFoto)

**IL LIBERO ROSSOALABARDATO DA TEMPO ORMAI NON SALTA UNA PARTITA**

## Giuseppe Mascheroni, guerriero d'acciaio Assenti in una gara Leonarduzzi e Ruffini



TRIESTE — Giuseppe Mascheroni è il fedelissimo della Triestina 1982-83. Il libero alabardato infatti è il solo giocatore ad avere disputato tutte le 34 partite di campionato. Per il difensore è un record al quale si è abituato. Non è infatti la prima volta da quando Indossa la maglia della Triestina che Mascheroni disputa tutte le partite di un campionato.

Sulla seconda poltrona di questa speciale graduatoria troviamo due centrocampisti, Leonarduzzi e Ruffini, costretti a saltare una sola delle trentaquattro partite di questa stagione.

Il rovescio della medaglia di Mascheroni è rappresentato da quattro giocatori i quali sono arrivati sino alla panchina, senza però riuscire a disputare nemmeno un minuto in una partita di campionato. Si tratta di Atrua e di

Nardini, i due portieri che hanno sostituito Genovese con la maglia numero dodici quando Neri era infortunato o ammalato, o hanno fatto la riserva a Neri quando Genovese era infortunato. Altri due giocatori rimasti in panchina sono Gregorio, sino a quando non è stato trasferito al Conegliano, e Pescatori.

Dei giocatori della «rosa»

**Il valore di Perrone: si dice un miliardo**

TRIESTE — Secondo il quotidiano sportivo «Stadio», il valore di Carlo Perrone, l'attaccante comperato dal Vicenza, è di un miliardo. Il pagamento da parte alabardata sarebbe stato concordato sia nel passaggio di Mariani e Pasciullo fra i biancorossi, sia nel versamento di settecento milioni di lire.

impiegati da Buffoni, uno solo non ha disputato mai una partita intera. Si tratta del più giovane, di Donatelli cioè, il quale vanta sette presenze in altrettanti scordi di partita.

Queste le presenze dei singoli alabardati in campo durante il campionato che ha riportato la Triestina in serie B:

34 presenze: Mascheroni  
33 presenze: Leonarduzzi e Ruffini  
31 presenze: Neri, De Falco e Ascagni  
30 presenze: Costantini  
28 presenze: Trevisan  
27 presenze: Zanini e Pasciullo  
25 presenze: Strukelj  
23 presenze: Toffo  
22 presenze: Pedrazzini  
21 presenze: Mariani  
20 presenze: Prevedini  
17 presenze: Dreolini  
7 presenze: Donatelli  
5 presenze: Genovese

**PARLANO I NUMERI DEL TORNEO DI C1 APPENA CONCLUSO**

## Tutte le squadre «meno» e tutte le squadre «più»

TRIESTE — Campionato in cifre. Ora che anche la Triestina ha abbassato la saracinesca con il cartello «chiuso per ferie», facciamo un po' parlare i numeri, analizziamo cioè i «più» e i «meno» del campionato.

Anche in queste particolari graduatorie la squadra alabardata è quella che detiene il maggior numero di record stagionali a conferma della sua schiacciata superiorità.

**LE SQUADRE «PIU'»**  
Punti in casa: Triestina e Padova 29

Punti in trasferta: Vicenza 19  
Partite utili consecutive: Triestina 23  
Vittorie interne: Triestina e Padova 12  
Vittorie esterne: Vicenza 6  
Partite vinte: Triestina e Padova 15  
Pareggi: Mestre 18  
Reti segnate: Triestina 48  
Differenza media inglese: Triestina -4

Differenza reti: Triestina +26  
Vittorie consecutive: Triestina 4

**LE SQUADRE «MENO»**  
Punti in casa: Forlì 17  
Punti in trasferta: Forlì 5  
Vittorie interne: Forlì 4  
Vittorie esterne: Mestre 0  
Partite vinte: Forlì 5  
Pareggi: Rimini e Fano 9  
Reti segnate: Forlì 14  
Differenza media inglese: Forlì -29  
Sconfitte interne: Triestina, Padova e Treviso 0  
Sconfitte esterne: Triestina 2.

**Conferenza di De Gioia: «Lo sport nella città»**

TRIESTE — L'assessore comunale allo sport, Roberto De Gioia, terrà questa sera una conferenza sul tema «Lo sport nella città». L'interessante argomento, al quale farà seguito un dibattito, si svolgerà con inizio alle ore 19 nella sala dell'Hotel Jolly.

STASERA A RIMINI

**Notte fra le stelle per De Falco e Baldas**

TRIESTE — Rimini è pronta a vivere la sua notte delle stelle. Nella città adriatica si raduneranno, per iniziativa del settimanale «Guerin sportivo», numerosissimi personaggi di primo piano del mondo del pallone: assi famosi, dirigenti di società e arbitri. Questa notte avverrà infatti la consegna dei premi «Bravo '83» e «Guerin d'oro».

Tre i personaggi nella nostra regione che saliranno sul palcoscenico per ritirare il premio. Si tratta di Franco De Falco al quale è stato assegnato il «Guerin d'oro» per la serie C; Fabio Baldas, vincitore del «Guerin d'oro» quale miglior arbitro della serie C2 e Franco Dal Cin che ritirerà il premio destinato ai direttori sportivi.

## Curiosità bianche e nere Nomi, dati e date del prossimo campionato

**De Falco e Ascagni 31 reti in due**

I due gemelli del gol della Triestina hanno fatto man bassa di reti. De Falco e Ascagni, infatti, hanno messo a segno assieme 31 delle 48 reti all'attivo della Triestina. Un record, senza dubbio, che nessuna coppia di attaccanti è mai riuscita a far registrare.

Questi i golatori alabardati nel computo risultano complessivamente 47 in quanto una autorete ha contribuito a fare della Triestina la squadra più prolifica:

25 gol: De Falco

6 gol: Ascagni

3 gol: Strukelj

2 gol: Pedrazzini, Ruffini, Zanini, Mariani e Toffo

1 gol: Trevisan, Pasciullo e Leonarduzzi



# Ma quale sarà il destino del calcio goriziano?

L'EVENTUALE RINUNCIA COMPORTEREBBE LA RETROCESSIONE IN TERZA CATEGORIA

## Si cercano i soldi per l'iscrizione alla C2 Decisiva la riunione di oggi nel direttivo

GORIZIA — Questo pomeriggio si decideranno le sorti del calcio goriziano. Si riunirà, infatti, il consiglio direttivo della società, attualmente composta dal presidente Zanin e dai vicepresidenti Sasso e Panama, per decidere se partecipare o meno alla serie C2.

Da quello che si è potuto sapere, per bocca del vicepresidente Panama, il consiglio sembra intenzionato a dare forfait e quindi a essere retrocesso in Terza categoria. Questo stato di cose è stato determinato anche dal fatto che il sindaco della città dott. Scaroni, al quale era stata rivolta la preghiera affinché fornisse i suoi buoni uffici per trovare nuove fonti per potenziare la

società, non abbia convocato una riunione durante la quale tre nuovi possibili soci avrebbero dovuto incontrarsi con i responsabili attuali del Gorizia.

Il ventilato abbandono da parte degli attuali dirigenti sarebbe provocato dal mancato interessamento della città alle sorti della squadra e in particolare del pubblico che quest'anno è stato molto scarso. Mancando i presupposti di una maggior partecipazione per il futuro (e in ciò non è estraneo l'ingaggio di Zico dell'Udinese che sicuramente porterà via un'altra fetta di pubblico), il Gorizia sembra intenzionato a ritornare nel ridottissimo dei dilettanti e a chiudere con il calcio ad alto

livello. A ogni modo non tutto appare compromesso anche se la decisione di partecipare alla C2 deve assolutamente essere presa entro il 25 giugno termine ultimo di iscrizione al campionato. Per tale data il Gorizia dovrebbe versare 85 milioni per l'iscrizione nonché una fidejussione bancaria di 100 milioni.

Gli attuali responsabili che avevano già stufato un programma di massima per il futuro, che prevede il rinnovo della squadra e una diversa impostazione della stessa con soli quattro o cinque professionisti e, a completamento, giovani speranze in modo da ridurre le spese di campionato, toglie dagli attuali 400 milioni a

soli 250 milioni, sono ancora alla ricerca di una soluzione alternativa che potrebbe essere quella di fare da società satellite a una squadra di serie A.

Si aspetta intanto il ritorno del direttore sportivo Ciozza da Milano, dove oltre a risolvere alcune complicità il responsabile tecnico ha avuto alcuni contatti con squadre interessate a giocatori goriziani. Attualmente tutta la squadra del Gorizia è praticamente in vendita, e per risolvere la situazione basterebbe forse riuscire a cedere Urban, che è il pezzo più conteso. Se la società riuscirà a risolvere il problema della partecipazione alla C2 la situazione potrebbe essere economica-

mente meno pesante, dal momento che due ditte che sono interessate a un abbinamento, e un contributo verrebbe anche dalla pubblicità sul campo che lo scorso campionato è stata completamente assente a causa di scelte sbagliate. Antonio Gaier

### Pallone d'argento

TRIESTE — Ultimo atto, mercoledì, del torneo «Pallone d'argento» di calcio per seniores. Le due finali di questa manifestazione, organizzata dal Centro sportivo italiano di Trieste, si svolgeranno sul campo di Costalunga. Alle ore 19.30 verrà assegnato il terzo posto; alle ore 20.45 verrà disputata la finalissima.

SI È CONCLUSA DAVANTI A UN FOLTO PUBBLICO LA COPPA ALTIPIANO

## Secca affermazione dell'Opicina con tanto gioco e quattro reti

FINALE I E II POSTO:

### Opicina-Breg 4-1

MARCATORI: nel p.t. al 3' Gherzi, al 41' Cutrara (su rigore); nel s.t. all'11' Cusatelli, al 34' Castriota, al 45' Cutrara (su rigore).  
OPICINA: Detela (dal 43' del s.t. Bassanese), Apollonio (dal 25' del s.t. De Marco), Gabrieli, Burroni, Gherzi, Vecchio, Volo (dal s.t. Castriota), Manzoni, Lenarduzzi, Alfieri (dal 21' del s.t. Carlevaris), Cutrara.

BREG: Paniconi, Grisonic, Pinzin, Jez, Paoletti, Dazzara, Albertini, Azzolin, Orsini (dal 20' del s.t. Mondo), Cusatelli (dal 20' del s.t. Kraljic), Sterni.

ARBITRO: Sabo di Trieste.

FINALE III E IV POSTO:

### Kras-Op. Supercaffè 1-0

MARCATORI: nel s.t. al 26' Kosuta.  
KRAS: Cornicchia, Sugan, Rimondo, Puntar, Skabar, Villalta, Calc (dal s.t. Ferrogli), Blazina, Skri, Olive, Kosuta.  
OP. SUPERCARFFÈ: Alina, Volturo, Lombardo, Podda, Manzin (dal s.t. Favretti), Milani, Sabadin, Benet, Piffacco, Giovannini, Dagri.

ARBITRO: Marino di Trieste.

TRIESTE — Nonostante che ad Opicina spirasse una brezza tutt'altro che balneare, un folto pubblico, focoso ed incitante, ha sostenuto una manifestazione che tra le squadre dell'altipiano gode di particolare prestigio. Dimostrazione ne è il fatto che tutte le gare della lunga fase di qualificazione sono state combattutissime ed hanno espresso sul piano agonistico la caratteristica accumulante le squadre partecipanti, votate al gioco atletico e quadrato tipico della zona triestina più interna, in contrapposizione a quello estroso e ricamato, ma meno continuo e ricco sul piano del ritmo di quelle cittadine.

Si è consolidato nell'ambito del torneo un complessivo e sostanziale equilibrio dal quale Opicina e Breg sono emerse finaliste per la maggiore capacità di risolvere con pregevoli acuti la partita quando il ritmo elevato delle solide difese non lasciano trasparire una certa superiorità.

Il discorso comunque non riguarda l'Opicina, che già sulla carta vantava i maggiori pronostici, considerando anche l'ottima annata. Infatti il Breg è sembrato troppo ingarbugliato dagli uomini che non hanno trovato la giusta pos-

l'angolino basso, simbolicamente indicato dai giovani fans accorsi sbrattanti e gioiosi dietro la porta.

Nella ripresa l'Opicina ha ritenuto facile il compito di contenere l'inesistente reazione del Breg sostenuta dalla modesta ma viva speranza di rimontare attraverso sistematiche palle lunghe. Ma la rete di Cusatelli su punizione ha conferito nuovo vigore e coraggio riaccendendo l'incontro e colorando di una maggiore soddisfazione la vittoria dell'Opicina legittimata dalle reti di Castriota e ancora su rigore di Cutrara nel loggione disarmo difensivo del Breg per rimontare.

Infine le premiazioni per i terzi e quarti cioè Kras e Op. Supercaffè che avevano disputato la finale risolta da

un pregevole spunto di Kosuta.

ESORDIENTI: S. Vito-Op. Supercaffè 1-4 fin. III e IV. Opicina-Poniziana 1-1 (5-3 dopo i rigori) fin. I e 2.

Roberto Sinico

ALLIEVI

### Vinta dal Brugnera la Coppa giovanile

TRIESTE — La squadra allievi del Brugnera si è assicurata la «Coppa settore giovanile» di calcio riservata alle squadre allievi. Alle spalle dei vincitori, staccato di due lunghezze, si è classificato il Blue Star di Trieste.

Questa la classifica finale: Brugnera p. 5; Blue Star Trieste p. 3; Don Bosco Plasencia e Riceratorio Gaspari 2.

GLI INCONTRI DI OGGI E DOMANI DESIGNERANNO LE FINALISTE DI SABATO

## Coppa San Giovanni alle semifinali I rossoneri in veste di protagonisti

TRIESTE — Dopo il «Corrente», conclusosi la settimana scorsa con la vittoria del Giariolice, anche la «Coppa Altipiano» è giunta al traguardo. Il calcio estivo, comunque, non conosce soste. Si continua a giocare su molti campi e le sfide, fra squadre di sette o undici giocatori, si succedono alle sfide. Siamo in piena calcio-mania per la gioia di quanti giocano e di quanti, sono veramente molti, assistono alle varie partite.

### Coppa San Giovanni

Completati anche i quarti di finale, la manifestazione dilettantistica organizzata dal San Giovanni si appresta a vivere le semifinali. In gara sono rimaste ancora queste quattro compagini: Stock, San Luigi For You, Opicina e San Giovanni. La Stock ha eliminato per il minimo scarto il Campanelle. Il San Luigi For You ha eliminato il Portuale grazie ai calci di rigore e l'Opicina, a conclusione di una partita molto tirata, ha avuto la meglio sulla Muggesana. Ricco di gol e di colpi di scena l'ultimo dei quattro incontri di questa fase, quello che ha visto impegnate giovedì San Giovanni ed Edile Adriatica.

I rossoneri, in vantaggio di tre reti alla fine del primo tempo (3-0), dopo aver fallito l'occasione della quarta segnatura, sono andati un po' in barca favorendo così il recupero dell'Edile Adriatica. Una volta ristabilito l'equilibrio, il San Giovanni, toccato sul vivo, ha avuto una rabbiosa reazione riuscendo ad andare a bersaglio altre due volte. Cinque a tre, per la gioia dei padroni del casa e del pubblico.

I risultati dei quarti di finale: Campanelle-Stock 0-1, San Luigi For You-Portuale 6-5, Muggesana-Opicina 2-3, San Giovanni-Edile Adriatica 5-3. Oggi e domani sono in calendario le due semifinali. Questa sera, con inizio alle ore 20, saranno di fronte la Stock e il San Luigi For You. La seconda semifinale verrà disputata, sempre con inizio alle ore 20, domani e vedrà in campo l'Opicina e il San Giovanni.

Le due partite verranno giocate sul campo di via Sanzio. La conclusione del torneo è prevista per sabato sera.

### Memorial Filippin

Il torneo, organizzato dal San Giovanni, è riservato alle

### Giudice giovanile

TRIESTE — Il giudice sportivo del Comitato regionale del settore giovanile della Federcalcio ha deliberato in merito ai tornei in svolgimento in varie località della regione. Fra i molti provvedimenti adottati alcuni riguardano giocatori e società triestine. Particolarmente colpita l'Opicina Supercaffè.

Il giudice infatti ha deciso l'esclusione del «Memorial Filippin» del giocatore Paolo Loggia Bastiani. Ha inoltre deciso il 10 luglio il presidente Lorenzo Manica e sino al 15 settembre il dirigente Gianfranco Meton. Sono stati squalificati anche due allenatori della società dell'altipiano: Giuliano Carretti sino al 30 giugno e Gualtiero Palazzo sino al 31 luglio.

All'Opicina Supercaffè, inoltre, è stata inflitta l'amenda di 100 mila lire.

OLIMPIA — La squadra giovanissimi dell'Olimpia di Trieste, impegnata nella «Coppa Regione», ospiterà domani il Palazzolo. La partita verrà giocata in via Flavia con inizio alle ore 19.

squadre delle categorie allievi e giovanissimi.

Allievi — La Triestina, anche se alla conclusione del torneo manca ancora una giornata, ha già ipotizzato il successo finale. Il vantaggio degli alabaradi nei confronti della coppa San Giovanni e l'Opicina Supercaffè è infatti incolmabile essendo di tre lunghezze.

Risultati della quarta giornata: Breg-Opicina Supercaffè 0-0, San Giovanni-Triestina 0-2, Chiarbola-Portuale 3-1. Classifica: Triestina p. 8; San Giovanni e Opicina Supercaffè p. 5; Breg e Chiarbola p. 3; Portuale p. 0.

Programma della settimana (tutte le partite verranno giocate in via Sanzio): mercoledì: Triestina-Portuale, alle ore 19; Opicina Supercaffè-San Giovanni, alle ore 19.

fè-San Giovanni, alle ore 20.30; giovedì: Breg-Chiarbola, alle ore 19.

Giovanissimi — Conclusa la fase di qualificazione, la manifestazione ha indicato nella Triestina, nel Costalunga, nell'Opicina Supercaffè e nel Portuale le quattro squadre semifinaliste.

I risultati: Triestina-Chiarbola 0-0, Olimpia-San Giovanni 1-2.

Fra oggi e domani verranno disputate, sul campo di via Sanzio, le due semifinali. Oggi alle ore 19 si affronteranno Triestina-Portuale, domani, alle ore 19, saranno di fronte Costalunga-Opicina Supercaffè.

La finale fra le vincitrici di queste due partite verrà giocata giovedì, sempre in via

Sanzio, con inizio alle ore 20.30.

### Memorial Ramani

Anche questa manifestazione è riservata a due categorie di giocatori, esordienti e pulcini. Entrambi i tornei si concluderanno questa settimana.

Esordienti — Soncini, San Giovanni, Opicina Supercaffè e San Luigi For You o Chiarbola (dipenderà dall'esito dell'incontro fra il San Giovanni e l'Opicina Supercaffè) sono le semifinaliste di questa manifestazione.

Risultati: San Luigi For You-Portuale 1-0, Inter Sergio C.G.S. 1-1, Zaula-Soncini 0-1, Inter San Sergio-Chiarbola 1-1.

Le semifinali si svolgeranno oggi e domani in via Sanzio. Questa sera alle ore 18.30 si incontreranno Soncini-Opicina Supercaffè; domani, sempre alle ore 18.30, saranno di fronte San Giovanni e San Luigi For You o Chiarbola.

Venerdì alle ore 19.30 verrà giocata la finalissima. In precedenza, con inizio alle ore 18.30 si svolgerà l'incontro fra una rappresentativa dei migliori giocatori della categoria pulcini e il Soncini. Seguiranno le premiazioni.

Pulcini — Successo del Soncini in questa categoria. La squadra rossoalbarata ha preceduto sotto il traguardo il Chiarbola di due lunghezze. Un successo meritato, ipotizzato nello scontro diretto con gli azzurrobianchi, usciti sconfitti con il risultato di 3-0.

Risultati: Portuale-Chiarbola 0-0, San Giovanni-Portuale 0-1, Chiarbola-San Luigi For You 1-0, Montebello-Soncini 1-1.

Classifica finale: Soncini p. 9; Chiarbola p. 7; Portuale p. 5; Montebello p. 4; San Luigi For You p. 3; San Giovanni p. 2.

## Alla squadra di Lignano la serie A2 di calcetto

LIGNANO — Con la vittoria per 4 a 3 del calcetto Lignano sul Chiopris Viscone, al termine di una gara molto combattuta che doveva designare la vincitrice assoluta della serie A2, si è concluso a Lignano il campionato regionale di calcetto del Friuli-Venezia Giulia.

Dopo l'incontro si sono svolte, grazie all'intervento del comune e dell'azienda di soggiorno di Lignano Sabbiadoro, le premiazioni relative ai campionati, con la partecipazione dell'assessore comunale allo sport, Giovanni Mattei, e del presidente del comitato regionale di calcetto, Antonio Boemo quest'ultimo ha riportato, fra l'altro, alcuni dati statistici che parlano di quattordici società della regione affiliate nel 1983, alla federazione italiana calcetto (in tutta Italia sono quasi 500), con oltre 300 tesserati.

Per quanto riguarda l'attività futura, sono in programma diversi tornei in varie località della regione. Ai primi di ottobre si svolgerà inoltre nel Friuli-Venezia Giulia la fase finale del trofeo nazionale delle regioni, i dettagli del quale verranno definiti oggi a Perugia nel corso dell'assemblea nazionale della federazione italiana calcetto.

### Calcio minore

TRIESTE — Sul calcio minore triestino è stata abbassata definitivamente, sabato sera, la saracinesca. Con la conclusione della coppa «Giordano Acquavita» si è chiusa definitivamente una stagione intensissima. Ora tutti possono pensare solo alle vacanze, al mare o ai monti, per almeno un mese e mezzo o due.

Subito dopo Ferragosto le squadre riprenderanno la preparazione e in settembre si alzerà ancora il sipario su una nuova stagione.

COPPA «ACQUAVITA» Felice conclusione, sabato

### TORNEO «PERUGINO»

TRIESTE — Sul campo della Polisportiva Chiarbola di via Umago, avrà inizio questa sera la settima edizione del torneo «Peruginino» di calcio per squadre di sette giocatori. L'entusiasta Claudio Slocovich, animatore da sempre di questa manifestazione, è riuscito ad assicurare la partecipazione fra gli altri giocatori dell'ex alabarado Andrea Miri che venerdì è stato ceduto dalla Triestina al Monza.

Questo il programma della settimana:

OGGI: ore 20.15, Est Birra - Carnicera Prisco, ore 21.30, Pizzeria 2002 - Pizzeria Campi Elisi.

DOMANI: ore 20.15, Acconciatore Valentino - Siting Bulli, ore 21.30, Pizzeria Perugini - Bar San Siro.

MERCOLEDÌ: ore 20.15, La Giuliana - Osteria Tino, ore 21.30, Carrozzeria Svevina - Bar San Siro.

GIOVEDÌ: ORE 20.15, il quadrato - Carrozzeria Marzi, ore 21.30, Pizzeria 2001 - Confezioni Mauri.

VENERDÌ: ore 20.15, Pizzeria Campi Elisi - Siting Bulli, ore 21.30: Est Birra - Pizzeria Perugini.

SABATO: ore 20.15, Carnicera Prisco - Bar San Siro; ore 21.30, Pizzeria 2002 - Acconciatore Valentino.

sera sul campo di Dornio dove il presidente del sodalizio biancoverde Gino Barut è stato un perfetto anfitrione, della sesta edizione della coppa «Giordano Acquavita» indetta per onorare la memoria di questo appassionato dirigente di società e del Comitato provinciale. Sull'albo d'oro del post-campionato riservato ai giovanissimi ha iscritto il proprio nome l'undici del Costalunga. Nella finalissima, disputata alla presenza di un pubblico numeroso, la squadra giallonera ha superato il Sant'Andrea con il risultato di 2-1. Una bella partita, molto tirata, che ha divertito gli spettatori. La medaglia di bronzo è stata aggiudicata alla Libertas grazie al successo per 3-2 sul San Luigi For You.

TORNEO «BERSENDER» Sul campo di Dornio si è

concluso sabato anche questo torneo per esordienti organizzato dalla società biancoverde. La vittoria finale è andata all'Inter San Sergio che ha battuto per 1-0 il Dornio. Nella finale per il terzo posto il Chiarbola ha superato nettamente la Fortitudo con il risultato di 4-0.

Cienne

### Montebello allievi

TRIESTE — Il Gruppo sportivo Montebello festeggerà sabato la squadra di calcio degli allievi che recentemente ha conquistato il titolo di campione provinciale della categoria. La cerimonia avverrà nella riunione di chiusura dell'attività che si svolgerà con inizio alle ore 19.30 nella sala teatrale della parrocchia San Pio X di via Revoltella n. 130.

### «Rocco»: Poniziana e San Giovanni

TRIESTE — Dopo la terza giornata della fase eliminatória del torneo veterani intitolato alla memoria di Nereo Rocco e valido per il trofeo Ovidio Paron, Poniziana e San Giovanni si sono assicurate il diritto di contendersi il successo finale di questa manifestazione. La squadra biancoverde, battendo per 2-1 sabato sera il Portuale, si è aggiudicata il primo posto e conseguentemente il diritto di accedere alla finalissima. Nell'altro girone al San Giovanni, grazie alla miglior differenza reti nei confronti della Triestina, è bastato un pareggio (2-2) con gli alabaradi per qualifi-

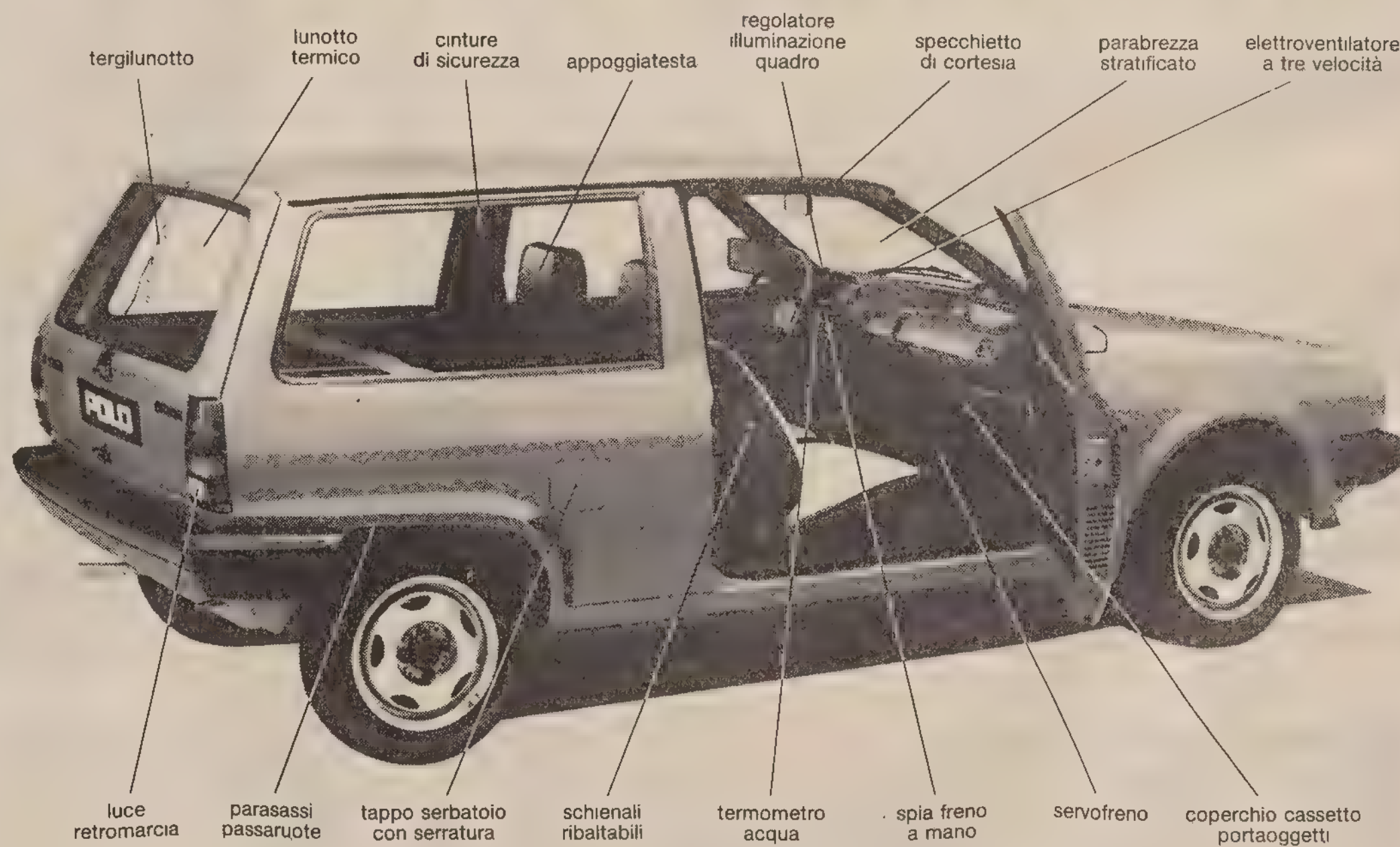
carsi.

Risultati dell'ultima giornata di qualificazione: GIRONO A: Portuale-Poniziana 1-2, riposava la rappresentativa di Muggia. Classifica: Poniziana p. 4; Rappresentativa Muggia p. 2; Portuale p. 0.

GIRONO B: Triestina-San Giovanni 2-3, riposava la Libertas. Classifica: San Giovanni e Triestina p. 3; Libertas p. 0.

Le finali verranno disputate lunedì 27 giugno. Per il primo posto si incontreranno Poniziana e San Giovanni. Per il terzo posto saranno di fronte Triestina e Portuale.

## POLO la "mille" che ha tutto di serie



Polo C: 7.296.000 lire IVA inclusa.

## fate il confronto!

Polo C-CL-GL 1043cmc e 40CV, 135kmh. Consumo a 90kmh: 17,5km/l.

Polo Formula "E" 1093cmc e 50CV, 146kmh. Consumo a 90kmh: 20,8km/l.

Polo GL 1272cmc e 60CV, 155kmh. Consumo a 90kmh: 16,9km/l.

VOLKSWAGEN  c'è da fidarsi.



# Già un leader dei «threequarter»: Botta Dritta

SI È CONCLUSA LA REGATA D'ALTURA CHE HA TOCCATO VENEZIA E S. GIOVANNI IN PELAGO

## All'arrivo del mondiale la bonaccia affloscia le vele e vince von Wendt

TRIESTE — Beffa peggiore di quella capitata ieri nel tardo pomeriggio, nelle ultime quattro miglia, ai concorrenti del campionato mondiale trequarter Ton, davvero non ci si poteva immaginare. Partire con vento acceso, tenere un bellissimo passo sulla rotta per Venezia (boa Torre Speranza) e poi per San Giovanni in Pelago (boa scoglio faro); filare con media 7 nodi sino all'imboccatura del golfo di Trieste, con spinnaker ben portante, sino a dopo Pirano e poi cadere in bonaccia totale. La galoppata da Trieste a Venezia è stata spumeggiante. Dopo 9 ore di navigazione con vento fresco, Torre Speranza è stata girata che era ancora chiaro. Nonostante in testa la barca di Hong Kong, Isola, seguita da Elsa, distaccata di 6 minuti. Dietro, Perla, Botta, Dritta e Easy Perfection sono giunte simultaneamente in virata. A un minuto da esse un altro terzetto con la triestina Serbidola, Lsd e

faro di Punta Madonna. Fra le inseguitrici della «volpe» danese, Serbidola e Tomahawk, con continui giochi di ingaggio; Isola e Lsd. Più distanziate le altre. Proprio all'altezza di Pirano, dove Serbidola e Tomahawk continuavano a tenersi d'occhio reciprocamente, la barca di Rastini ha assunto la seconda posizione. Ma proseguendo la corsa verso Trieste il vento andava calando vistosamente. Dopo le 15.30 praticamente è mancato del tutto e dal traverso di Isola sino all'altezza di Punta Omi è stata una pena per tutti, durata più di un'ora.

Nel continuo affievolirsi di spinnaker e nel battacchio di randa, magari con qualche fastidio di corrente, le barche hanno languito così, sperando che giungesse qualche zeffiretto vagabondo. Poi il guizzo del tedesco nella cui scia si è infilato Lofranco con Rifugio Nuvoletta; Andersen terza, Serbidola quarta e Botta Dritta, sul quale fa da skipper Dani Degrossi, quinta.

Di conseguenza Botta Dritta guida la classifica e ha possibilità di cogliere il successo pieno, ma non si può ancora dire nulla di definitivo trovandosi con un buon punteggio anche Serbidola, Tomahawk, Lsd e le due forti straniere, Right On e Easy Perfection. Ancora un triangolo e poi la lunga d'altura è ben 250 miglia marine potrebbe riservare molte sorprese. Ma è altrettanto vero che, se il vento agguarda o spirano venticelli peggiori, portanti, girano e rigira, i migliori sono sempre quelli. E gli italiani certo non mancano di virtù marinare e tecniche e di spirito agonistico.

Oggi riposo per stendere i nervi e rimettere in assetto gli armi per i due episodi finali di questo acceso campionato mondiale che arricchisce l'Italia e Trieste di una manifestazione di altissimo interesse.

Italo Soncini

## «Fantasia» dell'Adriaco prima a Grado

GRADO — Otto i partenti sabato pomeriggio, su dieci iscritti, al via della regata velica d'altura Grado-scoglio del Marmi-Grado, organizzata dalla società canottieri Ausonia per la disputa del V Trofeo Cassa di Risparmio di Gorizia.

Le imbarcazioni dovevano percorrere complessivamente 70 miglia, e in questa corsa sono state favorite dal vento che ha continuato a soffiare per quasi l'intero tragitto. Primo assoluto, e quindi vincitore del trofeo in palio, è stato il «Fantasia» dello Yacht club Adriaco di Trieste che al comando di Ferdinando D'Adda ha concluso il percorso nel tempo reale di 12 ore e 47'.

Il «Fantasia» aveva preso il comando della regata sin dalla partenza, avvenuta sabato pomeriggio dallo specchio di mare antistante la spiaggia di

Grado sotto l'incalzare di un fresco brio che soffiava alla velocità di quattro metri al secondo, con frequenti raffiche che raggiungevano sino i cinque metri. Anche il giro di vento a Sud-Ovest che i regatanti hanno trovato a metà percorso, ha favorito il battistrada che aveva tenuto una rotta più al largo, doppiando quindi lo scoglio del Marmi all'altezza di Orsera d'Isola, già alle 22.42 della stessa serata di sabato.

Durante la notte poi il vento si rimetteva a bora sul dodici metri al secondo e la navigazione dei concorrenti proseguiva quindi molto veloce tanto che l'arrivo alla base di partenza delle prime imbarcazioni regatanti è avvenuto poco prima del sorgere del sole.

Fra i concorrenti della quinta classe si è imposto il triestino

no Giorgio Cabrinin con «Excalibur», mentre nella sesta classe ha vinto «Jena».

Luciano Sanson

Le classifiche calcolate in tempo compensato. II CLASSE: 1) «Fantasia» di Ferdinando D'Adda (Yacht Adriaco Ts) in 9h41'26"; 2) «Golden Star» di Adriano Scarpa (Canottieri Ausonia Grado) 10h29'45"; 3) «Orca pepa» di Vittorio Duca (Canottieri Ausonia) in 10h32'41". V CLASSE: 1) «Excalibur» di Giorgio Cabrinin (Triestina della Vela) in 9h43'27"; 2) «Mary Pol» di Roberto Apostoli (Circolo Vela Muggia) in 10h18'10"; 3) «Noan» di Elio Francovich (Canottieri Ausonia) in 13h1'35". VI CLASSE: 1) «Jena» di Ezio Tavanini (Canottieri Ausonia) in 12h30'10"; 2) «Archi» di Giancarlo Postiglione (Canottieri Ausonia) in 12h49'2".

## Milan negli Optimist

TRIESTE — Cinquantadue concorrenti hanno preso parte al raduno zonale Optimist organizzato dalla velica di Barcola-Grignano. Ha vinto Roberto Milan della Svo di Monfalcone in procinto di partire con la squadra italiana per disputare i mondiali in Brasile.

Al secondo posto Pietro Perrelli della velica di Barcola-Grignano anch'egli in partenza, per gli europei di Barcellona. Terzo Vasco Vascotto del Circolo della vela di Muggia, quarta Arianna Bogazet del Circolo nautico Silema, quinto Vittorio Rocchelli della Barcola-Grignano. Seguono nell'ordine: Smerli, del Sirena, Giorgini del Circolo vela Muggia, Baccarini della Svo

di Monfalcone, Crevatin del Circolo vela Muggia, Mosetti della Svo di Monfalcone.

È stato disputato un triangolo olimpico con vento leggero ma molto regolare; una seconda prova è stata sospesa perché il vento improvvisamente si è calato. Hanno comunque preso parte alla manifestazione i migliori ottimisti della nostra regione.

■ CICLISMO — Il francese Jean René Bernaudeau ha vinto il Grand Prix del Midi Libre per il quarto anno consecutivo. L'ultima tappa, Quillan-Saint Cyprien di km 180, ha visto il successo per distacco del francese Michel Laurent.

## La «500x2» a Sparviero

CAORLE — Il secondo classe «Sparviero», condotto dai trevigiani Sergio Zanchetta e Renato Mancuso, ha vinto la nona edizione della regata velica «500x2», partita una settimana fa da Caorle. Il calcolo dei tempi compensati, fatto dopo l'arrivo dell'ultima delle imbarcazioni rimaste in gara, ha visto piazzarsi al secondo posto il quinto classe «Moretto» dei padovani William e Gabriele Berti, e al terzo il «Gimpavica» del vicentino Alessandro Bresnan e dell'udinese Umberto Patrignani.

BASKET: AZZURRI IN BRASILE ESCLUSI DALLA FINALE

## La rivincita della Jugoslavia con la sperimentale italiana

Jugoslavia-Italia 103-92 (50-49)

ITALIA: Savio 12, Gracis, Motta 5, Tonut 5, Magnifico 11, Brunamonti 14, Premier 18, Ricci 7, Riva 14, Poletto, Generali 5, n.e. Terenzi. JUGOSLAVIA: Zorkic 6, Ivanovic, Vujacic 2, Sunara 12, Vilfan 38, Mutapic 15, Radovanovic 17, Vucorovic 17, Savovic, Grbovic 4, n.e. Bukumirovic e Cvjeticanin.

ARBITRI: Kotlicha (Cecoslovacchia), McHugh (Canada). NOTE: Iri liberi Italia 32 su 46, Jugoslavia 37 su 46; uscite per cinque falli, nel s.t. Magnifico (42"), Radovanovic (11"39"), Ricci (16"20"), Vucorovic (16"49"), Poletto (17"39"), Savio (17"55"), Vujacic (18"35"), Mutapic (19"45"), Brunamonti (19"55"). Espulso Sunara al 19'40" per aver colpito un avversario.

SAN PAOLO — La Jugoslavia si è presa la rivincita sull'Italia che aspettava dai recenti europei, gli azzurri della sperimentale hanno pagato il prezzo dell'inesperienza e, soprattutto, di una stagione lunga e faticosa. La partita può essere considerata la vera finale di questa prima coppa per nazioni vincitrice di un mondiale cestistico.

Le due nazionali, infatti, anche se largamente rimangiate, hanno dato vita ad uno spettacolo di grande livello, palpitante, incerto sino alla fine perché il risultato 103 a 92 a favore degli jugoslavi non

deve trarre in inganno. Infatti, per il gioco dei quozienti, in caso di parità tra più formazioni, agli azzurri bastava non perdere per più di sette punti per garantirsi la finale. E fino all'ultimo questa possibilità c'era perché il punteggio, a un minuto dalla fine, era di 98-88, quindi agli uomini di Gamba bastava recuperare tre lunghezze.

La partita è stata emozionante e, come vuole la tradizione, molto combattuta: dieci giocatori usciti per cinque falli, uno jugoslavo espulso, Riva costretto a lasciare il campo a cinque minuti dalla

fine per infortunio e qualche accenno di scontro ne sono una riprova. Non si sono, comunque, ripetuti gli incidenti degli europei e le due squadre, con il buon basket offerto, hanno onorato degnamente il loro prestigio.

Il risultato, anche per le proporzioni che ha assunto, è, tuttavia, ingiusto.

La perdita di Magnifico, il migliore della serata, dopo appena quattro minuti e poi quella di Generali, assaliti sotto i tabelloni, sono state determinanti.

## È il Brasile l'altra finalista

SAN PAOLO — Brasile contro Jugoslavia: queste le squadre protagoniste della finale del mondiale di basket, in programma oggi a San Paolo. I brasiliani si sono assicurati il posto battendo la formazione americana della Marathoni Oro per 169-100 (59-31).

Argentina e Italia giocheranno per il terzo posto.

Trofeo Regioni

K 1 senior maschile: 1) Lazio-Umbria; 2) Lombardia; 3) Liguria; K 2 senior maschile: 1) Lazio-Umbria; 2) Liguria; 3) Puglia; K 4 senior maschile: 1) Lazio-Umbria; 2) Liguria; 3) Lombardia; Staffetta 3x500 K1, K2, K4: 1) Lazio-Umbria; 2) Lombardia; 3) Liguria.

Il Trofeo delle Regioni è assegnato al Comitato Regionale Umbro.

Gara nazionale

K 1 junior maschile: 1) Sanremo (De Salvo); 2) Imo (De Pascale); 3) Cus Catania (Pagano); C 1 junior: 1) Fiamme Gialle (Tovo); 2) Mutina A (Pedroni); 3) Castelfandolfo (Marchetti); K 2 junior maschile: 1) Squadra nazionale (Grillo); 2) Canottieri Ferrara (Tesi); 3) Milanesi canoa (Ravanni); C 1 senior: 1) Brunetti (Bruschi); 2) Verbano (Cerruti); 3) Fiamme Oro (Lizzio); K 2 junior maschile: 1) Verbano (Cerruti-Caldarone); 2) Cus Catania (Messina-Landolina); 3) Padova (Pilon-Boccardo); C 2 junior: 1) Padova (Caldarone-Volturni); 2) Verbano (Dezuan-Corti); 3) Fiamme Gialle (Tovo-Correlli); 4) Castelfandolfo (Marchetti); K 1 senior maschile: 1) Squadra nazionale (Scari); 2) Tirrenia Todaro (Canò); 3) Ferrara (Tesi); K 2 ragazze: 1) Dif S. Giorgio di Nogaro (Tullia-Taverna); 2) Cus Catania (Pagano); 3) Sanremo (De Salvo); 3) Brindisi (Tasco); K 2 senior femminile: 1) Dif S. Giorgio di Nogaro (Zanon-Dossi); 2) Tirrenia Todaro (Palazzi-Ricci); C 1 senior: Fiamme oro (Lizzio), Vigili del Fuoco Brunetti (Bruschi); Fiamme oro (Monte); K 1 senior maschile: 1) Squadra nazionale (Scari); 2) Tirrenia Todaro (Canò); 3) Ferrara (Tesi); K 2 ragazze: 1) Dif S. Giorgio di Nogaro (Tullia-Taverna); 2) Mutina (Cavanna-Speziani); 3) Piemonte canoa (Zanchetta-Quaranta); C 1 ragazze: 1) Padova (Tognon); 2) Tirrenia Todaro (Carnelli); 3) Intra (Ardini); K 4 ragazze: 1) Cus Bari (Capurso-Romano-Palmieri-Cappelluti); 2) Dif

NON SI ESALTANO QUELLI DI AZZURRA DOPO LA VITTORIA

## Pelaschiar: «Con France 3 non abbiamo avuto problemi»

NEWPORT — Il rientro in porto dell'Azzurra, anzi degli azzurri come tutti li chiamano, avviene con molta calma e modestia, in contrasto con le scene di entusiasmo alle banchine vicine.

Perfino i francesi di France 3, battuti dagli italiani, trovano ad accoglierli una piccola folla che urla «viva la Francia, siete i migliori», compare anche una bandiera tricolore blu-bianca-rossa agitata sul molo al coro di «alè la France».

Quando rientra l'americana «Corageous» di John Klitus inspiegato vincitore contro il favorito «Liberty» del detentore Dennis Conner nella prima regata per la scelta della barca che difenderà la coppa America, l'urlo si sente addirittura a varie banchine di distanza: suonano le strene e scoppia qualche pectore.

Gli italiani, invece, sono schiati. Lo sparuto gruppetto di giornalisti, di amici e amiche, alcuni con bottiglie di champagne, accenna un applauso e qualche «bravi», ma loro sorridono poco. Un giornalista e un dipendente dell'Alitalia sturano con un grande botto una bottiglia di champagne e la versano a pioggia sulla tolda dell'Azzurra.

Gino Ricci, l'inflessibile skipper, risponde con un sguardo tranquillo, forse un po' infastidito. Gli amici scattano fotografie, cercano di fermare scene di allegria; ma non ci riescono perché gli unici dell'Azzurra e gli altri del supporto sono già in moto. I seri professionisti, per far rientrare a terra le vele, i giornalisti cercano di parlare. Cino Ricci decide: «sentite, qui dobbiamo lavorare. Ci vediamo dopo. Adesso, fuori».

Per fortuna Mauro Pelaschiar, il timoniere, è inoperoso, con un bicchiere di cartone in mano dentro cui fuma del caffè, racconta la vittoria, attesa ma non per questo meno soddisfacente su France 3.



Il monfalconese Mauro Pelaschiar (con gli occhiali) al timone in una foto di repertorio (ItaFoto)

«Non abbiamo mai avuto veramente dei problemi con loro; solo all'inizio quando sono partiti in anticipo e la giuria ha fatto ripetere lo start. Siamo stati sempre in testa. Come è andata l'Azzurra nel complesso? Bene, ma è difficile dire con queste condizioni di tempo; pochissimo vento, anche se costante, sette nodi al massimo mentre per provare il valore della barca ce ne vuole di più. E poi quella nebbia...». Qualche problema tecnico particolare? «Alla regata, che resta un po' scoperta, ma la sistemiamo».

Le dichiarazioni finiscono qui, ma schiarisce come tutto in questo rientro da un vincitore. Umiltà — ha ricordato continuamente nei giorni scorsi l'Aga Khan — è la

parola d'ordine di tutta questa avventura. Per fortuna arriva Gianfranco Alberini, presidente della sfida italiana e segretario del Costa Smeralda. Anche lui si trattiene con le parole ma ha gli occhi che ridono in mezzo all'abbronzatura, le pacche sulla schiena che distribuisce (discrete, per carità, siamo fra gentiluomini), l'agitazione con la quale si sposta da uno all'altro, danno almeno un po' di soddisfazione ai pochi patiti che hanno aspettato per ore, in mezzo alla nebbia umida e alla sneruante attesa («si parte, non si parte?»).

Comandante Alberini, ma insomma, siete contenti? «Certo, è stata una bella vittoria, che forse ha confermato

le indicazioni degli allenamenti. Comunque anche i francesi sono stati molto bravi». E adesso con l'australiano Challenge 12? «Eh, è un osso duro». Sempre che la regata si faccia. Infatti c'è moltissima nebbia. Il tutto potrebbe essere rinviato.

## Conclusi i mondiali di canoa

MERANO — Giornata conclusiva con le ultime gare dedicate alle competizioni di slalom a squadre dei campionati mondiali di canoa di Merano. Nella gara più importante, il K1 maschile, non ci sono state novità e gli inglesi, guidati da Richard Fox, hanno confermato il titolo già vinto ai mondiali di Bala nel 1981, battendo nell'ordine tedeschi occidentali e cecoslovacchi. In questa gara gli italiani hanno ottenuto un dignitoso settimo posto. Nel C1 maschile c'è poi stata ancora una conferma con il successo degli statunitensi già vincitori a Bala, davanti a cecoslovacchi e inglesi. Gli italiani hanno ottenuto la nona e penultima posizione. Nel C2 si sono invece imposti a sorpresa i cecoslovacchi precedendo statunitensi e inglesi. Nello slalom a squadre K1 femminili c'è poi stata l'ultima sorpresa con il successo delle francesi che hanno detronizzato le forti tedesche, già detentrici del titolo, finite solo quarte. La squadra italiana si è accontentata della sesta e penultima posizione davanti alle australiane.

Le medaglie finali vede così al primo posto la Francia con cinque medaglie d'oro, tre d'argento e due di bronzo. Seconda è la Germania orientale con tre medaglie d'oro, sei d'argento e cinque di bronzo. La Gran Bretagna è terza con tre medaglie d'oro, due d'argento e tre di bronzo. L'Italia è sesta con una medaglia d'oro e una di bronzo.

NON BASTA IL TERZO POSTO DI GIANNI POLI

## Maratona: per soli sei punti Coppa Europa ai tedeschi Est

LAREDO — La Coppa Europa di maratona cambia proprietario. Per soli sei punti l'Italia consegna nelle mani dei tedeschi orientali il prestigioso trofeo. La Repubblica democratica tedesca, guidata da un brillantissimo Waldemar Cierpinski, due volte campione olimpico, a Montreal e a Mosca, piazza tre uomini nei primi cinque e si impadronisce della Coppa disputata ieri sulle strade di Laredo in Spagna.

L'Italia che ha avuto nel bresciano Gianni Poli e nel milanese Marzio Marchei gli atleti più forti, è uscita perdente a migliorare il punteggio finale (30 punti contro 28) che le era servito per vincere il titolo europeo due anni fa in Francia, ma si è dovuta arrendere allo strapotere dei tedeschi dell'Est.

Una resa con l'onore delle armi in quanto i maratonisti italiani, con un comportamento complessivamente

molto brillante, hanno vissuto un'altra giornata felicissima soprattutto grazie alla prestazione del primatista italiano Gianni Poli che nel finale è rimasto solo a contrastare i tedeschi orientali Cierpinski ed Eberding che lo hanno preceduto sul traguardo dopo un acceso testa a testa nei 300 metri del viale di arrivo.

Con questo risultato il bresciano torna ai vertici dei valori nazionali dopo alcune prestazioni poco convincenti dovute a imperfette condizioni fisiche.

La gara ha avuto uno svolgimento dettato soprattutto dalle esigenze di squadra (facevano punteggio per ogni nazione i primi quattro atleti sul sei schierati). Ci si sono messi poi anche il caldo e il vento a rendere ancora più dura la prova. Abbassata, lenta la gara in quanto i maratonisti italiani, con un comportamento complessivamente

molto brillante, hanno vissuto un'altra giornata felicissima soprattutto grazie alla prestazione del primatista italiano Gianni Poli che nel finale è rimasto solo a contrastare i tedeschi orientali Cierpinski ed Eberding che lo hanno preceduto sul traguardo dopo un acceso testa a testa nei 300 metri del viale di arrivo.

L'azzurro ha lanciato la volata da lontano nel tentativo di sorprendere gli avversari, gli ha resistito soltanto l'olimpionico mentre Eberding ha perduto qualcosa, ma poi si è ripreso e i due tedeschi hanno tagliato il traguardo appaiati con Poli a pochissimi metri. Molto bene ha chiuso anche Marchei, al quarto posto, mentre Messina (ottavo) ed Erotav (tredecimo) hanno completato i piazzamenti per portare l'Italia a conquistare il secondo posto.

Prima del trentacinquesimo chilometro si è staccato quest'ultimo e a contrastare lo quadrone dei tedeschi dell'Est sono rimasti al comando Cierpinski, Eberding e Poli.

L'azzurro ha lanciato la volata da lontano nel tentativo di sorprendere gli avversari, gli ha resistito soltanto l'olimpionico mentre Eberding ha perduto qualcosa, ma poi si è ripreso e i due tedeschi hanno tagliato il traguardo appaiati con Poli a pochissimi metri. Molto bene ha chiuso anche Marchei, al quarto posto, mentre Messina (ottavo) ed Erotav (tredecimo) hanno completato i piazzamenti per portare l'Italia a conquistare il secondo posto.

SCI NAUTICO: TRICOLORI DI VELOCITÀ

## Todeschini il migliore

TRIESTE — Quel pazzo temerario sugli sci d'acqua hanno dato spettacolo ieri lungo la costiera barcolana. L'occasione l'ha fornita la terza prova del campionato italiano velocità organizzata dal California Club. Si è imposto Alberto Todeschini davanti a Luca Di Lello e al quarantatenne d'assalto del Cassin. In duenne (Cassin, appunto), nonostante la più veridissima estate, si diverte ancora a viaggiare su un paio di sci a rimorchio di un motoscafo lanciato ad alti regimi (quando si dice una vita spicciolata...). E i risultati gli danno ancora ragione.

La gara ha visto una buona partenza di Di Lello che ha condotto per qualche giro davanti a Todeschini mentre Becker restava al palo e partiva, con notevole ritardo. Alle spalle dei primi Roncoroni e Gianfranco davano vita a un bel duello.

Così passano dei giri Di Lello cedeva alla rimonta di Todeschini, accanendosi di un secondo posto che gli consentiva di mantenere il comando

della classifica generale del campionato. Dietro loro Cassin e Becker, autore di una incredibile rimonta. Settimo posto per Miriam Grignani, unica donna ad essersi cimentata (con ottimi risultati) nella gara. La sfida amichevole tra triestini ha visto prevalere Gianfranco.

R. D. Classifica assoluta: 1) Alberto Todeschini (Todeschini-Dell'oro) che ha coperto i 76 km del percorso in 41'15" alla velocità di 81 km/h; 2) Luca Di Lello (Pomi-Riva) 41'52"; 3) Tono Cassin (Spinelli-Mondani) 42'00"; 4) Becker (Bone-Furlan) 42'20"; 5) Roncoroni (Sornani-Galla) 42'30"; 6) Gianfranco (Dragan-Pozzetto) 42'30"; 7) Grignani (Cassin-Di Lello) 43'00"; 8) Ritauro (De Vita-Giorgini) 43'00"; 9) Todeschini (Cassin-Carrazza-Vigano). Giro più veloce: Di Lello a 116,930 km/h.

Classifica 8.000 c.e.: 1) Todeschini; 2) Di Lello; 3) Cassin; 4) Becker; 5) Grignani.

Classifica 5.000 c.e.: 1) Roncoroni; 2) Gianfranco; 3) Zettin. Classifica campionato italiano dopo tre prove: 1) Di Lello; 2) Cassin; 3) Todeschini.

Tricolore giovani: (7 giri per 42 km complessivi): 1) Achille Colombo; 2) Claudio Brambilla; 3) Massimiliano Mascheroni.

## Con la nazionale e ben 750 atleti la festa della canoa sul Lisert

MONFALCONE — Ben 750 atleti in rappresentanza di una cinquantina di società provenienti da tutta Italia, hanno preso parte alla regata nazionale di canoa organizzata sul canale del Lisert dalle canottieri Timavo in collaborazione con la Federazione italiana canoa. Nei due giorni di gare si sono dati battaglia i migliori equipaggi della penisola e, al completo, la nazionale italiana che sta completando la preparazione agli ordini dell'allenatore federale il numero Percuriani, in vista dei prossimi confronti mondiali in Finlandia e dei giochi olimpici.

L'attenzione dei tecnici era rivolta particolarmente alla prestazione dei nazionali che comunque gareggiavano fuori classifica, e la «spataglia tricolore» ha confermato sul campo le sue indubbie qualità. Gli atleti azzurri hanno conquistato quasi sempre la prima posizione e, nonostante l'impegno relativo, non hanno mai mancato di dare battaglia.

Risultati incoraggianti comunque anche sul fronte delle numerosissime ed agguerrite società presenti alla manifestazione. Molto bene si sono comportati gli atleti delle Fiamme oro e del Cus Catania mentre, in cam-

po regionale, si sono messi in luce i portacolori del D.I.F. di San Giorgio di Nogaro e della Canottieri Timavo.

Alla società monfalconese è sfuggita la riconquista del Trofeo delle Regioni che è andato alla rappresentativa del comitato regionale Lazio-Umbria. In campo femminile, da menzionare l'ottima gradese Simonetta Benvenuto dell'Ausonia che, dopo aver partecipato a numerosi raduni collegiali, ha dimostrato di attraversare uno stato

## Trofeo Radenska all'Inter 1904

TRIESTE — L'Inter 1904 Ketybas si è aggiudicata il 1.º torneo Radenska di pallacanestro maschile. La squadra di Castellarin, dopo aver battuto nella prima giornata la selezione All Stars composta dai migliori elementi della Promozione, ha superato nella finalissima la Sgi Caffè Eisner per 76-64.

Nella finale per il terzo e quarto posto gli All Stars hanno piegato i padroni di casa del Bor Radenska rinforzati da alcune pedine di Polet e Kontoveli.

di forma che lascia ben sperare. Numerosi i tecnici e gli osservatori presenti alla manifestazione monfalconese. Al consigliere federale Fabio Colucci abbiamo chiesto un parere sull'attuale momento della canoa nel Friuli-Venezia Giulia.

«Direi che le cose vanno abbastanza bene anche se c'è ancora molto da lavorare. Abbiamo iniziato da poco un lavoro programmatico. Ora ci sono alcune società che puntano decisamente su questa disciplina sportiva in espansione e i risultati non dovrebbero mancare. Per il momento, dopo 4 anni di programmazione, gli obiettivi raggiunti sono già apprezzabili».

«Come ha risposto il pubblico a questa regata?»

«Evitiamo di toccare un tasto dolente. La canoa non è ancora uno sport molto popolare e di conseguenza lo spazio che gli è riservato dai mezzi di informazione è limitato. Conosciamo i giovani che si avvicinano a questa disciplina sportiva sono sempre di più e i risultati migliori di conseguenza. Una conferma viene da Merano dove, ai campionati mondiali di canoa fluviale, l'Italia ha ottenuto una medaglia d'oro e una di bronzo».

A. C.

BASKET FEMMINILE

## Sgt Gefidi Gaggia Chiarbola 77

SGT GEFIDI: Huez 8, Fortunato 2, Diviacco 4, Bonetemi 16, Pagan 8, Lonzar 4, Pavone 8, Gobatto 2, Bertoldi 2, Tracaneli 11, Trampus 12.

GAGGIA CHIAROLA: Vignini 6, Colomban 16, Sciortino 12, Catenaro 2, Riccardi 2, Corgiat, Gianneschi 11, Tomasin 2, Benicini 6, Pelizen.

TRIESTE — Grande festa a Chiarbola per il nuovo campo di pallacanestro. All'inaugurazione ufficiale alla presenza di autorità politiche e sportive e alla premiazione del torneo «Conca d'oro» vinto dalla cadette dell'Interclub Marochi, ha fatto seguito un incontro amichevole tra Gaggia Chiarbola, seconda classificata nel torneo di Promozione e Sgt Gefidi.

L'ha spuntata, come voleva il pronostico, la formazione di Turcinovich, nonostante l'esibizione, vacanziera di alcuni elementi. Il Gaggia, rinforzato da Cindy Riccardi riproposta nell'occasione al pubblico triestino, ha cercato di ben figurare.

R. D.



# Baseball A: sofferto pari dell'Alpina sui liguri

IL NOVE DI BOSDACHIN SCIUPA PIÙ VOLTE IL VANTAGGIO ACQUISITO

## Troppo debole la difesa biancoverde

Alpina - Liguria 7-6, 1-7

**PRIMA PARTITA:**  
LIGURIA: 000, 032, 100 = 6  
ALPINA: 010, 220, 101 = 7

**SECONDA PARTITA:**  
LIGURIA: 106, 000, 000 = 1  
ALPINA: 000, 000, 010 = 7

**ALPINA:** Vascotto, Carella, Stante (Derobio I), Cernecca, Marussich, Balesira, Sorini, Trento (Monteleone, Buzzi), Cossutta (Derobio II).

**LIGURIA:** Caviglia, Guida, Brugnone, Novellino, Tillson, Silveti, Celentano (Borsi), Aquino (Sciallero), Virzi.

**ARBITRI:** Pacor e Tomazini di Ronchi dei Legionari.

**TRIESTE** — Una partita vinta e una persa: questo il bilancio del doppio incontro giocato dall'Alpina sul diamante di Prosecco.

In mattinata, vittoria sofferta del nove di Bosdachin che, due volte in vantaggio, per 3-0 alla fine del quarto inning su doppio di Marussich, e poi 5-3 dopo il quinto inning, si è lasciato raggiungere a causa di madornali errori difensivi.

Nella prima parte del settimo inning gli ospiti riuscivano addirittura a portarsi in vantaggio grazie a un triplo di Tillson; il pareggio era invece siglato da Stante. All'ultimo inning il punto della vittoria dopo un nulla di fatto del Liguria.

Con un eliminato, Stante batteva un singolo e rubava la seconda base; lo stesso Stan-

te veniva sostituito da Derobio II che segnava il punto della vittoria nella prima partita su un doppio di Cernecca che picchiava sulla rete di recinzione.

Nella seconda partita iniziava subito male la difesa biancoverde e, di logica, sui suoi macroscopici errori, aveva buon gioco il Liguria, che già alla fine del terzo inning era in vantaggio 7-0.

A questo punto il resto dell'incontro si trascinava sui binari della mediocrità. L'Alpina non riusciva a fare più nulla di positivo, anche perché il Liguria, più che a spingere sull'acceleratore, poteva badare a controllare i restanti inning basandosi su una difesa apparsa molto concentrata.

D. P. D.

## Cassa risparmio di Gorizia in pareggio

Senago-Cassa risparmio Gorizia 4-3; 1-12

**SENAGO:** 0,0,0; 1,1,0; 2,0,1 = 4  
**CASSA RISPARMIO:** 0,1,2; 0,0,0; 0,0,0 R 3;  
**SECONDA PARTITA:**  
**SENAGO:** 0,0,0; 0,0,0; 1,0,0 = 1  
**CASSA RISPARMIO:** 1,0,5; 1,0,1; 0,0,4 = 12

**SENAGO:** Uliano (Fontana), Mazzotti, Moretto, Reitano (Bortolomai), Brambilla, Porro, Moia (Ballerini), Pascolo, Soreli.

**CASSA RISPARMIO:** Zotti, Pilotti, Minne, Berini, Zorzone, Demori, Da Re, Camero, Minni (Colussi, Bazzarini).

**ARBITRI:** Palladino e Grossi di Torino.

Poi alla settima frazione la definizione dell'incontro su una smorzata dell'uomo in battuta si incanta la difesa degli ospiti e in successione di gioco il Senago completa altre due volte il giro del diamante e si porta in vantaggio. Vano il serrate della Cassa di Risparmio dinnanzi ad una difesa ermetica che non lascia varchi di sorta.

La rivincita è un monologo dei liguriani malgrado si ripeta a livelli d'eccezione il tiro difensivo (saranno zero errori anche nella seconda partita).

Con un Bazzarini dispo-

sto sul monte di lancio e l'attacco scatenato per i locali non c'è scampo. I liguriani sembrano mettere tutta la rabbia che

hanno in corpo per il cedimento del mattino e alla fine il punteggio è a loro favore.

**Pallanuoto Serie B**

Risultati della 17ª giornata: Cus Marino - Chiavari 6-18, Lerici - A. Doria 6-7, Sori-Pegli 7-5, Mamei-Rapallo 7-4, Torino-Bologna 10-8, Trieste-Como 5-16.

**CLASSIFICA:** Chiavari punti 31, Sori 28, Mamei 25, Lerici 20, Pegli 19, Como 18, A. Doria e Torino 16, Bologna 12, Rapallo 8, Cus Milano 6, Trieste 2.

**■ RABOTTINI** — Un out-

der, Luciano Rabottini, della «Metauro mobili», ha vinto in volata, dinanzi a Bombini, Bazzighi e Baronechi il 3º Gran premio industria e commercio di Prato.

Conegliano 4

Rangers Redipuglia 10

**CONEGLIANO:** 0,0,1; 0,0,0; 0,0,0 = 4  
**RANGERS REDIPUGLIA:** 0,3,1; 2,3,1; 0,0,0 = 10

**CONEGLIANO:** Polesel (Dall'Agno), Zanardo, Glenn (Maruzzo), Freschi, Persi, Sanson, Montesi (Antiga), Ceccherini, Tommasella (Rossi).

**REDIPUGLIA:** Serra (Vriz), Tomar, Lenardon, Furioli, Zotti, Comar, Visentini, Filippi, Zio.

**NOTE:** Per il Conegliano valide 6 e 4 errori. Per il Redipuglia il valide, 2 errori, un fuoricampo di Zotti.

**ARBITRO:** Venturini di Trieste.

**CONEGLIANO** — Il Redipuglia riscatta la prestazione dell'andata e vince meritamente sul diamante di Conegliano una partita che a detta di tutti era preposta ad un equilibrio logico e scontato.

Invece fin dalle prime battute si è notato che la formazione giuliana ha espresso ben più carattere e determinazione della compagine gialloblù, dilagando addirittura fino al sesto inning ed infliggendo un pesante passivo (10-1) ai locali.

Il Conegliano imberbe ha sbagliato troppo in difesa ed in attacco s'è fatto apprezzare

solo nell'ottavo tempo, quando riusciva a racimolare ben tre punti. Ma ormai il risultato era già scontato.

I giuliani sapevano infatti amministrare saggiamente il vantaggio, senza correre eccessivi rischi, dimostrando così carattere e più che sufficiente condizione tecnica. Per finire c'è da dire, ed è evidente da tanto tempo, che il Conegliano ha perso la partita soprattutto causa la mancanza di lanciatore all'altezza della situazione. Ultima nota. Finalmente un buon arbitraggio, quello del triestino Venturini.

P.D.C.

**Incontri internazionali sul campo di Prosecco**

**TRIESTE** — Altri due incontri internazionali amichevoli di baseball sono in programma a metà settimana sul «diamante» di Prosecco fra formazioni triestine e statunitensi.

Marcorossi, con inizio alle ore 18, l'Alpina affronta i marinai dell'incrociatore Rodgers. Giovedì, sempre alle ore 18, il Chiabola Tergeste si misurerà con l'equipaggio dell'incrociatore Joseph Higess.

Dan Plast Udine 10

Treviso 7

**DAN PLAST:** 3,0,2; 2,3,0; 0,0 = 10  
**TREVISIO:** 0,1,1; 1,0,2; 2,0 = 7

**DAN PLAST:** Valentini, Di Giusto, Zucolo, Shepperd, Nonni (Toti), Rizzi, Dose, Lavaroni, Fallacra.

**TREVISIO:** Lenardon, Salvi, Maniscalco, Marussich, Caporin, (Bazzarini), Paduan, Baso, Favero (Cogo), Scarpa.

**MONFALCONE** — Doveva essere una passeggiata per il Treviso. La capollista, sicura della propria forza, era scesa in campo convinta di mangiarsi in un sol boccone la formazione friulana.

Ma come nel calcio, anche nel baseball, la palla è rotonda. Infatti il Dan Plast, sfoderando grinta e gioco ha ribaltato ogni pronostico e ha sconfitto con pieno merito la capollista.

I friulani sono passati subito in vantaggio sfruttando i numerosi tiri del lanciatore trevigiano.

Al quinto inning, i padroni di casa hanno operato l'allungo decisivo raggiungendo per ben tre volte casa base e smorzando così ogni tentativo di recupero degli ospiti.

Chiabola Tergeste 17

Cassa rur. Staranzano 7

**CHIABOLA:** 0,5,8; 1,3,1 = 17  
**STARANZANO:** 2,1,2; 2,0,0 = 7

**CHIABOLA:** Chianiani, Sabadin, Gavaffa, Marussich, Auber, Loganes, (Geretelli), Corsi (Bernich), Benassi, Rosca (Gardossi).

**STARANZANO:** Pian, Burlini, Pettet, Furlani P. Filippi, Filippi, Marussich, Gramola, Deffendi (Furlani A. e Trevisan).

**NOTE:** Chiabola 14 valide e 5 errori; Staranzano 4 valide e 8 errori.

**ARBITRO:** Borghese di San Giorgio di Nogaro.

**STARANZANO** — Secca battuta d'arresto per gli staranzanesi in questo importante derby.

I biancorossi avevano forse sperato di condurre in porto la vittoria dopo il deludente primo inning del triestino troppo allestiti in difesa.

Ma con un fuoricampo all'inizio della seconda frazione è iniziata la rimonta del Chiabola che è diventata una vera e propria marcia trionfale nel terzo inning, in cui la cassa rurale è franata nonostante l'avvicendamento di 3 lanciatori sul monte.

De rilevare la presenza di un unico arbitro autore di alcune dubbie interpretazioni del regolamento.

F.S.

## Softball A2: il derby al Mode Giovanni

Mode Giovanni 8,7

Buri Butrio 1,1

**BUTRIO:** 0,0,0; 0,0,1; 0 = 1  
**MODE G:** 0,0,1; 1,3,3; R = 8

**BUTRIO:** 0,0,0; 1,0,0; 0 = 1  
**MODE G:** 0,2,2; 0,0,0 = 7

**MODE GIOVANNI:** Braico, Buncelli, Cergol, Mercuzzi, Faidiga, Foscari, G. Poropat, Foscari, B. Taucer, Lanza M.

**BURI FERRO ACCIAI BUTRIO:** Merol, Minen S., Cosato D., Pina (Bortolin), Passero, Venier, Cosato Senta, Minio, Cosato Sara, Minen D.

**ARBITRI:** Lanzani e Valberghi di Trieste.

**TRIESTE** — Nulla da fare per il Buri Ferro Acciai Butrio nel due derby regionali della serie A2 di softball disputati ieri al Villaggio del Pescatore contro le Mode Giovanni.

La squadra triestina, in gran forma all'attacco e molto precisa in difesa, ha dimostrato di essere pronta a sostenere il grosso urto di domenica prossima a Verona sul campo della capollista San Massimo.

Due partite a senso unico, quindi, durante le quali è emersa soprattutto la strapotenza alla battuta delle giuliane.

Si sono distinte la Faidiga (un doppio e tre singoli), la Buncelli (un doppio e due singoli) e Giorgio Foscari con un doppio e un singolo.

C. N.

**CICLISMO**

**Milocco campione regionale**

**TRIESTE** — Andrea Milocco, quattordicenne portocolori per la categoria esordienti del Centro giovanile Cas/Cicli Capponi, in un sol boccone s'è aggiudicato la «coppa sportiva» di Trieste, e il titolo di campione provinciale, battendo allo sprint finale l'altro triestino Giovanni Vascotto (Scv Cottur) e il caprivese Gianluca Gorini (Uc Caprivese Marm).

La corsa, organizzata dal Centro giovanile Cas/Cicli Capponi, snodatasi sul circuito della Grandi Motori a San Dorligo della Valle, ha avuto nel suo insieme varie fasi spettacolari. Diversi i tentativi di fuga, sempre rintuzzati.

All'ultimo giro, pochi metri prima della dirittura d'arrivo, il giallo. Alcuni corridori imboccano il bivio sbagliato portandosi alle spalle tutto il gruppetto; Edy Rupelli sfaccorda dell'errore e frena.

Quattro ciclisti si trovano così coinvolti in una caduta, sono Jimmy Ranzenigo (Soteco Moratti da molti da poco vincente), lo stesso Edy Rupelli (Scv Cottur), Enrico Reina (Cg Cas/Cicli Capponi) e Sergio Ioan (Pd. Manzanese).

G. Hirsch

**Ordine d'arrivo:** 1) Andrea Milocco (Centro giovanile Cas/Cicli Capponi) che compie il percorso di km 37 in 1,07" alla media di km 33,134; 2) Giovanni Vascotto (Scv Cottur) s.t.; 3) Gianluca Gorini (Uc Caprivese Marm) s.t.; 4) Stefano Viatori (Uc Caprivese Marm) s.t.; 5) Stefano Giglio (Soteco cicli Moratti) s.t.; 6) Stefano Volk (Cs Domio) s.t.; 7) Roberto Pellizzari (idem) s.t.; 8) Michele Pittacolo (Vc Latisana) s.t.; 9) Michele Tortolo (Soteco Cicli Moratti) s.t.; 10) Alessio Balducci (Scv Monfalcone) s.t.

Softball Serie A2

Ars Lab. Porpetto 7,10

Tencarola Padova 6,6

**PORPETTO** — Doppio successo dell'Ars e Labor Porpetto sul proprio terreno contro Geron si garantisce la permanenza in serie A2 anche per il prossimo anno trovandosi anche al terzo posto in classifica.

Con i quattro punti incombentati la formazione dell'allenatore Geron si garantisce la permanenza in serie A2 anche per il prossimo anno trovandosi anche al terzo posto in classifica.

Tale risultato ha buone possibilità di essere confermato nell'ultima di campionato di domenica 28 a Butrio e va ben oltre le più rosee speranze che si coltivavano in avvio di campionato.

V. R.

**Softball Serie B**

Friuli '81 9

Inter 2000 15

**FRIULI '81:** 6,1,1; 1,0,0; 0 = 9  
**INTER 2000:** 2,3,2; 0,0,8; 0 = 15

**FRIULI '81:** Sepulcri, Cescutti, Zanfagnin, Taddeo, Zanelli, Rodari, Costaman, Comelli, Comar.

**INTER 2000:** Porto, Benvenuti, Fabbri, Chiosso, Perco T., Besci, Savino, Perco C., Quadri.

Softball Serie A1

Schio 5,4

Barbara Bort 4,16

**SCHIO** — La prima partita è stata molto tirata e sofferta dalle padrone di casa costrette dalle avversarie a disputare un inning supplementare al 7 normalmente previsti per ogni partita.

Al quarto inning c'è stato un fuoricampo di Barbara Bort che ha fruttato alle vicentine tre punti. Ottima la prestazione della Gavasso.

Nella seconda partita le scledensi accusavano un calo notevole commettendo numerosi errori difensivi e mostrando carenze anche in attacco.

Al secondo inning veniva dato un richiamo al manager del Ronchi per aver incitato le proprie atlete a colpire le avversarie.

P. M.

**Risultati della serie nazionale dei campionati di softball:** Blue Girls - Kerodes 0-1; 9: New House Parma - Cus Trento 4-3, 12-2; Jef Forli - San Saba Roma 1-8, 2-4; Lazio - Pancaldi Bologna 5-1, 0-2.

La classifica: Lazio 833, Kerodes 667, New House Parma 611, Pancaldi Bologna 500, Blue Girls 278, Cus Trento 167.

**SCAVOLINI**  
cucine componibili  
La cucina  
con ottimi "ingredienti"

**IL PREMIO DI GIUGNO NELLA NOTTURNA DI MONTEBELLO**  
**Collazia Jet con sicurezza sui rivali**

**TRIESTE** — Notturna inaugurata da una prova per velocisti. Sono passati a turno in testa Achille Bi, Allongo e Scacciatto, però l'ultima parola è spettata al cavallo che aveva seguito la maggioranza attendere, Granaglione, fatto scattare da Mazzucchi lungo l'arco dell'ultima curva, e in retta d'arrivo capace di rintagliare gli scatti di Scacciatto. Proprio sul palo, Granaglione riusciva ad avere la meglio sul rivale con un ottimo 1:19,6 dopo vicenda viciatissima.

Nella Totip, che aveva al via 14 partenti, l'atteso Rabacal non si è smentito, e con un gran volo al mezzo giro finale si è portato dalle posizioni centrali diritto al comando scavalcando Emedio, che aveva condotto da in. Arrivo, Rabacal si scattava per proprio conto ed Emedio riusciva a salvarsi dall'irrompere di Misal, con Boliccioli ancora quarto dopo corsa all'esterno.

Sempre in testa Boliccioli nella corsa dei quattro anni, mentre Bulavaj poteva permettersi un errore all'ingresso nella prima curva. Scacciatto comunque a recuperare e a far suo il secondo posto piegando Berogo e la poco incisiva Bica. Per Bous media di 1:22.

Lotta a collina fra Cossaba e Clida fra i tre anni del Premio La Spazia e, come spesso avviene, fra i due litiganti ha avuto buon gioco il terzo, ovvero Cristen Jet che sull'ultima curva si liberava dei calanti avversari per poi replicare in dirittura a Cantore RL 1 nuovo record di 1:22,3. Soggetti di buona categoria nella «gentile» vittoria di Adornano (doppio per la scuderia Rosonero) che è scattato in retta d'arrivo sui duellanti Enica e Porto Alegre per passare di forza a fil di traguardo, dove Porto Alegre, dopo aver superato Enica, respingendo in foto Zado per il secondo posto. Per Adornano, ben diretto da Livio Cepak media di 1:21,3.

**Totip**

La direzione della Sisal-Totip comunica la seguente vincitrice relativa al concorso n. 25 del 19-6-1983:

**1ª CORSA:** 1) Decente x  
2) Scamnia x  
**2ª CORSA:** 1) Aceco x  
2) Sinica x  
**3ª CORSA:** 1) Babanal x  
2) Emedio x  
**4ª CORSA:** 1) Rabacal x  
2) Berogo x  
**5ª CORSA:** 1) Bettanolo x  
2) Bica x  
**6ª CORSA:** 1) Aquilotto x  
2) Capuanella x x 2

## Scavolini a sorpresa nella poule-scudetto

ROMA — Tutto come previsto, o quasi, nella terza giornata della poule-scudetto. L'unica vera sorpresa del week-end è stata la partita che la Scavolini è riuscita a togliere nel recupero di ieri mattina alla Mabro, a Grosseto, e con un solo punto segnato al proprio attivo.

Anche nelle due precedenti gare i maresmiani avevano trovato molte più difficoltà del dovuto ad aver ragione, sempre con il minimo dello scarto, di una formazione fino a sabato sera ancora senza vittorie nel girone finale.

Il resto del programma ha rispecchiato abbastanza nei risultati i pronostici della vigilia.

**Risultati completi della terza giornata d'andata del play off scudetto:** Mabro Grosseto-Scavolini Pesaro 7-6, 7-6 (10, 4-1; Polenghi Nettuno-Olivetti Milano 4-1, 4-1, 12-7; Parmalat Parma-Bazzetti Rimini 4-3, 6-17, 3-6; Vanti Castenaso-Nordme Bologna 7-14, 4-18, 11-13.

**Classifica:** Polenghi 889; Mabro e Nordme 667; Bazzetti e Parmalat 555; Olivetti 444; Vanti e Scavolini 111.

**IN VISTA DELLA FINALE IN PROGRAMMA AD OSTUNI**

## Master Benning Cup di tennis

Un record di adesioni triestine

**TRIESTE** — Sui campi di tennis del Park Hotel Obelisco, è in pieno svolgimento il terzo Master «Benning Cup» 83, circuito nazionale per giocatori non classificati di categoria C. Una manifestazione che si svolge sull'intero territorio nazionale dalla quale usciranno i sessantatré giocatori di singolare maschile che annoverano successivamente il Master finale in programma ad Ostuni.

La grossa dotazione di premi ha fatto registrare un record di adesione per quanto riguarda il circuito triestino, organizzato dal Tc Obelisco. Mario Renosto, si è assunto in prima persona il compito di

fare in modo che tutto proceda per il meglio. Una faticaccia per «Toetto», ricompensata in parte dal rispetto del programma stabilito.

Ben centotrentadue sono i partecipanti. Ci sono fra gli iscritti, un milanese e un israeliano, figlio di genitori triestini, il quale ogni anno viene a trascorrere le vacanze a Trieste. Si chiama Elia, già conosciuto fra gli appassionati dello sport della «racchetta», il quale potrebbe costituire l'outsider del torneo. Fra i favoriti d'obbligo vanno citati Longo, Alessandro Leva e Castiglioni.

La manifestazione proseguirà sino a fine settimana.

**Grigolon vince a Pieris**

**PIERIS** — Novantun concorrenti hanno movimentato la veloce corsa per allievi. Secondo trofeo della Pieris, indetta e organizzata a Pieris dall'Associazione ciclistica «Pieris Arredamenti Teinelli» lungo le strade del Basso Isontino e carsiche per complessivi 77 chilometri.

Il «Secondo Trofeo Antonio Millo» è stato assegnato alla S.C. Fontanafredda per merito del primo e quinto arrivati, mentre la maglia di campione provinciale è stata vinta da Massimo Grigolon del Pedale Ronchese.

**La classifica:** 1) Ilario Grigolon (Sc Fontanafredda) che compie i 77 km in 1 h e 56 alla media di chilometri 39,87; 2) Paolo Pelizzon (G.S. Domio); 3) Massimo Grigolon (Pedale Ronchese); 4) Alberto Dolei (Sc La Pavesa); 5) Rudi Sanna (Sc Fontanafredda); 6) Paolo Brolla (Vc Sandanese); 7) Enrico Giustina (Pedale Ronchese); 8) Stefano Delpin (Gc Ricerche Morano); 9) Sergio Montagner (Gc Bannia); 10) Gabriele Bregante (Pedale Ronchese) tutti con lo stesso tempo del vincitore.

Tre a zero, quindi, per i forti lombardi i quali hanno schierato due forti ex seconda categoria. A Renosto e Grusovin non è bastata la buona volontà per rendere meno pesante questa sconfitta che fa uscire di scena il Tc Obelisco, principale vincitore della fase regionale.

Purisol e Zanelli, imponenti e chiaramente tanto nei singoli che nel doppio, hanno dato l'impressione di poter puntare molto in alto.

**Dettaglio. Singolari:** Purisol B. Renosto 6-1, 6-2; Zanelli B. Grusovin 6-3, 6-2. Doppio: Purisol-Zanelli B. Renosto-Grusovin 6-1, 6-4.

## PRATICAMENTE FINITO IL CAMPIONATO DI HOCKEY PRATO A2

## L'Hc Trieste chiude in bellezza mentre il Cus retrocede in «B»

**TRIESTE** — Festoso congedo casalingo dell'Hc che davanti ai propri sostenitori ha regolato l'Hc Novara in maniera assai più chiara di quanto non dica il risultato.

Russiani e compagni infatti hanno dominato il campo dall'inizio alla fine e basti dire che Cosiev non ha toccato una palla in tutta la partita.

Il Novara si è battuto volentieri ma ha dovuto subire la migliore disposizione tattica degli avversari che

ha inardito i rifornimenti all'indiano Balkrishan, comunque sempre in migliore dei suoi.

Dopo un avvio di stallo i triestini premono l'acceleratore e al 21 Candotti si inquina nella difesa avversaria, operando un bellissimo cross a rientrare che disgraziatamente nessun compagno raccoglie. Dopo poco è Novara a perdere coordinazione e a mancare la deviazione vincente su un profondo lancio di Cariev.

Nella ripresa l'Hc accentua la pressione anche se affiora un po' di nervosismo per il gol che tarda ad arrivare. Al 39' Manzutto dalla sinistra appoggia deliziosamente per Simis; l'alba però ha un controllo infelice e l'occasione ghiottissima sfuma.

Al 44' Schilliani batte a colpo sicuro un colpo di ritorno splendidamente lavorato da Logar, ma la pallina esce al lato di un niente. Il pressing biancorosso diventa un assalto vero e proprio e la difesa piemontese vacilla.

A soli 5 minuti dalla fine il

gol, frutto dell'azione più limpida di tutto l'incontro. Schilliani: centro campo raccoglie un «simpatia» della difesa ed apre al volo per Giovanni incuneatosi in profondità sulla sinistra; il terzino si porta sul fondo e di rovescio mette al centro un cross a rientrare che coglie impreparata la difesa; la palla arriva così a Bernich che ha seguito l'azione del compagno e per l'altro terzino triestino è un giochetto trasformare con un preciso tiro sul palo opposto.

**TRIESTE** — Festoso congedo casalingo dell'Hc che davanti ai propri sostenitori ha regolato l'Hc Novara in maniera assai più chiara di quanto non dica il risultato.

Russiani e compagni infatti hanno dominato il campo dall'inizio alla fine e basti dire che Cosiev non ha toccato una palla in tutta la partita.

Il Novara si è battuto volentieri ma ha dovuto subire la migliore disposizione tattica degli avversari che

ha inardito i rifornimenti all'indiano Balkrishan, comunque sempre in migliore dei suoi.

Dopo un avvio di stallo i triestini premono l'acceleratore e al 21 Candotti si inquina nella difesa avversaria, operando un bellissimo cross a rientrare che disgraziatamente nessun compagno raccoglie. Dopo poco è Novara a perdere coordinazione e a mancare la deviazione vincente su un profondo lancio di Cariev.

Nella ripresa l'Hc accentua la pressione anche se affiora un po' di nervosismo per il gol che tarda ad arrivare. Al 39' Manzutto dalla sinistra appoggia deliziosamente per Simis; l'alba però ha un controllo infelice e l'occasione ghiottissima sfuma.

Al 44' Schilliani batte a colpo sicuro un colpo di ritorno splendidamente lavorato da Logar, ma la pallina esce al lato di un niente. Il pressing biancorosso diventa un assalto vero e proprio e la difesa piemontese vacilla.

A soli 5 minuti dalla fine il

gol, frutto dell'azione più limpida di tutto l'incontro. Schilliani: centro campo raccoglie un «simpatia» della difesa ed apre al volo per Giovanni incuneatosi in profondità sulla sinistra; il terzino si porta sul fondo e di rovescio mette al centro un cross a rientrare che coglie impreparata la difesa; la palla arriva così a Bernich che ha seguito l'azione del compagno e per l'altro terzino triestino è un giochetto trasformare con un preciso tiro sul palo opposto.

**TRIESTE** — Festoso congedo casalingo dell'Hc che davanti ai propri sostenitori ha regolato l'Hc Novara in maniera assai più chiara di quanto non dica il risultato.

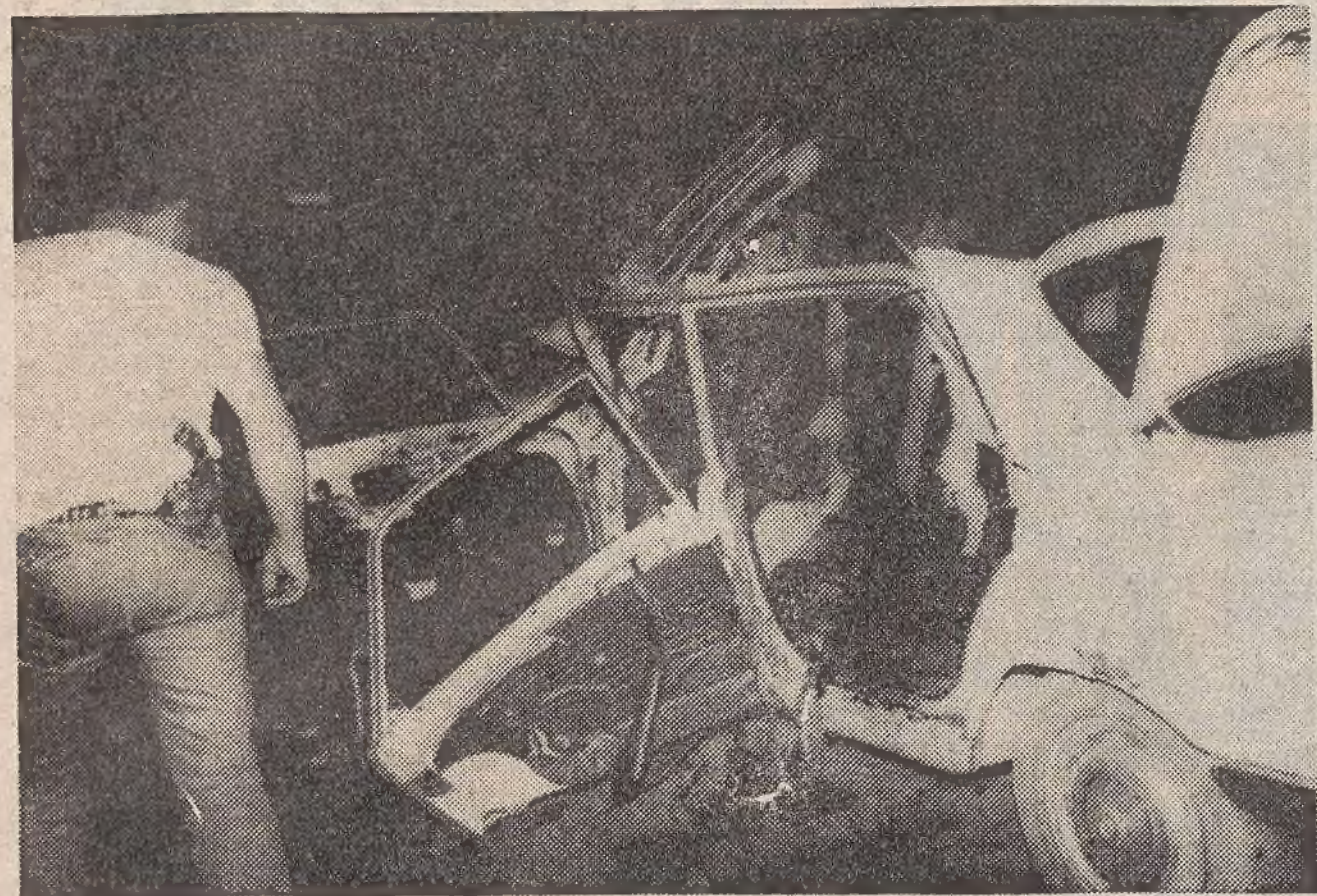


## ESTERI

NUOVI SANGUINOSI EPISODI MOSTRANO UN INASPRIRSI DELLA FAIDA PALESTINESE

I dissidenti dell'Olp all'attacco  
Ferito il braccio destro di Arafat

Battaglia con morti e feriti nella Bekaa - Al fianco dei ribelli sarebbero intervenuti i libici di Gheddafi



Beirut — Uno dei tanti episodi della guerriglia: i rottami di un'auto che era carica di tritolo e che è esplosa nel centro di Beirut. Nell'attentato sono morte tre persone (Telefoto Upi)

BEIRUT — Un dirigente dell'Olp è stato ferito in Siria in una sparatoria che sembra l'ultimo episodio della faida tra le forze palestinesi fedeli a Yasser Arafat e il gruppo ribelle di Abu Moussa. Il contrasto tra le due fazioni diventa sempre più lacerante. La riunione del direttivo di «Al Fatah», l'organizzazione principale della resistenza, prevista per ieri a Tripoli in Libano, è stata rinviata.

Un portavoce ha ammesso che era impossibile far sedere a uno stesso tavolo le varie correnti che sabato hanno combattuto fra loro nella valle libanese della Bekaa, con cannoni e carri armati. Ieri nella Bekaa è stato proclamato un cessate il fuoco, ma la situazione rimane esplosiva.

Ieri mattina, un gruppo armato ufficialmente «non identificato» ha attaccato una base di «Al Fatah» alla periferia di Damasco e ferito il colonnello Ezzeddin Sharif, meglio noto come «Abu Ziad», un collaboratore militare di Arafat. Un esponente dell'Olp, interpellato per telefono da Beirut, ha affermato che Abu Ziad è stato colpito da una pallottola a una gamba e che le sue condizioni non sono gravi.

Altre fonti sostengono che egli è stato ferito «più seriamente di quanto non si voglia ammettere». L'Olp non ha finora accusato nessuno per questo attentato, che negli ambienti di «Al Fatah» viene però attribuito ai dissidenti. Negli stessi ambienti si afferma che i guerriglieri di Abu Moussa si sono impadroniti di un campo di addestramento del fedayin, a 15 chilometri a Est della capitale siriana.

A Tripoli, il portavoce di Arafat, Ahmed Abdel Rahman, ha annunciato, ieri mattina, che il consiglio rivoluzionario di «Al Fatah» non si sarebbe riunito, a causa degli scontri che «miravano precisamente a sabotare la riunione nel momento in cui essa è diventata una necessità assoluta». A fianco dei ribelli di Abu Moussa, ha aggiunto il portavoce, hanno combattuto

i palestinesi del «comando generale» di Ahmed Jibril (fiosiriano) e anche un battaglione libico di circa 600 uomini che si trova nella pianura della Bekaa da diversi mesi.

Secondo Rahman, 200 soldati libici sarebbero stati mandati nella Bekaa fin dall'inizio dell'invasione israeliana (6 giugno 1982) e il loro numero sarebbe poi progressivamente aumentato fino a raggiungere le attuali 600 unità. «Il leader libico Muammar Gheddafi ha dato ordine al battaglione libico che si trova nella Bekaa di appoggiare i ribelli (che si oppongono ai dirigenti di Al Fatah) — ha affermato Rahman precisando che i soldati libici sono arrivati con i loro carri armati dalle posizioni che occupano in Libano nel pressi del confine con la Siria per dare man forte ai ribelli».

Un comunicato dei dissidenti di Al Fatah diffuso a

va chiesto l'intervento del governo siriano.

Il portavoce di Arafat ha assicurato che i capi di «Al Fatah» si riuniranno presto e prenderanno «decisioni categoriche» che potrebbero andare fino all'espulsione dei ribelli. Alla rivolta di Abu Moussa hanno aderito sette od otto membri del consiglio rivoluzionario di «Al Fatah» e uno del comitato centrale, ha detto il portavoce.

La minaccia di provvedimenti drastici non sembra però intimorire i ribelli. Uno dei loro capi, Jihad Saleh, ha affermato in una conferenza stampa a Damasco che la sua corrente ha la forza di «arrestare le deviazioni dell'Olp». Per «deviazione» si intende la linea politica di Arafat. Secondo Jihad Saleh sono state le forze fedeli al presidente dell'Olp a cominciare gli scontri nella Bekaa, attaccando il campo del battaglione dei «martiri di settembre». I corrispondenti dal fronte confermano che le due fazioni si contendono il controllo di questa unità.

Il braccio destro di Arafat, Abu Iyad, andrà a Mosca per la seconda volta in due settimane per studiare la situazione con i dirigenti sovietici. Prima di partire dal Kuwait ha dichiarato che «entro 48 ore sarà annunciata una riforma del direttivo palestinese».

Per quanto riguarda il tema generale della pace in Medio Oriente gli Stati Uniti si accingono ad inviare nei prossimi giorni un inviato speciale in un rinnovato tentativo di persuadere la Siria a ritirare le sue forze dal Libano. Lo ha annunciato Radio Gerusalemme. Lo avrebbe detto il ministro degli Esteri, Yitzhak Shamir.

In questa stessa occasione, secondo l'emittente, il capo del governo Menachem Begin ha confermato di aver ricevuto la scorsa settimana una lettera dal Presidente degli Stati Uniti, Ronald Reagan, con l'invito a recarsi a Wa-

shington il prossimo luglio (si parla del 27). Il premier si accingerebbe a replicare al Presidente americano per annunciargli di aver accolto l'invito.

Da segnalare, infine, l'inasprimento dello scontro della fazione dei medici israeliani, iniziato sei giorni fa per protestare contro il fallimento di quattro mesi di trattative a singhiozzo con le autorità di governo sulle rivendicazioni salariali della categoria. Lo scoppio si estende come una macchia d'olio, portando alla chiusura di interi reparti in numerosi ospedali ed alla progressiva paralisi del sistema di assistenza sanitaria.

Il rapido aggravarsi della situazione ha indotto ieri il governo a conferire allo stesso primo ministro, Menachem Begin il compito di concordare con i ministri del tesoro e della sanità, Yoram Aridor ed Eliezer Shostak, i modi di porre fine alla vertenza.

DA SOLDATI DI SEUL

Tre «infiltrati»  
nord-coreani  
uccisi  
sul confine

SEUL — Militari sud-coreani hanno aperto il fuoco con carabine e bombe a mano, contro tre «infiltratori» nord-coreani sorpresi dopo che avevano attraversato a nuoto, col favore delle tenebre, il fiume Imjin che sbocca nel Mar Giallo, lungo la parte occidentale del confine tra le due Coree. I tre, avvistati nei pressi del ponte di Munsan, 32 chilometri a Nord-Ovest di Seul, sono rimasti uccisi; i corpi di due di essi sono stati recuperati.

Dell'incidente, il primo del genere in poco più di un anno, dà notizia un comunicato.

La zona indicata — si precisa da fonte sud-coreana — viene spesso usata dalla Corea del Nord per infiltrare spie e uomini armati verso il Sud e verso Seul. Gli «infiltratori» nord-coreani avevano con sé armi russe e cecoslovacche, denaro, carte geografiche e tre apparecchi radio, oltre a tre uniformi dell'esercito sud-coreano.

PROTESTA PER UNA MANIFESTAZIONE DI ESTREMA DESTRA

Berlino Ovest: dopo mesi  
nuova ondata di incidenti

Arresti, feriti, vetrine in frantumi e auto date alle fiamme

BONN — L'ex capitale tedesca è tornata l'altra notte ad essere teatro di incidenti dopo mesi in cui sembrava che si fosse calmata la protesta giovanile. Il bilancio di scontri tra manifestanti e polizia durati per molte ore è di 203 persone ferimate, di cui tredici portate agli ospedali per gravi lesioni.

Gli incidenti sono cominciati alla conclusione di una manifestazione con la quale alcune migliaia di persone (cinquemila dice la polizia, quindicimila ribattono gli organizzatori) protestavano contro alcune iniziative di un'organizzazione di destra «Azione conservativa», in occasione della «giornata dell'unità tedesca» del 17 giugno. Sabato pomeriggio gli esponenti di questa organizzazione avevano diffuso volantini

nei quali si chiedeva ai lavoratori turchi di tornare in patria.

La manifestazione si è svolta pacificamente, ma alla sua conclusione è esplosa la tensione. La polizia è intervenuta con gas lacrimogeno e manganelli. Dall'altra parte un migliaio di persone opponeva resistenza lanciando pietre. Gli scontri si sono prolungati per ore nel quartiere di Kreuzberg: molte vetrine sono andate in frantumi, auto sono state incendiate. La polizia è intervenuta anche per sgomberare un edificio occupato dal quale sarebbero stati lanciati sassi contro gli agenti.

«Azione conservativa» è un gruppo di recente composizione che ha voluto celebrare, a Berlino Ovest, un «congresso della libertà» in occasione dell'anniversario della rivolta operaia di Berlino Est. I circa 800 partecipanti hanno compiuto manifestazioni anche davanti alla compagnia aerea

di stato sovietica «Aeroflot» e a un edificio abusivamente occupato.

Tensione che ha portato a scontri tra polizia e manifestanti vi è stata sabato anche a Celle (Bassa Sassonia) in occasione di un congresso nazionale del gruppo di estrema destra «Stahlhelm» (elmo di acciaio). Sette persone sono rimaste ferite quando un gruppo che partecipava ad una manifestazione di protesta contro il congresso ha tentato di occupare la sala della riunione.

Due sono i fermati. La manifestazione era stata indetta dai sindacati, le chiese e partiti politici per chiedere il divieto della riunione di «Stahlhelm» indicato come gruppo collegato con neonazisti. A causa dell'atmosfera di tensione i 250 partecipanti hanno concluso ieri mattina il loro incontro anticipatamente e sono ripartiti.

PROSEGUE NEL MIGLIORE DEI MODI LA SETTIMA MISSIONE SHUTTLE

«Challenger» ha già sganciato  
in orbita i suoi due satelliti

Sono due «centralini spaziali» del Canada e dell'Indonesia - Sally guadagna 63 milioni all'anno

HOUSTON — I cinque componenti l'equipaggio del traghetto spaziale «Challenger» si sono svegliati ieri mattina verso le 9 italiane, al termine di un sonno durato otto ore. In quel momento l'astronave stava iniziando la quindicesima orbita intorno alla Terra. Il comandante Robert Crippen ha fatto sapere che tutto procedeva bene e che erano pronti a mettersi al lavoro, dando così inizio alla seconda giornata di volo.

La prima operazione importante prevista dal programma di volo ed eseguita alle 14.36 (italiane) è stata lo sganciamento del satellite indonesiano per comunicazioni «Palapa B», pesante 635 chili e destinato a migliorare le comunicazioni telefoniche tra le numerosissime (circa 30 mila) isole dell'arcipelago indonesiano.

A conclusione della prima giornata orbitale, già era stato sganciato con successo il primo satellite per telecomunicazioni, il canadese «Anik-C» della società Telesat, destinato a stabilizzarsi su un'orbita geo-stazionaria a circa 36 mila chilometri al di sopra dell'Equatore.

Gli altri compiti previsti per la seconda giornata di volo concernevano manovre con il grande «braccio meccanico» dello Shuttle (da parte di Sally Ride, la prima astronauta americana, nonché l'avviamento e il controllo di diversi dispositivi meccanici destinati ad esperimenti scientifici e medici).

L'altra sera, nel dare la buonanotte a Sally Ride e ai suoi quattro compagni di volo, il centro di controllo di Houston si era complimentato per la prima «super-risultata giornata». Sally aveva ribattuto scherzosamente: «Le pensate che sia stato un gran giorno per voi, avete dovuto vedere un po' le cose da quassù».

I controllori di volo della missione hanno rilevato che una «fuga» di limitate proporzioni si era prodotta in uno dei tre serbatoi di ossigeno a bordo dell'astronave, ma più



Cape Canaveral — Uno scorcio della cabina del «Challenger», con Sally Ride al lavoro (Telefoto Api)

tardi essi stessi hanno escluso l'esistenza di problemi di una qualche entità e, comunque, hanno assicurato che si tratta di cosa molto modesta (in media, quattro litri all'ora). In altre parole, l'ossigeno disponibile è ampiamente sufficiente per completare i previsti sei giorni di volo, e, anzi, ne resterà una piccola eccedenza.

Alle 16, ora italiana, l'equipaggio ha consumato un pasto. Un'ora dopo, il medico dott. Norman Thagard ha proceduto ad esami sui suoi colleghi, nell'ambito di studi sul «male dello spazio».

Si è intanto appreso che Sally Ride ha rinunciato al «necessaire» per il trucco. La Nasa le aveva offerto un astuccio con l'indispensabile, preparato da numerose ditte

di cosmetica, ma la prima donna-astronauta degli Stati Uniti ha lasciato a terra i cosmetici (mascara, rossetto, matita per gli occhi, eccetera) e ha portato con sé solo un paio di forbici, assorbenti e fermagli per tenere i capelli.

Dal «kit» igienico, previsto per tutti gli astronauti, ha escluso naturalmente il rasoio e ha preso una spazzola per capelli, la crema per le mani, una saponetta, uno spazzolino per denti con relativa pasta dentifricia e un tagliavaghi.

Sally Ride, la prima donna americana ad essere lanciata nello spazio, è senza dubbio la più celebre dei quattro uomini con cui divide la navicella spaziale nella missione dello Shuttle «Challenger», ma è

anche meno pagata di loro. Lo si deduce dai dati pubblicati dalla Nasa.

Il comandante del traghetto spaziale, il capitano di Marina Robert Crippen, 45 anni, è quello dei cinque che percepisce uno stipendio annuo maggiore: 58.743 dollari, pari a oltre 88 milioni di lire. Il colonnello dell'Aeronautica John Fabian, 44 anni, guadagna 56.673 dollari all'anno, pari a circa 84 milioni di lire.

Seguono, nell'ordine, il capitano del «Challenger» Frederick Hauck, 42 anni, con uno stipendio annuo di 52.064 dollari (circa 78 milioni di lire), Norman Thagard, con 48.950 dollari (circa 72 milioni di lire) e infine Sally Ride, 33 anni, con 42.653 dollari (circa 63 milioni di lire).

NOTIZIE CONTRADDITTORIE DA ACCRA

Un colpo di stato  
tentato nel Ghana

LONDRA — Radio Accra ha annunciato ieri che «combattenti rivoluzionari» hanno scioltto il consiglio provvisorio nazionale di difesa, l'organismo al potere in Ghana sotto la guida del tenente Jerry Rawlings. L'emittente, che è stata captata a Londra dalla «Bbc», ha detto testualmente: «I combattenti rivoluzionari, con l'appoggio delle masse sofferenti di questo paese, hanno riscontrato l'inefficienza del tenente J.J. Rawlings e del suo intero consiglio, ed hanno pertanto ritenuto opportuno sciogliere il consiglio stesso con effetto immediato».

Radio Accra ha chiesto alla popolazione e alle forze di sicurezza di procedere all'arresto di dieci ufficiali delle forze

THAILANDIA

Sequestrati  
300 chili  
di eroina  
e oppio

BANGKOK — La polizia thailandese ha sequestrato 300 chili di eroina e oppio, in quella che è la più consistente quantità di stupefacenti mai sottratti in una sola volta ai trafficanti in questo paese.

A quanto si apprende, il quantitativo record di stupefacenti è stato sequestrato al termine di un'operazione condotta contro un gruppo di trafficanti a Chiang Mai, la maggiore città della Thailandia settentrionale, poco lontana dal confine con la Birmania e il Laos — il cosiddetto «triangolo d'oro» — dove si produce la maggior parte della droga che dal Sud-Est asiatico affluisce anche sui mercati occidentali.

Secondo le autorità i sequestrati di stupefacenti procedono quest'anno a un ritmo senza precedenti e stanno per raggiungere un totale di 500 chili.

Intanto il successo delle operazioni di polizia e lo scarso raccolto di papavero nella passata stagione — 35 tonnellate in tutto, rispetto alle 75 dell'anno scorso — hanno spinto in alto i prezzi praticati da spacciatori e trafficanti.

## Stelle e strisce a Jasna Gora



Czestochowa — In occasione della visita di Papa Wojtyla in Polonia, una ragazza polacca e accorsa fra la folla intervenuta alle celebrazioni al Santuario di Jasna Gora, sventolando una grande bandiera americana. (Telefoto Ap)

E' TUTTO SBAGLIATO, Afferma lo scienziato americano LESTER THURLOW

## Economia moderna? È basata su concetti medioevali

NEW YORK — Lester Thurlow dice che gli economisti, i suoi colleghi, sono come gli scienziati antichi, che svilupparono teorie basate sulla convinzione che la terra fosse piatta, e che il sole girasse intorno ad essa.

«Le teorie dell'economia si basano su idee antiche in merito al comportamento umano» ha detto Thurlow intervistato dalla Reuters «ma invece di far sì che gli eventi mutino la teoria, gli economisti cercano di modificare la realtà del mondo in modo che si adatti alle loro teorie».

Thurlow, professore di economia al M.I.T., il Massachusetts Institute of Technology, autore di vari best-seller e consulente di varie ditte americane e nipponiche, è forse il più autorevole di una generazione di giovani economisti ora emerse dalla devastazione economica degli anni Settanta.

«Se si crede alla gravità, ma poi si vede che l'acqua scorre su per i monti, ci si trova in grosse difficoltà».

Negli ultimi 20 o 30 anni gli economisti hanno assistito all'equivalente economico dell'acqua che sale controcorrente, ma continuano a aggrapparsi alle teorie di prima. Thurlow esprime le sue innovative idee sullo stato dell'economia in un libro, correntemente pericoloso, o corsi pericolosi: «Dangerous currents».

Ora si domanda se finirà espulso dalle organizzazioni professionali. L'accusa: gli economisti hanno sbagliato, credendo all'idea del 19.° secolo, secondo la quale sempre la gente agisce per massimizzare il proprio beneficio economico. Sociologi, antropologi, e altri studiosi di scienze sociali hanno sviluppato altre idee.

Idee più complesse sull'umano comportamento. Gli economisti invece sono rimasti abbracciati alla loro teoria, perché si presta prontamente all'analisi matematica. «Io sono convinto che accettare il convenzionale modello domanda — offerta dell'economia, è come credere che il

mondo sia piatto, o che sia il sole a girare intorno alla terra. Sulla carta si possono esporre rigorose, dotte teorie su ambo i casi; ma le prove concretamente valide sono piuttosto scarse. Per giunta, passando all'azione basandosi sulla terra piatta o sul sole che gira, si finisce in un mare di guai».

Il modello domanda-offerta dice che i mercati sono concorrenziali e che i mutamenti di prezzi determinano i quantitativi di merci comprate e vendute. Scendono i prezzi: la richiesta aumenta, e dunque si vende di più, mentre l'aumento dei prezzi ha l'effetto opposto. Peggio ancora Thurlow dice che mentre gli economisti continuavano a sbagliarsi sempre di più, durante gli scorsi due decenni, la loro influenza continuava a crescere. All'inizio degli anni Sessanta negli Usa nel governo c'è stato solo un piccolo numero di economisti; ma nel 1977 per esempio, nell'amministrazione di Jimmy Carter cinque ministri su 16 avevano

lauree in economia. Ma, dice Thurlow, le loro teorie convenzionali, basate sulle idee del grande economista britannico Lord Keynes, non potevano far fronte a problemi come quelli sollevati dalla guerra in Vietnam, come il rincaro del petrolio o come la recessione in Occidente.

Ora le varie scuole: monetaristi, macroeconomisti, microeconomisti ecc. sono in polemica fra loro sui rimedi da adottare, basando tutte le idee su teorie erranee. Risultato: stagnazione.

Quando tutti erano keynesiani, almeno c'era consenso se non altro, la concordia è sparita, e ora noi siamo in un periodo in cui non si fa nulla: è esattamente ciò che facciamo».

Thurlow riconosce che in tempi di recessione c'è la tendenza a esagerare gli effetti a lungo termine del rallentamento dell'economia: egli però ritiene che l'attuale corso economico degli Stati Uniti possa comportare gravi problemi.

«Si avranno problemi in futuro, se si ha una generazione di persone prive di educazione e di esperienza di lavoro, mentre i politici si spostano verso idee più estreme, e mentre crescono i deficit di bilancio, i cattivi effetti si riversano sull'uomo della strada».

Secondo Thurlow gli economisti devono mutare il modo di vedere il mondo, e sfondare le loro teorie sul mondo come è, non su come i libri di testo economici ci raccontano che dovrebbe essere. «La transizione da un modo di pensare a un altro è difficile, perché comporta l'abbandono di una bella nave (il modello domanda-offerta), nave che si dà il caso stia finendo a pezzi, affondata in una rapida. Va, dunque, costruita una zattera, capace di cogliere qualsiasi vento: non avrà la bellezza e l'eleganza matematica della nave, ma però un'innevitabile virtù: galleggia».

Thurlow non dice quale sia la zattera, ma la preannuncia per il suo prossimo libro.

SCIOPERI IN CILE

Pinochet mette  
sotto controllo  
dei militari  
4 miniere

SANTIAGO DEL CILE — Quattro miniere sono state poste dal governo cileno del gen. Augusto Pinochet sotto il controllo dei militari. Si tratta delle quattro principali miniere di rame del paese. Due sono state colpite nei giorni scorsi dalla misura — quella di Chuquibambilla, la principale miniera a cielo aperto di rame del mondo, in cui lavorano 10.000 persone, e quella di El Salvador. A questo si sono aggiunte quella di El Teniente e la miniera Andina. Lo si è appreso ieri da fonte bene informata a Santiago del Cile.

La misura del governo «proibisce le riunioni, le manifestazioni e qualsiasi azione mirante a sconvolgere l'ordine pubblico o ad ostacolare la libertà di lavoro», hanno precisato fonti ufficiali a Chuquibambilla (1400 chilometri a Nord di Santiago).

I dirigenti della Confederazione dei lavoratori del rame (Cte) hanno d'altra parte fatto sapere con un comunicato di essere pronti a continuare lo sciopero, partito giovedì dalla miniera di El Salvador, fin tanto che le miniere saranno sotto il controllo militare e finché non sarà liberato il dirigente della confederazione Rodolfo Seguel, in carcere dal 15 giugno scorso.

Da parte sua l'ente nazionale del rame, la Codelco, ha annunciato che in seguito allo sciopero sono stati licenziati finora 1800 minatori, tra i quali 30 dirigenti sindacali, incluso lo stesso Seguel, delle miniere di El Teniente, Andina ed El Salvador.

Si è frattanto appreso che è morto Leopoldo Segovia, un giovane ferito a colpi d'arma da fuoco durante le manifestazioni della giornata di protesta civile del 14 giugno.

ITALIANO MORTO  
in incidente  
su petroliera

OSLO — Un cittadino italiano Rosario Paolini, di 35 anni, originario di Pozzallo (Sicilia) è morto e un altro non identificato è rimasto ferito in un incidente sulla petroliera «Esso Atlantic», ancorata al largo di Alesund, in Norvegia. La polizia della località ha precisato che l'incidente è avvenuto mentre i due stavano lavorando in una scialuppa di salvataggio: all'improvviso un cavo si è rotto e i due uomini sono precipitati in mare da un'altezza di quaranta metri.

È mancato all'affetto dei suoi cari

Antonio Bassi  
d'anni 77

Affranti dal dolore ne danno l'annuncio la moglie LIDIA, i figli LUCIANO, MARCELLO, FIDES, GIANLORENZO, SILVANO e MARIA, le nuore, i generi, i nipoti, unitamente ai parenti tutti.

I funerali avranno luogo oggi lunedì 20 corrente alle ore 16 nella chiesa parrocchiale di S. Stefano.

Verneggiano, 20 giugno 1983

VI ANNIVERSARIO

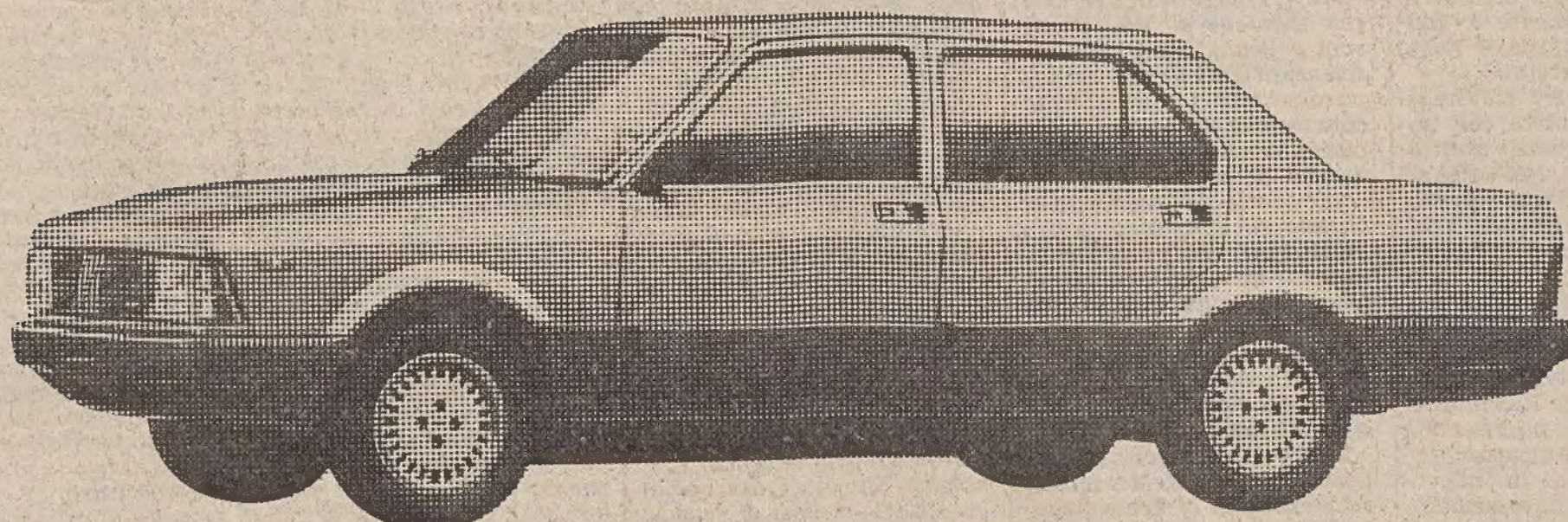
Romano Agostinis

I tuoi cari ti ricordano sempre

Trieste, 20 giugno 1983



# NUOVA ARGENTA. IL PRIMO SALOTTO TURBO DIESEL.



Da oggi i lunghi viaggi diventano più confortevoli. L'elevata coppia massima del diesel turbo, la carreggiata anteriore più larga di 6 cm., le gomme di sezione ribassata, la nuova barra stabilizzatrice ed i quattro freni a disco rendono la guida della nuova Argenta più piacevole e sicura. Da oggi i lunghi viaggi diventano

ancora più silenziosi. Le caratteristiche del diesel turbo della nuova Argenta e la migliore insonorizzazione offrono all'interno la silenziosità necessaria per una tranquilla chiacchierata tra i passeggeri. Da oggi i lunghi viaggi diventano più brevi. Il diesel turbo della nuova Argenta insieme a una grande affidabilità e durata e a

un miglior rendimento, che riduce i consumi, esprime una maggiore potenza, una più elevata velocità e sorprendenti doti di ripresa ed accelerazione. Da oggi i lunghi viaggi diventano più belli. La nuova Argenta è più bella fuori: nuovo frontale, nuovo paraurti, nuove fasce laterali. Ed è ancora più bella dentro:

rivestimento in nuovi tessuti coordinati - o a richiesta in vera pelle - nuova plafoniera, nuova grafica nella strumentazione, design aggiornato nel volante e negli altri comandi. Proprio come si conviene al primo salotto turbo diesel.

**FIAT**

LA NUOVA GAMMA ARGENTA: ARGENTA 100-1585 CM<sup>3</sup> - 98 CV - 165 KM/H - ARGENTA 120 I.E. - 1995 CM<sup>3</sup> - 122 CV - INIEZIONE ELETTRONICA - 175 KM/H - ARGENTA D - 2445 CM<sup>3</sup> - DIESEL - 72 CV - 150 KM/H - ARGENTA TURBO D - 2445 CM<sup>3</sup> - DIESEL - 90 CV - 160 KM/H - PRESSO SUCCURSALI E CONCESSIONARIE FIAT.